



Invacare® Storm®4-serien

Storm⁴, Storm⁴ X-plore

da **El-køretøj**
Brugsanvisning

Denne manual SKAL udleveres til brugeren af produktet.
FØR anvendelse af dette produkt SKAL du læse denne manual og gemme den til fremtidig brug.



Yes, you can.®

Indhold

1 Generelt	5
1.1 Indledning	5
1.2 Symboler i denne manual	5
1.3 Overensstemmelse	6
1.3.1 Produktspecifikke standarder	6
1.4 Anvendelighed	6
1.5 Garantioplysninger	7
1.6 Servicelevetid	7
1.7 Ansvarsbegrænsning	7
2 Sikkerhed	8
2.1 Generelle sikkerhedsbemærkninger	8
2.2 Sikkerhedsoplysninger for det elektriske system	11
2.3 Sikkerhedsoplysninger for elektromagnetisk interferens	12
2.4 Sikkerhedsoplysninger om køre- og friløbsindstilling	13
2.5 Sikkerhedsoplysninger om pleje og vedligeholdelse	15
2.6 Sikkerhedsoplysninger om ændringer og modificeringer af el-køretøjet	16
2.7 Sikkerhedsinformation for Recaro-sæde	17
2.8 Sikkerhedsanvisninger for el-køretøjer med sædehejs	18
3 Produktoversigt	19
3.1 Tiltænkt brug	19
3.1.1 Produktbeskrivelse	19
3.1.2 Tiltænkt bruger	19

3.1.3 Indikationer	19
3.2 Type-klassificering	19
3.3 Hovedkomponenter i kørestol	19
3.4 Mærkater på produktet	20
3.5 Brugerinput	24
3.6 Sædehejset	24
3.7 Køre- og sædebegrænsninger	25
4 Tilbehør/ekstraudstyr	27
4.1 Støttebælt	27
4.1.1 Støttebæltetyper	27
4.1.2 Korrekt justering af støttebæltet	27
4.2 Indstilling eller afmontering af bagagebæreren	28
4.3 Anvendelse af stokkeholderen	28
5 Opsætning	29
5.1 Generelle oplysninger om opsætning	29
5.2 Justering af styreboks	30
5.2.1 Justering af holder til standardstyreboks	31
5.2.2 Justering af udadgående sving af holder til styreboks	31
5.2.3 Justering af drejelig Maxx Resolve-styreboksholder	32
5.3 Justering af stammens midterlinjeholder	34
5.3.1 Justering af dybden på stammens midterlinjeholder	34
5.3.2 Indstilling af højden på stammens midterlinjeholder	34
5.3.3 Justering af styreboks/display-position	34
5.4 Indstilling af drejemekanisme	36
5.5 Indstilling af drejelig skærholder	36
5.6 Justering af manuel hagestyring	37
5.6.1 Indstilling af Extremity Control-joysticket	37

© 2026 Invacare International GmbH

Alle rettigheder forbeholdes. Hel eller delvis gengivelse, kopiering eller ændring er forbudt uden forudgående skriftlig tilladelse fra Invacare. Varemærker er

markeret med ™ og ®. Alle varemærker ejes af eller er givet i licens til Invacare International GmbH eller virksomhedens datterselskaber, medmindre andet fremgår.

5.6.2	Indstilling af æggekontakten	38	5.17	Centrale benstøtter – manuelt justerbare	55
5.7	Justering af eldrevet hagestyring	38	5.17.1	Justering af benstøttens vinkel	55
5.7.1	Indstilling af Extremity Control-joysticket	38	5.17.2	Justering af længde på benstøtte	55
5.7.2	Indstilling af joystick og afbrydere på forbindelsesled ..	39	5.17.3	Justering af bredden på lægpuden	56
5.7.3	Indstilling af højden af forbindelsesafbryderen	40	5.17.4	Justering af fodstøttens vinkel	56
5.8	Indstilling af hovedstyrsenheden	41	5.18	Centrale benstøtter – elektrisk justerbare	56
5.9	Armlæn	41	5.19	Vari-F-benstøtte	57
5.9.1	Indstilling af armlænsøjden	41	5.19.1	Sving af benstøtte udad og/eller fjernelse	57
5.9.2	Indstilling af armlæns bredde	42	5.19.2	Indstillingsvinkel	58
5.9.3	Indstilling af armlæns dybde	42	5.19.3	Indstilling af benstøttens endestop	58
5.9.4	Indstil modstanden (opklappeligt/medfølgende armlæn)	43	5.19.4	Justering af længde på benstøtte	60
5.9.5	Indstilling af armpudevinklen (opklappeligt/medfølgende armlæn)	43	5.20	Vari-A-benstøtter	60
5.9.6	Indstilling af armpudens position (opklappeligt armlæn)	43	5.20.1	Sving af benstøtte udad og/eller fjernelse	60
5.10	Justering af hovedstøtten	44	5.20.2	Indstillingsvinkel	60
5.10.1	Justering af Rea hovedstøtte eller nakkestøtte	44	5.20.3	Indstilling af benstøttens endestop	61
5.10.2	Indstilling af kindstøtter	45	5.20.4	Justering af længde på benstøtte	63
5.10.3	Indstilling af Elan-hovedstøttebeslag	45	5.20.5	Justering af lægpuderne	63
5.11	Indstilling af ryglænet	46	5.20.6	Justering af fodstøtter	64
5.11.1	Indstilling af ryglænets højde	47	5.21	ADM-benstøtter	65
5.11.2	Indstilling af ryglænets bredde	47	5.21.1	Sving af benstøtte udad og/eller fjernelse	65
5.11.3	Indstilling af rygvinklen	48	5.21.2	Indstillingsvinkel	65
5.11.4	Indstilling af betrækket på ryglænet, der indstilles vha. stramning af stropper	49	5.21.3	Justering af længde på benstøtte	66
5.12	Justering af sæde	49	5.21.4	Justering af lægpuderne	66
5.13	Justering af kropsstøtte i siden	50	5.21.5	Justering af fodstøtter	67
5.14	Justering af hoftestøtte med lynudløsning	51	5.22	El-drevne benstøtter, der kan hæves og sænkes (ADE-benstøtter)	68
5.15	Justering/afmontering af bordet	53	5.22.1	Sving af benstøtte udad og/eller fjernelse	68
5.16	Justering af affjedring og støddæmpning	53	5.22.2	Indstillingsvinkel	68
5.16.1	Indstilling af affjedringen (kun Storm4 X-plore)	54	5.22.3	Justering af længde på benstøtte	68
5.16.2	Deaktivering af affjedringen og støddæmpningen	54	5.22.4	Justering af lægpuderne	69
5.16.3	Indstilling af støddæmpningen	54	5.22.5	Justering af fodstøtter	70
			5.23	Vinkelindstillelig fodplade	70
			6 Brug	71	

6.1	Kørsel	71	8	Transport	86
6.2	Før kørsel	71	8.1	Transport – Generelle oplysninger	86
6.3	Parkering og stilstand	71	8.2	Overflytning af el-køretøjet til en bil	87
6.4	Sådan kommer du ind i og ud af el-køretøjet	71	8.3	Brug el-køretøjet som bilsæde	88
6.4.1	Afmontering af armlæen ved sideværts forflytning	71	8.3.1	Sådan fastgøres el-køretøjet i en bil	89
6.4.2	Sving styreboksen ud til siden	72	8.3.2	Fastgøring af brugeren i el-køretøjet	90
6.4.3	Drejning af stammens midterlinjeholder til siden	73	8.4	Transport af el-køretøjet uden bruger	92
6.4.4	Drejning af den drejelige skærmholder til siden	73	9	Vedligeholdelse	93
6.4.5	Fjernelse/isætning af hoftestøtte med lynudløsning	73	9.1	Introduktion til vedligeholdelse	93
6.4.6	Oplysninger om, hvordan du kommer ind og ud af el-køretøjet	74	9.2	Sikkerhedseftersyn	93
6.5	Forcering af forhindringer	74	9.2.1	Før hver brug af el-køretøjet	93
6.5.1	Maks. forhindringshøjde	74	9.2.2	Hver uge	94
6.5.2	Den rigtige måde at forcere forhindringer på	75	9.2.3	Hver måned	94
6.6	Kørsel op og ned ad skråninger	76	9.3	Hjul og dæk	95
6.7	Anvendelse på offentlige veje	76	9.4	Kortvarig opbevaring	95
6.8	Brug af antitipper, der kan klappes ind	76	9.5	Langtidsopbevaring	95
6.9	Skubning af el-køretøjet i friløbsindstilling	77	9.6	Sådan åbnes bagafdækningen	96
6.9.1	Frikobling af motorer	78	9.7	Tag powermodulet ud	96
6.10	Udskiftning af ryglænspolstring	80	9.8	Rengøring og desinfektion	97
7	Styresystem	81	9.8.1	Generelle sikkerhedsanvisninger	97
7.1	Kontrolbeskyttelsessystem	81	9.8.2	Rengøringsintervaller	97
7.2	Batterier	81	9.8.3	Rengøring	98
7.2.1	Generelle oplysninger om opladning	81	9.8.4	Desinficeringsinstruktioner	98
7.2.2	Generelle anvisninger for opladning	81	10	Efter brug	99
7.2.3	Opladning af batterier	82	10.1	Eftersyn	99
7.2.4	Sådan frakobles el-køretøjet efter opladning	83	10.2	Bortskaffelse	99
7.2.5	Opbevaring og vedligeholdelse	83	11	Tekniske data	100
7.2.6	Anvisninger for brug af batterierne	83	11.1	Tekniske specifikationer	100
7.2.7	Transport af batterier	84	12	Service	106
7.2.8	Generelle anvisninger for håndtering af batterierne	84	12.1	Udførte eftersyn	106
7.2.9	Sådan håndteres beskadigede batterier korrekt	85			

1 Generelt

1.1 Indledning

Denne brugsanvisning indeholder vigtige anvisninger om håndtering af produktet. Af sikkerhedsmæssige årsager, bør brugsanvisningen læses grundigt, og sikkerhedsanvisningerne følges.

Brug kun dette produkt, hvis du har læst og forstået denne manual. Søg flere råd hos en lokal terapeut, som er bekendt med din medicinske tilstand, og afklar eventuelle spørgsmål vedrørende korrekt brug og nødvendig justering med den lokale terapeut.

Bemærk, at der kan være afsnit i dette dokument, der ikke er relevante for dit produkt, eftersom dette dokument gælder for alle tilgængelige modeller (på datoen for trykning). Med mindre andet er angivet, gælder hvert afsnit i dette dokument for alle produktets modeller.

Alle modeller og konfigurationer, der er tilgængelige i dit land, kan findes i de landespecifikke salgsdokumenter.

Invacare forbeholder sig retten til at ændre produktspecifikationer uden forudgående varsel.

Før denne manual læses, skal det sikres, at det er den nyeste version. Den nyeste version findes i PDF-format på Invacares hjemmeside. Tidligere produktversioner er muligvis ikke beskrevet i denne manuals aktuelle reviderede udgave. Hvis du har brug for hjælp, bedes du kontakte Invacare.

Hvis du synes, at skriftstørrelsen i det trykte dokument er svær at læse, kan du hente PDF-versionen fra hjemmesiden. PDF-versionen kan derefter skaleres på skærmen til en skriftstørrelse, der passer dig bedre.

Det er muligt at få flere oplysninger om produktet, f.eks. sikkerhedsanvisninger til produkter og tilbagekaldelser af produkter, ved at kontakte din Invacare-forhandler. Adresserne findes i slutningen af dette dokument.

I tilfælde af en alvorlig hændelse i forbindelse med produktet, skal du informere producenten og den relevante myndighed i dit land.

1.2 Symboler i denne manual

I denne manual anvendes symboler og signalord til angivelse af faresituationer eller u hensigtsmæssig anvendelse, som kan medføre person- eller produktskader. Dette dokument udskrives i gråtoner. Til din orientering har sikkerhedsmeddelelserne følgende farvekodning i henhold til ANSI Z535.6: Fare (rød), Advarsel (orange), Forsigtig (gul) og Meddelelse (blå). Se oplysningerne nedenfor for at få en definition af symbolerne.



FARE!

Angiver en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, resulterer i alvorlig kvæstelse eller dødsfald.



ADVARSEL!

Angiver en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i alvorlig kvæstelse eller død.



FORSIGTIG!

Angiver en potentielt farlig situation, som kan resultere i en mindre eller lille kvæstelse, hvis den ikke undgås.



BEMÆRK!

Angiver en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i beskadigelse af ejendom.



Tips og anbefalinger

Giver nyttige tips, anbefalinger og oplysninger, der sikrer en effektiv, problemfri anvendelse.



Værktøj

Identificerer værktøj, komponenter og punkter, der er nødvendige for at kunne udføre bestemte arbejdsopgaver.

Andre symboler



Ansvarlig person i Storbritannien

Angiver, at et produkt ikke er produceret i UK.

1.3 Overensstemmelse

Kvalitet er afgørende for virksomhedens virke, og vi arbejder ud fra ISO 13485.

Dette produkt er CE-mærket i overensstemmelse med forordning 2017/745 om medicinsk udstyr af klasse I.

Dette produkt har UKCA-mærke i overensstemmelse med del II UK MDR 2002 klasse I (som ændret).

Vi arbejder løbende på at sikre, at virksomhedens påvirkning af miljøet, lokalt og globalt, reduceres til et minimum.

Vi anvender udelukkende materialer og komponenter, der overholder REACH-direktivet.

Vi overholder de gældende miljølovgivninger WEEE og RoHS.

1.3.1 Produktspecifikke standarder

Produktet er blevet testet og overholder EN 12184 (Elkørestole, elscootere og tilhørende ladeapparater) og alle relaterede standarder.

Med et passende lyanlæg er produktet egnet til kørsel på offentlige veje.

Kontakt din lokale Invacare-forhandler for yderligere information om lokale standarder og bestemmelser. Adresserne findes i slutningen af dette dokument.

1.4 Anvendelighed

Et el-køretøj må kun bruges, når det er i perfekt driftsmæssig stand. I modsat fald kan brugeren bringe sig selv og andre i fare.

Nedenstående liste er ikke udtømmende. Den er kun beregnet til at vise nogle af de situationer, som kan påvirke anvendeligheden af el-køretøjet.

I visse situationer er det nødvendigt at stoppe med at bruge el-køretøjet omgående. I andre situationer kan el-køretøjet bruges til at komme hen til leverandøren.

Stop med at bruge el-køretøjet omgående, hvis dets anvendelighed er begrænset på grund af:

- Uventet kørselsadfærd
- bremsesvigt

Kontakt en autoriseret Invacare-leverandør omgående, hvis el-køretøjets anvendelighed er begrænset på grund af:

- svigtende eller defekt lyanlæg (hvis dette er monteret)
- at reflekserne falder af
- slidt kanttråd eller utilstrækkeligt dæktryk

- beskadigelse af armlænene (f.eks. hvis armlænets polstring er ødelagt)
- beskadigelse af benstøtterne (f.eks. hvis hælstropperne mangler eller er ødelagte)
- beskadigelse af støttebæltet
- beskadigelse af joysticket (joysticket kan ikke stilles i neutral position)
- kabler, der er beskadigede, bøjede eller klemte eller har løsnet sig fra fikseringen
- el-køretøjet skrider ud under bremsning
- el-køretøjet trækker over til den ene side under kørslen
- at der opstår eller høres usædvanlige lyde

Hvis brugeren har en fornemmelse af, at der er noget galt med el-køretøjet.

1.5 Garantioplysninger

Vi yder en producentgaranti på produktet i overensstemmelse med vores almindelige forretningsbetingelser og vilkår i de respektive lande.

Der kan kun rejses garantikrav gennem den forhandler, som produktet er købt hos.

1.6 Servicelevetid

Vi skønner, at dette produkt har en servicelevetid på fem år, når det anvendes i streng overensstemmelse med den tiltænkte brug som fastlagt i dette dokument, og når alle krav til vedligeholdelse og service overholdes. Den skønnede servicelevetid kan overstiges, hvis produktet benyttes med omhu og vedligeholdes korrekt, og under forudsætning af at der ikke er tekniske eller videnskabelige fremskridt, der medfører tekniske begrænsninger. Servicelevetiden kan også reduceres betydeligt ved ekstrem eller ukorrekt brug. Angivelsen af en skønnet servicelevetid for dette produkt udgør ikke en yderligere garanti.

1.7 Ansvarsbegrænsning

Invacare påtager sig ikke ansvaret for skader, der skyldes:

- Manglende overholdelse af brugsanvisningen
- Forkert anvendelse
- Almindeligt slid
- Forkert samling eller indstilling foretaget af køber eller en tredjepart
- Tekniske ændringer
- Uautoriserede ændringer, kombinationer og/eller brug af uegnede reservedele

2 Sikkerhed

2.1 Generelle sikkerhedsbemærkninger



ADVARSEL!

Risiko for alvorlig kvæstelse eller beskadigelse

Forkert brug af dette produkt kan medføre personskade eller materiel skade.

- Hvis du ikke kan forstå advarslerne, forsigtighedshenvisningerne eller anvisningerne, bedes du kontakte en sundhedsprofessionel medarbejder eller leverandør, inden du forsøger at tage produktet i brug.
- UNDLAD at bruge dette produkt eller nogen former for ekstraudstyr uden først at have læst og forstået denne vejledning og andet instruktionsmateriale som f.eks. brugsanvisning, servicemanual eller instruktionsark, der leveres sammen med dette produkt eller ekstraudstyret.



FARE!

Der kan opstå dødsfald, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse

Tændte cigaretter, der tabes ned på et betrukket sædesystem, kan forvolde brand, hvilket kan medføre død, alvorlig kvæstelse eller materielskade. El-køretøjsbrugere er særligt udsatte for risici for dødsfald eller alvorlig kvæstelse fra en sådan brand og den deraf følgende røg, fordi de muligvis ikke er i stand til at flytte sig væk fra el-køretøjet.

- UNDLAD at ryge, mens du bruger el-køretøjet.



ADVARSEL!

Risiko for alvorlig kvæstelse eller beskadigelse

Opbevaring eller brug af el-køretøjet i nærheden af åben ild eller brændbare produkter kan medføre alvorlig kvæstelse eller materielskade.

- Undgå at opbevare eller bruge el-køretøjet i nærheden af åben ild eller brændbare produkter.



ADVARSEL!

Risiko for beskadigelse eller personskade, hvis el-køretøjet utilsigtet sættes i bevægelse

- Sluk for el-køretøjet ved indstigning og udstigning samt håndtering af tunge og besværlige genstande.
- Når drevet er frakoblet, er bremsen inde i drevet deaktiveret. Det anbefales derfor, at el-køretøjet kun skubbes af en ledsager på flade underlag, aldrig på skråninger. Lad aldrig el-køretøjet stå på en skråning med motorerne frakoblet. Kobl altid motorerne til igen straks efter, at el-køretøjet er blevet skubbet (se 6.9.1 *Frikobling af motorer, side 78*).



ADVARSEL!

Der kan opstå personskade, beskadigelse eller dødsfald

Mangel på opsyn eller forkert vedligeholdelse kan medføre personskade, materiel skade eller dødsfald som følge af indtagelse af eller kvælning i dele eller materialer.

- Hold nøje opsyn med børn, kæledyr eller personer med fysiske/mentale handicap.

**ADVARSEL!****Der kan opstå dødsfald, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse**

Risiko for fastklemning og kvælning, når løse personlige ejendele (eksempelvis smykker, tørklæder) bliver fanget i bevægelige dele eller dele, der stikker ud.

- Sørg for, at alle løse genstande er fri af de bevægelige dele på el-køretøjet, eksempelvis hjul eller elektriske sædekomponenter.
- Hold hænder, tøj og alle andre genstande væk fra hjul eller elektriske sædekomponenter, når de er i drift.
- Sluk straks for el-køretøjet for at stoppe enhver bevægelse.

**ADVARSEL!****Der kan opstå dødsfald, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse**

Forkert anbringelse af ledninger kan medføre fare for fald, sammenfiltring eller kvælning, der kan resultere i dødsfald, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse.

- Sørg for, at alle ledninger er ført og fastgjort korrekt.
- Sørg for, at der ikke er nogen løkker af overskydende ledning, der stikker ud fra kørestolen.

**ADVARSEL!****Risiko for personskade, hvis el-køretøjet køres, når brugerens evne til at betjene et køretøj er hæmmet af medicin eller alkohol**

- El-køretøjet må aldrig køres af personer, der er under påvirkning af medicin eller alkohol. Om nødvendigt skal el-køretøjet betjenes af en ledsager, der er fysisk og mentalt i stand til at betjene køretøjet.

**ADVARSEL!****Risiko for personskade, hvis el-køretøjet slukkes under kørslen, f.eks. ved tryk på Til/Fra-knappen eller ved at en ledning tages ud, da det derved standser med et hårdt ryk**

- Hvis det er nødvendigt at bremse i en nødsituation, skal du blot slippe joysticket, så el-køretøjet standser (se mere i brugsanvisningen til styreboksen).

**ADVARSEL!****Risiko for personskade ved flytning af el-køretøjet til et transportkøretøj, mens brugeren sidder i el-køretøjet**

- Det er altid bedre at flytte el-køretøjet til et andet køretøj, uden at brugeren sidder i el-køretøjet.
- Hvis el-køretøjet med brugeren i skal flyttes til en rampe, skal det sikres, at rampen ikke overstiger den klassificerede hældning (se 11.1 Tekniske specifikationer, side 100).



- Hvis el-køretøjet skal flyttes ved hjælp af en rampe, som overstiger den klassificerede hældning (se 11.1 Tekniske specifikationer, side 100), skal der bruges et spil. Ledsageren kan overvåge og hjælpe med flytningen fra en sikker position.
- Alternativt kan der anvendes en lift med platform. Sørg for, at den samlede vægt af el-køretøjet og brugeren ikke overstiger den maksimalt tilladte samlede vægt for den lift med platformen eller det spil, som anvendes.



ADVARSEL!

Risiko for at falde ud af el-køretøjet

- Lad dig aldrig glide frem i sædet, bøj dig aldrig forover og ned mellem knæene, og læn dig aldrig helt tilbage ud over oversiden af ryglænet f.eks. for at række ud efter en genstand.
- Hvis der er monteret et støttebælte, skal det være korrekt indstillet, og det skal altid bruges ved anvendelse af el-køretøjet.
- Ved flytning til et andet sæde skal el-køretøjet placeres så tæt som muligt ved det nye sæde.



FORSIGTIG!

Risiko for personskaade, hvis den maksimalt tilladte belastning overskrides

- Den maksimalt tilladte belastning må ikke overskrides (se 11.1 Tekniske specifikationer, side 100).
- El-køretøjet er kun designet til brug af én person, hvis maksimale vægt ikke overstiger køretøjets maksimalt tilladte belastning. Brug aldrig el-køretøjet til transport af mere end én person.



FORSIGTIG!

Risiko for personskaade på grund af forkert løft eller tab af tunge komponenter

- Ved vedligeholdelse, servicearbejde eller løft af dele af dit el-køretøj skal der tages højde for vægten af de enkelte komponenter, især batterierne. Sørg for altid at indtage den rigtige løftstilling, og bed om nødvendigt om hjælp.



FORSIGTIG!

Risiko for personskaade på grund af bevægelige dele

- Sørg for, at der ikke sker personskaade på grund af bevægelige dele på el-køretøjet, som f.eks. hjulene eller et eventuelt monteret sædehejsmodul, især når der er børn i nærheden.



FORSIGTIG!

Risiko for personskaade på grund af varme overflader

- El-køretøjet må ikke udsættes for direkte sollys i længere tid ad gangen. Metaldele og overflader som sæde og armlæn kan blive meget varme.



FORSIGTIG!

Risiko for brand eller havari på grund af tilslutning af elektrisk udstyr

- Der må ikke tilsluttes elektrisk udstyr til el-køretøjet, som ikke udtrykkeligt er godkendt af Invacare til dette formål. Få alle elektriske installationer foretaget hos din autoriserede Invacare-forhandler.

2.2 Sikkerhedsoplysninger for det elektriske system



ADVARSEL!

Risiko for død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse

Forkert brug af el-køretøjet kan medføre, at el-køretøjet starter med at ryge, gnistre eller brænde. Død, alvorlige personskader eller skader på materiel kan opstå på grund af brand.

- Brug IKKE el-køretøjet til andet end det tilsigtede formål.
- Hvis el-køretøjet starter med at ryge, gnistre eller brænde, skal brug af el-køretøjet afbrydes, og der skal søges service OMGÅENDE.



ADVARSEL!

Risiko for død eller alvorlig kvæstelse

Elektrisk stød kan medføre død eller alvorlig kvæstelse

- For at undgå elektrisk stød skal det kontrolleres, at stik og ledninger er uden snit og ikke er tyndslidte. Udskift omgående kabler og ledninger, der har snit og/eller er tyndslidte.



ADVARSEL!

Risiko for død eller alvorlig kvæstelse

Manglende overholdelse af disse advarsler kan forårsage en elektrisk kortslutning, der resulterer i død, alvorlig personskade eller beskadigelse af det elektriske system.

- Det POSITIVE (+) RØDE batterikabel SKAL forbindes med den/de POSITIVE (+) batteriklemme(r).



- Det NEGATIVE (-) SORTE batterikabel SKAL forbindes med den/de NEGATIVE (-) batteriklemme(r).
- Værktøj og/eller batterikabler må ALDRIG berøre BEGGE batteriklemmer samtidigt. Der kan ske elektrisk kortslutning, og der kan forekomme alvorlig kvæstelse eller beskadigelse.
- Monter beskyttelsehætter på de positive og negative batteriklemmer.
- Udskift straks kabler, hvor kabelisoleringen er blevet beskadiget.
- Fjern IKKE sikring eller monteringsanordninger fra monteringskruen på det POSITIVE (+) røde batterikabel.



ADVARSEL!

Risiko for død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse

Elektriske komponenter, der er blevet rustne på grund af vand eller væske, kan medføre død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse.

- Sørg for, at elektriske komponenter udsættes mindst muligt for vand og/eller væsker.
- Elektriske komponenter, der er beskadiget af rust, SKAL udskiftes omgående.
- El-køretøjer, der ofte eksponeres til vand/væsker kan have brug for udskiftning af elektriske komponenter oftere.



ADVARSEL!

Brandfare

Tændte lamper bliver varme. Hvis du dækker lamperne til med stof (f.eks. tøj), er der risiko for, at stoffet kan blive antændt.

- Lyssystemet må ALDRIG dækkes til med stof.



ADVARSEL!

Risiko for dødsfald, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse, når der bæres rundt på iltsystemer

Tekstiler og andre materialer, der normalt ikke brænder, antændes let og brænder med stor intensitet i luft, der er beriget med ilt.

- Kontroller dagligt iltslangen for lækager fra cylinderen til leveringsstedet, og hold den væk fra elektriske gnister og alle former for antændelseskilder.



ADVARSEL!

Risiko for kvæstelse eller beskadigelse pga. elektriske kortslutninger

Stikben på kabler, som er tilsluttet strømmodulet, kan stadig være strømførende, selv når systemet er slukket.

- Kabler med tændte stifter bør tilsluttes, indespærres eller tildækkes (med ikke-ledende materialer), så de ikke er udsat for menneskelig kontakt eller materialer, der kan forårsage elektrisk kortslutning.
- Når kabler med tændte stifter skal frakobles, når f.eks. buskablet fjernes fra styreboksen af sikkerhedsmæssige årsager, skal der sørges for, at stifterne indespærres eller tildækkes (med ikke-ledende materialer).



BEMÆRK!

En fejl i det elektriske system kan give sig udtryk i en unormal funktion som f.eks. at lampen forbliver tændt, at lampen ikke lyser eller at der høres støj fra de magnetiske bremsere.

- Hvis der er en fejl i systemet, skal styreboksen slukkes og derefter tændes igen.



- Hvis fejlen stadig er til stede, skal strømkilden slås fra eller fjernes. Afhængigt af el-køretøjsmodellen kan batteripakken fjernes, eller batterierne kan frakobles powermodulet. Hvis du er i tvivl om hvilket kabel, der skal afbrydes, så kontakt din forhandler.
- Kontakt forhandleren i enhver situation.

2.3 Sikkerhedsoplysninger for elektromagnetisk interferens

El-køretøjet er beregnet til kunne køre uden at forårsage elektromagnetiske forstyrrelser af betydning i miljøet og uden nogen betydelig forringelse af sin funktion over for ved normal brug forventelige elektromagnetiske forstyrrelser. El-køretøjet blev således godkendt i test i overensstemmelse med internationale standarder med hensyn til overensstemmelse med reglerne for elektromagnetisk interferens (EMI).

Det egner sig til brug i boligkvarterer og på steder, der er direkte forbundet med lavvolts-el-forsyningsnetværk, som leverer strøm til beboelsesejendomme. Elektromagnetiske felter som f. eks. dem, der genereres af radio- og tv-sendere, og mobiltelefoner kan dog påvirke funktionerne for el-køretøjer.

Desuden kan den elektronik, der anvendes i vores el-køretøjer, generere en lav grad af elektromagnetisk interferens, som dog vil ligge inden for den tolerance, der er tilladt ved lov. Af disse grunde beder vi dig om at overholde følgende forholdsregler:

**ADVARSEL!****Risiko for fejlfunktion på grund af elektromagnetisk interferens**

- Undlad at tænde eller betjene transportable transceivere eller kommunikationsenheder (som f.eks. radio-transceivere eller mobiltelefoner), når el-køretøjet er tændt.
- Undgå at komme i nærheden af stærke radio- og tv-sendere.
- I tilfælde af, at el-køretøjet utilsigtet bevæger sig, eller bremserne udløses, skal du straks slukke for el-køretøjet.
- Tilføjelse af elektrisk udstyr og andre komponenter eller ændring af el-køretøjet på nogen måde kan gøre det modtageligt over for elektromagnetisk interferens. Vær opmærksom på, at der ikke er nogen sikker måde at afgøre, hvilke virkninger sådanne ændringer vil få på den samlede immunitet af det elektroniske system.
- Rapportér alle forekomster af utilsigtet bevægelse af el-køretøjet, eller udløsning af de elektriske bremses, til producenten.

**BEMÆRK!**

Electromagnetiske forstyrrelse kan forårsage en utilsigtet bevægelse af el-køretøjet.

- Sluk for fjernbetjeneren, og om muligt for elektronisk udstyr i nærheden før du tænder for el-køretøjet igen.
- Søg væk for kilden, der forårsager de elektromagnetiske forstyrrelser.

2.4 Sikkerhedsoplysninger om køre- og friløbsindstilling

**FARE!****Risiko for død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse**

Hvis joysticket ikke fungerer korrekt, kan der forekomme utilsigtede/uberegnelige bevægelser, som kan medføre død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse.

- Hvis der forekommer utilsigtede/uberegnelige bevægelser, skal kørestolen standses omgående, og der skal tilkaldes en uddannet tekniker.

**ADVARSEL!****Risiko for alvorlig kvæstelse eller beskadigelse**

Forkert placering, når brugeren læner eller bøjer sig frem, kan bevirke, at kørestolen tipper fremad, hvilket kan medføre alvorlig kvæstelse eller beskadigelse

- For at sikre, at dit el-køretøj er stabilt og fungerer korrekt, er det vigtigt, at du altid holder den rigtige balance. Dit el-køretøj er bygget til at blive stående stabilt under almindelige daglige aktiviteter, så længe du IKKE flytter dig ud over tyngdepunktet.
- Læn dig IKKE længere fremad i el-køretøjet end længden af armlænene.
- Forsøg IKKE at nå genstande, hvis du skal bevæge dig fremad i sædet for at nå dem, og forsøg IKKE at samle dem op fra gulvet ved at række ned imellem knæene.



ADVARSEL!

Risiko for nedbrud ved ugunstige vejrforhold, dvs. ekstrem kulde, i et isoleret område

- For brugere med meget begrænset mobilitet anbefales det IKKE at forsøge at køre ud under ugunstige vejrforhold uden en ledsager.



ADVARSEL!

Risiko for personskade, hvis el-køretøjet tipper

- Kør kun på stigninger og skråninger, som ikke er mere stejle end den maksimalt tilladte sikre hældning (se *11.1 Tekniske specifikationer, side 100*).
- Stil altid ryglænet på sædet eller sædetilt tilbage i opret position, før der køres op ad skråninger. Vi anbefaler, at ryglæn og evt. monteret sædetilt lænes let bagud, før der køres ned ad skråninger.
- Kør aldrig ned ad bakke med mere end maks. 2/3 af tophastigheden.
- Undgå at bremse pludseligt eller øge hastigheden på skråninger.
- Undgå så vidt overhovedet muligt at køre på våde, glatte, isbelagte eller fedtede underlag (som f.eks. sne, grus, is osv.), hvor der er risiko for, at du mister herredømmet over køretøjet, især på skråninger. Dette gælder også for visse træoverflader, der er malet eller behandlet på anden måde. Hvis det er uundgåeligt at køre på disse underlag, skal du altid køre langsomt og med største forsigtighed.
- Forsøg aldrig at forcere en forhindring, når du kører op eller ned ad en skråning.
- Forsøg aldrig at køre op ad eller ned ad trapper med dit el-køretøj.



- Vær altid opmærksom på den maksimale forhindringshøjde ved forcering af forhindringer og oplysningerne om forcering af forhindringer (se *6.5 Forcering af forhindringer, side 74*).
- Undgå at ændre dit tyngdepunkt og undgå pludselige joystickbevægelser og retningsændringer, når el-køretøjet er i bevægelse.
- Brug aldrig el-køretøjet til transport af mere end én person.
- Den samlede maksimalt tilladte belastning eller den maksimale belastning pr. aksel må ikke overskrides (se *11.1 Tekniske specifikationer, side 100*).
- Bemærk, at el-køretøjet bremser eller accelererer, hvis du ændrer køremodus, mens el-køretøjet er i bevægelse.



ADVARSEL!

Der er risiko for kvæstelse, hvis din fod glider af fodstøtten og bliver fanget under el-køretøjet, når det er i bevægelse.

- Sørg altid for, at dine fødder er placeret sikkert på fodpladerne og peger lige frem, og at begge benstøtter er låst korrekt på plads, før du kører el-køretøjet.

**ADVARSEL!**

Skaderisiko, hvis du støder ind i en forhindring, mens du kører igennem snævre passager som f.eks. døråbninger og indgange

- Kør igennem snævre passager i den laveste køremodus, og udvis forsigtighed.

**ADVARSEL!**

Risiko for personskade

Hvis dit el-køretøj er udstyret med løftbare benstøtter, er der risiko for personskade eller beskadigelse af el-køretøjet, hvis du kører el-køretøjet med løftede benstøtter.

- For at undgå uønsket ændring af el-køretøjets tyngdepunkt fremover (især ved kørsel ned ad bakke) og for at undgå beskadigelse af el-køretøjet skal løftbare benstøtter altid være sænket under normal kørsel.

**ADVARSEL!**

Der er risiko for at vælte, hvis antitipperne fjernes, beskadiges eller placeres i en anden position end fabriksindstillingen.

- Antitipperne må KUN fjernes i forbindelse med adskillelse af el-køretøjet med henblik på transport i en bil eller opbevaring.
- Antitipperne skal altid være monteret, når el-køretøjet er i brug.

**ADVARSEL!**

Risiko for at tippe

Antitip er kun effektive på et fast underlag. De synker ned på blødt underlag som græs, sne eller mudder, hvis el-køretøjet hviler på dem. De mister deres virkning, og el-køretøjet kan vælte.

- Kør altid meget forsigtigt på blødt underlag, især hvis du kører op eller ned ad bakker. Vær her ekstra opmærksom på el-køretøjets stabilitet, mens du kører.

2.5 Sikkerhedsoplysninger om pleje og vedligeholdelse

**ADVARSEL!**

Risiko for død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse

Forkert reparation og/eller service af dette el-køretøj udført af brugere/plejere eller ikke-uddannede serviceteknikere kan medføre dødsfald, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse.

- Forsøg IKKE at udføre vedligeholdelsesarbejde, der ikke er beskrevet i denne brugsanvisning. En sådan reparation og/eller service SKAL foretages af en uddannet servicetekniker. Kontakt en leverandør eller en Invacare-servicetekniker.



FORSIGTIG!

Ved utilstrækkelig vedligeholdelse er der risiko for ulykker og for, at garantien bliver ugyldig.

- Af sikkerhedsmæssige årsager og for at forebygge ulykker, der er opstået på grund af uopdaget slitage, er det vigtigt, at der foretages eftersyn af dette el-køretøj en gang årligt under normale driftsbetingelser (se plan for eftersyn i serviceanvisningerne).
- Under vanskelige driftsbetingelser, f.eks. daglig kørsel på stejle skrånninger eller ved anvendelse i plejesektoren med hyppigt skiftende el-køretøjsbrugere, er det hensigtsmæssigt at foretage mellemliggende kontroller af bremsler, tilbehør/ekstraudstyr og understel.
- Hvis el-køretøjet skal anvendes på offentlige veje, er det førerens ansvar at sikre, at køretøjet er i driftssikker stand. Ved utilstrækkelig eller manglende pleje og vedligeholdelse af el-køretøjet begrænses producentens ansvar.

2.6 Sikkerhedsoplysninger om ændringer og modificeringer af el-køretøjet



CE-mærkning af el-køretøjet:

- Overensstemmelsesvurderingen/CE-mærkningen blev udført i henhold til de respektive gældende forordninger og gælder kun for det komplette produkt.
- CE-mærkningen bliver ugyldig, hvis der udskiftes med eller tilføjes komponenter eller tilbehør/ekstraudstyr, som ikke er godkendt til dette produkt af Invacare.

- I givet fald er den virksomhed, der tilføjer eller erstatter komponenterne eller tilbehøret/ekstraudstyret, ansvarlig for overensstemmelsesvurderingen/CE-mærkningen eller for registrering af el-køretøjet som et specielt design samt for den relevante dokumentation.



ADVARSEL!

Risiko for alvorlig kvæstelse eller beskadigelse

- Anvendelse af forkerte eller ukorrekte udskiftningsdele (service dele) kan medføre personskaade eller beskadigelse.
- Udskiftningsdele SKAL være lige så gode som originale Invacare-dele.
 - Angiv altid kørestolens serienummer for at sikre, at de rigtige udskiftningsdele bestilles.



FORSIGTIG!

Risiko for personskaade og beskadigelse af el-køretøjet på grund af ikke-godkendte komponenter og tilbehørsdele/ekstraudstyr

Sædesystemer, tilføjelser og tilbehør/ekstraudstyr, som ikke er godkendt af Invacare til brug sammen med dette el-køretøj, kan påvirke stabiliteten og øge risikoen for at tippe.

- Der må kun bruges sædesystemer, tilføjelser og tilbehør/ekstraudstyr, som er godkendt af Invacare til dette el-køretøj.

Sædesystemer, som ikke er godkendt af Invacare til brug sammen med dette el-køretøj, opfylder under visse omstændigheder ikke de gældende standarder og kan øge brændbarheden og risikoen for hudirritationer.

- Der må kun bruges sædesystemer, som er godkendt af Invacare til dette el-køretøj.

**FORSIGTIG!****Risiko for personskade og beskadigelse af el-køretøjet på grund af ikke-godkendte komponenter og tilbehørsdele/ekstraudstyr**

Elektriske og elektroniske komponenter, som ikke er godkendt af Invacare til brug sammen med dette el-køretøj, kan forårsage brandfare og beskadigelse på grund af elektromagnetiske forstyrrelser.

- Der må kun bruges elektriske og elektroniske komponenter, som er godkendt af Invacare til dette el-køretøj.

Batterier, som ikke er godkendt af Invacare til brug sammen med dette el-køretøj, kan forårsage kemiske forbrændinger.

- Der må kun bruges batterier, som er godkendt af Invacare til dette el-køretøj.

**FORSIGTIG!****Der er risiko for personskade og beskadigelse af el-køretøjet, hvis der anvendes ikke-godkendte ryglæn**

Hvis der anvendes et eftermonteret ryglæn, som ikke er godkendt af Invacare til brug med denne el-kørestol, kan røret til ryglænet blive overbelastet og dermed øge risikoen for personskade og beskadigelse af el-køretøjet.

- Kontakt Invacare-specialleverandøren, som kan foretage risikoanalyser, beregninger, stabilitetskontroller osv., for at sikre, at ryglænet er sikkert at bruge.

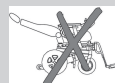
**Vigtig information om vedligeholdelsesværktøjer**

Noget af det vedligeholdelsesarbejde, som er beskrevet i denne brugsanvisning og uden problemer kan udføres af brugeren, kræver anvendelse af bestemt værktøj til korrekt udførelse af arbejdet. Hvis du ikke har adgang til det korrekte værktøj, fraråder vi, at du prøver at udføre det pågældende arbejde. I givet fald anbefaler vi på det kraftigste, at du kontakter et autoriseret specialværksted.

2.7 Sikkerhedsinformation for Recaro-sæde**FORSIGTIG!****Risiko for personskade, hvis kørestolen tipper**

Tyngdepunktet af et Recaro-sæde er højere end med andre sæder. Sædet er også tungere end andre sædesystemer. Ryglænet kan lænes henholdsvis 90° og 60° tilbage. Af disse årsager er der øget risiko for at tippe.

- Læn aldrig ryglænet længere tilbage end 30°, og overskrid aldrig 15° under kørsel med kørestolen.



ALDRIG mere end 30°!!



15° - 30°
Stillestående!



0°- 15°
Kørsel

2.8 Sikkerhedsanvisninger for el-køretøjer med sædehejs



ADVARSEL!

Risiko for personskade på grund af bevægelige dele

- Lad aldrig genstande komme i klemme i området under et hævet sædehejs.
- Sørg for, at der ikke er nogen personer, der kommer til skade ved at placere hænder, fødder eller andre kropsdele under det løftede sæde.
- Hvis det ikke er muligt at komme til at se ind under sædet, f.eks. på grund af begrænset plads til at manøvrere på, skal kørestolen drejes én gang omkring sin egen akse, inden sædet sænkes. Dette giver mulighed for at sikre, at der ikke befinder sig personer i fareområdet.



FORSIGTIG!

Risiko for fejlfunktion i sædehejsmodulet

- Efterse sædehejsmodulet med jævne mellemrum for at sikre, at der ikke er nogen fremmedlegemer eller synlige skader, og at de elektriske stik er sat godt ind i deres kontakter.
- Efterse sædehejsmodulet mindst en gang om måneden, så der sikres, at den automatiske hastighedsreduktionsfunktion, der reducerer kørestolens hastighed, når sædehejset er hævet, virker korrekt (se kapitel 3.7 *Køre- og sædebegrænsninger*, side 25). Underret din autoriserede leverandør med det samme, hvis det ikke fungerer korrekt.



FORSIGTIG!

Skader på el-køretøjet forårsaget af ensidet belastning på sædehejsøjlen

- Ensidet belastning opstår, hvis sædet hæves og/eller tiltes. Stil altid sædets ryglæn tilbage i oprejst position, og sæt sædetilt tilbage i vandret position, før der køres op ad skråninger. Udsæt aldrig sædehejsøjlen for kontinuerlig ensidet belastning. Sædets hæve- og tilt-funktion bør kun anvendes til hvilepositioner.



FORSIGTIG!

Risiko for personskade, hvis el-køretøjet tipper

- Den maksimalt tilladte belastning må aldrig overskrides (se kapitel 11.1 *Tekniske specifikationer*, side 100).
- Undgå farlige køresituationer, når sædehejset er i hævet position, f.eks. ved at forsøge at forcere forhindringer som kantsten eller at køre op ad eller ned ad stejle skråninger.
- Man må aldrig læne sig ud af sædet, når sædehejset er hævet.



Vigtige oplysninger vedrørende hastighedsreduktion med hævet sædehejs

Hvis sædehejset er blevet hævet til at være over et bestemt punkt, reducerer køreelektronikken kørestolens hastighed væsentligt. Hvis hastighedsreduktion er aktiveret, kan køremodus kun bruges til at udføre mindre bevægelser med el-køretøjet, ikke til almindelig kørsel. Hvis der skal køres normalt, skal sædehejset sænkes, indtil hastighedsreduktionen er blevet deaktiveret igen. Se 3.7 *Køre- og sædebegrænsninger*, side 25.

3 Produktoversigt

3.1 Tiltænkt brug

3.1.1 Produktbeskrivelse

Storm⁴ er et baghjulstrukket el-køretøj, der kan indstilles med en lang række konfigurationer.

Storm⁴ X-plore er specielt designet til udendørs brug.

3.1.2 Tiltænkt bruger

Dette el-køretøj er konstrueret til voksne og unge mennesker, hvis evne til at gå er nedsat, men som med hensyn til synet samt fysisk og mentalt er i stand til at betjene et el-køretøj.

3.1.3 Indikationer

Brug af dette el-køretøj anbefales ved følgende indikationer:

- Manglende eller stærkt begrænset evne til at gå i forhold til det grundlæggende behov for at kunne bevæge sig rundt inden for sine egne fire vægge.
- Behovet for at kunne forlade sin bolig for at komme ud i frisk luft på en kort spadseretur eller for at nå hen til steder i nærheden af boligen for at ordne daglige ærinder.

Anskaffelse af el-køretøjer til indendørs og udendørs brug anbefales, hvis det på grund af handicapet ikke er muligt at bruge en manuel kørestol, men brugen af en elektrisk drevet kørestol stadig er mulig.

Kontraindikationer

Der findes ingen kendte kontraindikationer.

3.2 Type-klassificering

Dette køretøj er blevet klassificeret som et el-køretøj i **klasse B** (til indendørs og udendørs brug) i overensstemmelse med EN 12184. Det er derfor kompakt og behændigt nok til indendørs brug, men også i stand til at overvinde mange forhindringer i udendørs områder.

3.3 Hovedkomponenter i kørestol



Ⓐ Hovedstøtte Ⓔ Benstøtte

Ⓑ Ryglæn Ⓕ Drivmotor

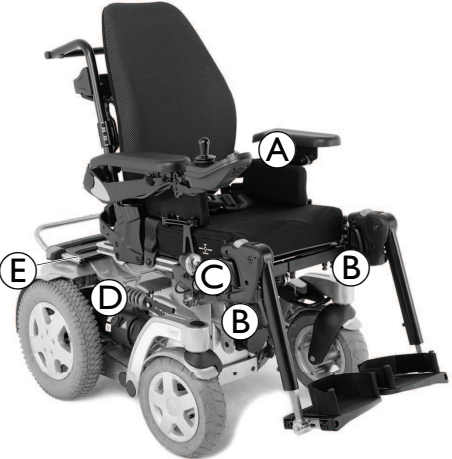





Ⓒ Armlæn Ⓖ Drivhjul



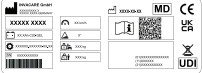



Ⓓ Styreboks Ⓗ Svinghjul

Ⓛ Affjedring, midten (kun Storm4 X-plore)

















Ⓜ Affjedring, bag (affjederne er ikke vist på billedet, passer kun til Storm4 X-plore)






3.4 Mærkater på produktet






	A		<p>Hvis el-køretøjet er udstyret med et bord, er det meget vigtigt, at dette fjernes og opbevares sikkert, når el-køretøjet transporteres i bil.</p> <p><i>Farven på venstre og midterste rektangler og tværbjælken er rød. Farven på det højre rektangel er grøn.</i></p>
	B		<p>Angivelse af fastgørelsespunkter for og bag: Hvis symbolet vises på en mærkat i en klar gul farve, er fastgørelsespunktet egnet til fastgørelse af el-køretøjet i en bil, hvor det anvendes som bilsæde.</p>
	C		<p>Advarsel vedrørende brugen af sædehejset. Se nedenfor for flere oplysninger.</p> <p><i>Farven på rektanglerne og de diagonale streger er rød på produktmærkater.</i></p>
	D		<p>Angivelse af frikoblingshåndtagets position ved kørsel og skubning (kun højre side vist på billedet). Se nedenfor for flere oplysninger.</p>
	E		<p>Advarsel om at el-køretøjet ikke må anvendes som bilsæde. Dette el-køretøj opfylder ikke kravene i ISO 7176-19.</p> <p><i>Farven på symbolbaggrunden er blå på produktmærkater. Farven på cirklen med en diagonal streg er rød på produktmærkater.</i></p>

	F		Advarsel om ikke at bruge kabelløkken som fastgørelsespunkt.
	<i>Farven på cirklen med en diagonal streg er rød på produktmærkater.</i>		
	G		Produktmærkat på midten af chassiset under bagafdækningen. Se nedenfor for flere oplysninger.
	H		Angivelse af klemningspunkter, der kan forekomme på el-køretøjet.
	<i>Farven på symbolbaggrunden er gul på produktmærkater.</i>		
I		Et el-køretøj, der er tilladt som bilsæde, har gennemgået en kollisionstest i overensstemmelse med ISO 7176-19 til brug i vej-køretøjer og opfylder kravene til fremadvendt transport og beskyttelse ved frontalkollisioner.	
J		Indikation om ikke at belaste ryglænet med mere end 6 kg.	
<i>Farven på symbolbaggrunden er gul på produktmærkater.</i>			

Forklaring af symboler på mærkater

	Producent		Identifikation af unik enhed
	Fremstillingsdato		Batteritype
	Medicinsk udstyr		Fabriksindstilling
	Overholdelse af EU-krav		Serienummer
	UK-overensstemmelse vurderet		Maksimal hastighed
	QR-koden indeholder link til brugsanvisning		Nominel hældning
	Læs brugsanvisningen		Egenvægt
	WEEE-overensstemmelse		Maks. brugervægt

	Læn dig ikke ud, når sædehejset løftes!		Kør ikke op og ned ad hældninger med sædehejset løftet!
	Sørg for, at ingen kropsdele kommer ind under et løftet sæde!		Kør aldrig med to personer!
	Kør aldrig på ujævnt underlag, når sædehejset er løftet!		
	<p>Dette symbol angiver frikoblingshåndtagetets position ved "Kørsel". I denne position er motoren koblet til, og motorbremserne er aktiveret. Du kan køre el-køretøjet.</p> <ul style="list-style-type: none"> Bemærk, at begge motorer altid skal være tilkoblet til kørsel. 		


	<p>Dette symbol angiver frikoblingshåndtagets position ved "Skubning". I denne position er motoren koblet fra, og motorbremserne er ikke aktiveret. El-køretøjet kan skubbes af en ledsager, og hjulene drejer frit.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bemærk, at styreboksen skal være slukket. • Se også 6.9 <i>Skubning af el-køretøjet i friløbsindstilling, side 77.</i>
	<p>Dette symbol angiver slukket position for afbryderkontakten. I denne position er batterikilden isoleret, og el-køretøjet kan ikke betjenes eller oplades.</p>
	<p>Dette symbol angiver tændt position for afbryderkontakten. I denne position er batterikilden tilsluttet, og el-køretøjet kan betjenes eller oplades.</p>
	<p>Dette symbol angiver afbryderen.</p>
	<p>Læs brugsanvisningen. Dette symbol vises på flere forskellige mærkater og positioner.</p>

3.5 Brugerinput

Dit el-køretøj kan være udstyret med én af flere forskellige brugerinput. Du kan finde flere oplysninger om de forskellige funktioner, og hvordan du betjener et bestemt brugerinput, i styreboksens tilhørende brugsanvisning (vedlagt).

3.6 Sædehejset

Det elektriske sædehejs betjenes via styreboksen. Se brugsanvisningen til styreboksen for at få yderligere oplysninger.

 Oplysninger om betjening af sædehejset ved temperaturer under 0 °C:

- El-køretøjer fra Invacare er udstyret med sikkerhedsmekanismer, der forhindrer overbelastning af de elektroniske komponenter. Ved betjeningstemperaturer under frysepunktet kan dette især medføre, at sædehejssets aktuator lukker ned efter ca. 1 sekunds driftstid.
- Sædehejset kan hæves og sænkes gradvist ved at betjene joysticket gentagne gange. I mange tilfælde genererer det tilstrækkelig varme til, at aktuatoren kan fungere normalt.



Hastighedssænkning

Hastighedsbegrænsningen reagerer på forskellige måder afhængigt af el-køretøjets konfiguration.

- Enten er sædehejset udstyret med sensorer, der reducerer el-køretøjets hastighed, så snart sædehejset hæves over et bestemt punkt.
- Eller også vælges der automatisk et reduceret køretrin (en gennemtvunget profil), hvis hastighedsbegrænsningen er aktiveret. Se brugsanvisningen til styreboksen for at få yderligere oplysninger.
- Hastighedsreduktionen foretages for at garantere el-køretøjets stabilitet og for at undgå personskaade og materiel skade på el-køretøjet.
- For at indstille den normale hastighed igen skal sædehejset sænkes, indtil den gennemtvungete profil eller hastighedsreduktionen bliver deaktiveret.
- Hvis el-køretøjet er udstyret med et hagestyringssystem, reagerer det anderledes på en gennemtvunget profil. Se brugsanvisningen til hagestyringssystemet for at få flere oplysninger.



FORSIGTIG!

Risiko for at tippe, hvis sensorerne til sænkning af hastigheden svigter, når sædehejset hæves

- Hvis det konstateres, at hastighedsreduktionsfunktionen ikke fungerer, når sædehejset er hævet, må der ikke køres med sædehejset hævet, og en autoriseret Invacare-leverandør skal kontaktes omgående.

3.7 Køre- og sædebegrensninger



FARE!

Risiko for alvorlig personskade eller død

Indstillingen af vinklen for grænseafbrydere/blokeringer er af største betydning for, at systemet fungerer sikkert.

- Invacare hæfter ikke for tilskadekomst eller beskadigelse, såfremt der foretages indstillinger ud over de indstillinger, der anbefales af fabrikken.
- For at sikre en korrekt konfiguration bør indstillingen af blokeringer og grænser udelukkende foretages af en uddannet tekniker.
- De maksimalt anbefalede grænser må aldrig overskrides. Blokeringer og grænseafbrydere skal konfigureres, så de opfylder brugerens behov uden at gå på kompromis med kørestolens stabilitet.
- Efter alle justeringer af grænse eller spærring skal du altid teste sædesystemet over hele bevægelsesområdet (dvs. tilt, rygkip, sædehejs) for at bekræfte, at den reviderede opsætning fungerer korrekt, og sørge for, at der ikke er problemer med stabilitet eller interferens som følge heraf.



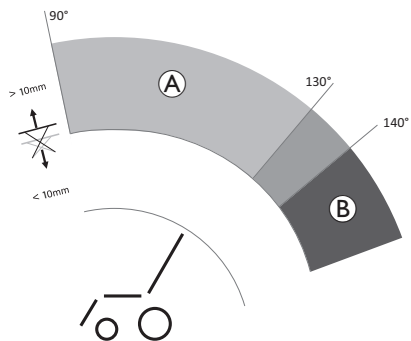
Til mere komplicerede/specialiserede sædesystemer kan det være nødvendigt med ekstra grænser og blokeringsafbrydere. Kontakt din leverandør for at få oplysninger om grænser/blokeringer, der ikke er beskrevet i denne manual.

Til Storm⁴ opdateres køre- og sædebegrensningerne kun i stationær tilstand.

Begrænsninger for kørsel med sædehejs

Sædesystemerne er konfigureret/programmeret med en hastighedssænkning. Hastighedssænkningen anvender mikrokontakter til at få systemet til at udløse en reduceret kørehastighed.

Alle tilt- og rygkip-sædesystemer er udstyret med en køreblokering (DLO) for at forhindre, at kørestolen kan køres, når sædesystemet er tiltet eller lænet bagud ud over en foruddefineret samlet sikker vinkel og/eller en forudindstillet højde. Den samlede vinkel kan være enhver kombination af sædevinkel, rygvinkel og/eller overfladevinkel.

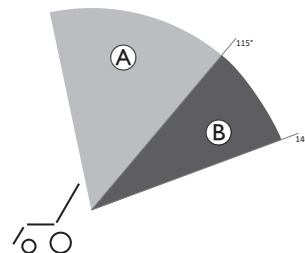


	Begrænsning	Årsag til begrænsning
Ⓐ	Hastighedssækning	Hvis sædehejs hæves <ul style="list-style-type: none"> • >10 mm og hvis rygvinklen er <ul style="list-style-type: none"> • > 90° – < 130°
Ⓑ	Blokering af kørsel	Hvis rygvinklen er <ul style="list-style-type: none"> • >140° eller hvis vippevinklen er <ul style="list-style-type: none"> • >115°

Storm⁴ uden sædehejs

Der er ingen kørselsbegrænsninger for Storm⁴ uden sædehejs.

Begrænsninger for sæde med sædehejs



Begrænsning	Årsag til begrænsning
Løft ikke mulig	Hvis tiltvinklen Ⓐ er <ul style="list-style-type: none"> • > 115°¹ og hvis rygvinklen Ⓑ er <ul style="list-style-type: none"> • >140°

4 Tilbehør/ekstraudstyr

4.1 Støttebælter

Et støttebælte er ekstraudstyr, som enten kan fastgøres på el-køretøjet fra fabrikken eller kan eftermonteres af specialistleverandøren. Hvis der er fastgjort et støttebælte på el-køretøjet, vil specialistleverandøren have informeret om montering og brug.

Støttebæltet bruges til at hjælpe brugeren af el-køretøjet med at bevare en optimal siddestilling. Når bæltet bruges korrekt, hjælper brugeren med at sidde sikkert, komfortabelt og korrekt i el-køretøjet, især brugere, der ikke har god balance, mens de sidder i el-køretøjet.

 Vi anbefaler, at støttebæltet bruges, hver gang el-køretøjet benyttes.

4.1.1 Støttebæltetyper

El-køretøjet kan udstyres med følgende støttebæltetyper fra fabrikken. Hvis dit el-køretøj er udstyret med andre bælter end anført nedenfor, skal du kontrollere, at du har modtaget producentens dokumentation vedrørende korrekt montering og brug.

Bælte med metallspænde, kan indstilles i begge sider



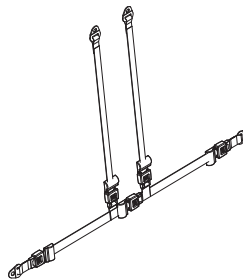
Remmen kan indstilles i begge sider. Det betyder, at spændet kan placeres i midten.

Bælte med plastikspænde, kan indstilles i begge sider




Remmen kan indstilles i begge sider. Det betyder, at spændet kan placeres i midten.

Vest med metallspænde, kan indstilles i begge sider



Sele/vest kan indstilles i begge sider. Det sikrer, at spændet altid er placeret i midten.

4.1.2 Korrekt justering af støttebæltet

 Bæltet skal sidde tæt nok til at sikre, at brugeren sidder komfortabelt, og at brugerens krop er anbragt i den korrekte siddestilling.

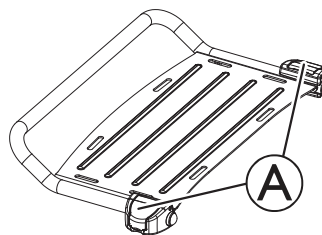
1. Sørg for at sidde korrekt, hvilket vil sige, at man skal sidde helt tilbage i sædet med bækkenet oprejst og så symmetrisk som muligt – det må ikke være placeret fremad, til siden eller på kanten af sædet.
2. Placer støttebæltet, så hofteknoglerne nemt kan mærkes over bæltet.
3. Juster bæltets længde ved hjælp af et af de indstillingshjælpemidler, der er beskrevet ovenfor. Bæltet skal justeres, så det er muligt at have en flad hånd mellem bæltet og kroppen.

- Spændet skal placeres så centralt som muligt. Når dette gøres, skal justeringerne foretages i begge sider i så høj grad som muligt.
- Efterse bæltet hver uge for at sikre, at det stadig er i god stand, at det ikke har skader eller slitage, og at det er fastgjort korrekt på el-kørestolen. Hvis bæltet kun er fastspændt med en skruetilslutning, skal det sikres, at tilslutningen ikke har løsnet sig eller er gået op. Der findes flere oplysninger om vedligeholdelse af bæltet i servicemanualen, der fås hos Invacare.

4.2 Indstilling eller afmontering af bagagebæreren

! **BEMÆRK!**
Risiko for beskadigelse på grund af sammenstød
El-køretøjets dele kan blive beskadiget, hvis bagagebæreren støder ind i sædet i forbindelse med indstilling af sæde- eller ryglæsvinklen.
— Sørg for, at bagagebæreren ikke kommer i vejen i forbindelse med indstilling af sædetilt og ryglæn.

! **BEMÆRK!**
Risiko for beskadigelse på grund af for stor belastning
Bagagebæreren kan gå i stykker, hvis den udsættes for for stor belastning.
— Bagagebæreren må maksimalt udsættes for en belastning på 10 kg.



- Åbn spændegrebene **A** på bagagebærerbeslaget.
- Træk i bagagebæreren for at flytte den frem eller tilbage, eller afmonter den.
- Luk spændegrebene på bagagebærerbeslaget.

4.3 Anvendelse af stokkeholderen

Hvis dit el-køretøj er udstyret med en stokkeholder, kan denne anvendes til sikker transport af stokke eller krykker. Stokkeholderen består af en plastbeholder (nederst) og en krog- og ringlukning (øverst).



FORSIGTIG!

Risiko for personskade

En stok eller krykker, der ikke er fastgjort i forbindelse med transport, men f.eks. ligger løst i skødet på brugeren, kan medføre personskade for brugeren eller andre personer.
— Stokke eller krykker skal altid fastgøres ved hjælp af en stokkeholder i forbindelse med transport.

- Åbn den øverste krog- og ringlukning.
- Stil den nederste del af stokken eller krykkerne i beholderen forned.
- Stokken eller krykkerne kan fastgøres i det øverste område ved hjælp af krog- og ringlukningen.

5 Opsætning

5.1 Generelle oplysninger om opsætning



ADVARSEL!

Risiko for død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse

Fortsat brug af el-køretøjet, der ikke er indstillet til de rigtige specifikationer, kan medføre, at el-køretøjet opfører sig uberegneligt med dødsfald, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse til følge.

- Justeringer af el-køretøjets funktioner må kun foretages af lokale terapeuter eller personer, der er fuldt fortrolige med denne opgave og med førerens evner.
- Når el-køretøjet er sat op/justeret, skal du kontrollere, at el-køretøjet fungerer i henhold til de specifikationer, der blev anvendt ved opsætningsproceduren. Hvis el-køretøjet ikke fungerer i henhold til specifikationerne, skal el-køretøjet slukkes OMGÅENDE, og opsætningspecifikationerne skal angives igen. Kontakt Invacare, hvis el-køretøjet stadig ikke fungerer i henhold til de korrekte specifikationer.



ADVARSEL!

Risiko for død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse

Fastgørelsesanordninger, der sidder løst, eller manglende fastgørelsesanordninger kan forårsage ustabilitet, hvilket kan medføre død, alvorlig kvæstelse eller beskadigelse.

- Kontroller efter ENHVER form for justering, reparation eller service og inden brug, at alle fastgørelsesanordninger forefindes og er spændt forsvarligt.



ADVARSEL!

Risiko for personskade eller beskadigelse

Forkert opsætning af dette el-køretøj udført af brugere/plejere eller ikke-kvalificerede teknikere kan medføre personskade eller beskadigelse.

- Forsøg IKKE at sætte dette el-køretøj op. Den første opsætning af dette el-køretøj SKAL foretages af en uddannet servicetekniker.
- Det kan ikke anbefales, at indstillingen foretages af brugeren, før denne har fået relevant vejledning heri af behandleren.
- FORSØG IKKE at udføre det pågældende arbejde, hvis der ikke er adgang til værktøjerne på listen.



FORSIGTIG!

Risiko for personskade eller beskadigelse

El-køretøjet er udstyret med et individuelt sædesystem med flere indstillingsmuligheder inkl. justerbare benstøtter, armlæn, hovedstøtte eller andet udstyr, som bruges til at tilpasse sædet til brugerens fysiske behov og tilstand. De forskellige kombinationer af indstillingsmuligheder og de individuelle indstillinger kan bevirke, at el-køretøjets komponenter kolliderer eller kommer i klemme.

Ved tilpasning af sædesystemet og sædefunktionerne til brugeren:

- Vær opmærksom på klempunkter, når du justerer el-køretøjets komponenter, og
- sørg for, at ingen af el-køretøjets komponenter kolliderer.


! BEMÆRK!

El-køretøjet fremstilles og konfigureres individuelt i henhold til specifikationerne i ordren. Vurderingen skal udføres af en lokal terapeut ud fra brugerens behov og helbredstilstand.

- Kontakt en lokal terapeut, hvis du vil have tilpasset el-køretøjets konfiguration.
- Enhver tilpasning skal foretages af en kvalificeret tekniker.

 Den første indstilling skal altid foretages af en behandler. Det kan ikke anbefales, at indstillingen foretages af brugeren, før denne har fået relevant vejledning heri af behandleren.

Elektriske indstillingsmuligheder

 Se mere om elektriske indstillingsmuligheder i brugsanvisningen til styreboksen.

Fodplader

Alle fodplader, der tilbydes af Invacare, kan klappes opad.

5.2 Justering af styreboks



FORSIGTIG!

Der er risiko for, at styreboksen skubbes bagud ved et sammenstød med en forhindring, f.eks. en dørkarm eller et bord, og at joysticket presses mod armlænet, hvis styreboksens position justeres og ikke alle skrue er strammet helt

Dette vil få el-køretøjet til at køre ukontrollabelt frem og potentielt skade brugeren af el-køretøjet og personer, der står i vejen.

- Sørg altid for at spænde alle skrue grundigt, når styreboksens position justeres.
- Hvis dette sker ved et uheld, skal du straks slå el-køretøjets powermodul FRA på styreboksen.



FORSIGTIG!

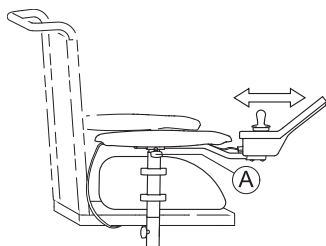
Der kan opstå personskade

Hvis brugeren læner sig ind over styreboksen, f.eks. på vej over i eller ud af kørestolen, kan styreboksholderen gå i stykker, og brugeren kan falde ud af stolen.

- Brug aldrig styreboksen som støtte ved for eksempel overførsel.

5.2.1 Justering af holder til standardstyreboks

Indstilling af styreboksen til brugerens armlængde

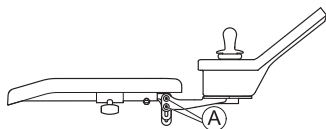


1. Løsn vingeskruen (A).
2. Indstil komponenten i den ønskede position.
3. Spænd vingeskruen.

Indstilling af styreboksens højde



- 3 mm unbrakonøgle



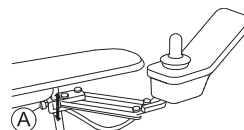
1. Løsn skruerne (A).
2. Indstil komponenten i den ønskede position.
3. Spænd skruerne.

5.2.2 Justering af udadgående sving af holder til styreboks

Indstilling af styreboksens højde



- 6 mm unbrakonøgle



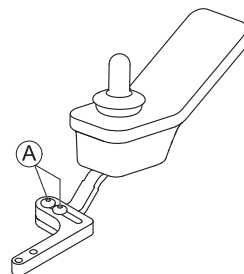
1. Løsn skruen (A).
2. Indstil komponenten i den ønskede position.
3. Spænd skruen.

Indstilling af styreboksforskydning

Styreboksen kan indstilles i trin af 20 mm sideværts.



- 3 mm unbrakonøgle

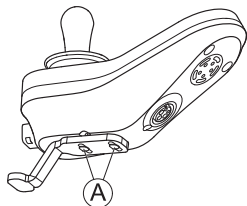


1. Løsn skruerne (A).
2. Indstil komponenten i den ønskede position.
3. Spænd skruerne.

Indstilling af styreboksens position



- 3 mm unbrakonøgle



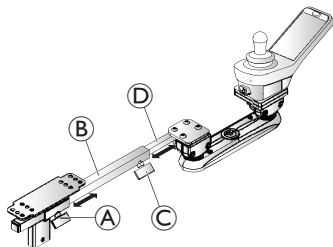
1. Løsn skruberne **A**.
2. Indstil komponenten i den ønskede position.
3. Spænd skruberne.

5.2.3 Justering af drejelig Maxx Resolve-styreboksholder

Indstilling af styreboksens dybde



- 5 mm unbrakonøgle



1. Løsn vingeskruen **A** for at justere dybden på røret **B**. Spænd skruen, når den ønskede position er nået.
- og/eller
2. Løsn vingeskruen **C** for at justere dybden af røret **D**. Spænd skruen, når den ønskede position er nået.

Justering af højde og vinkel

Højden/vinklen på Maxx Resolve-styreboksholderen justeres via to kugleklemmeenheder på drejemekanismen. Den bagerste kugleklemmeenhed er monteret på styreboksens rør på forreste kugleklemmeenhed, som styreboksen er monteret på. Begge kugleklemmeenheder kan justeres særskilt for at placere fjernbetjeningen styreboksen ved den højde og/eller vinkel, der passer til brugerens behov.



Kugleklemmeenheder monteret opad



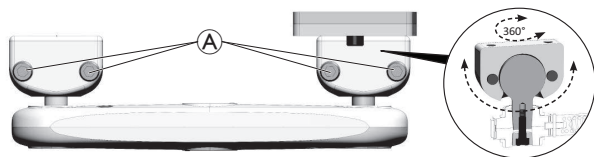
Kugleklemmeenheder monteret nedad



Når du justerer vinklen på kugleklemmeenhederne i opadgående retning, vinkles drejemekanismens kabinet opad. Denne opadgående vinkel betyder, at når styreboksen svinger udad (ved montering på højre armlæn) eller indad (ved montering på venstre armlæn), drejer den til en lavere position. Den modsatte effekt gælder, når vinklen på kugleklemmeenhederne justeres nedad.

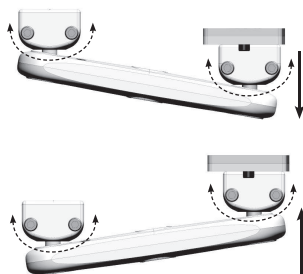


- 5 mm unbrakonøgle



Vinkeljustering

Højdeindstilling



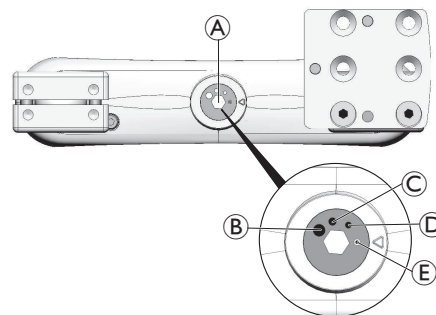
1. Løsn skruerne Ⓐ i hver enkelt kugleklemmeenhed.
2. Drej/rotér kugleklemmeenhederne til den ønskede vinkel/højde.
3. Spænd skruerne, når den ønskede position er nået.

Justering af indstilling af modstand for løsrivelse

Den drejelige Maxx Resolve-styreboksholder anvender et remdrev med justerbar modstand til at styre den "modstands"-kraft, det kræver at flytte styreboksen. Modstanden kan justeres via knasthjulet midt på drejemekanismen. Der er fire valgmuligheder for indstilling af modstand tilgængelige, der kan tilpasses brugerens styrke og mobilitet. Modstanden for løsrivelse bør indstilles, så det passer til brugerens behov.



- 6 mm unbrakonøgle



1. Anvend knasthjulet Ⓐ til at justere løsrivelsesmodstanden til én af de fire mulige indstillinger:

Ⓑ hård Ⓒ mellem Ⓓ let Ⓔ meget let

5.3 Justering af stammens midterlinjeholder



ADVARSEL!

Risiko for personskade eller beskadigelse

Små løse dele kan medføre risiko for kvælning, som kan medføre personskade eller dødsfald.

- Fjern ikke små dele undtagen for at udskifte joystick-grebet.
- Efterlad ikke det afmonterede joystick-greb uden opsyn.
- Hold nøje opsyn med børn, kæledyr eller personer med fysiske/mentale handicap.



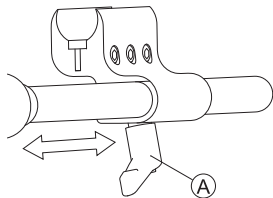
FORSIGTIG!

Risiko for personskade eller beskadigelse

Resterende grater og manglende endehætter efter modifikationer på stænger, f.eks. forkortet stang, kan føre til kvæstelser og skader.

- Udfør afgratning, hvis der klippes for meget af længden.
- Geninstaller endehætten efter afgratning.
- Kontrollér, at endehætten slutter tæt.

5.3.1 Justering af dybden på stammens midterlinjeholder



1. Løsn håndtaget Ⓐ.
2. Forskyd stammens midterlinjeholder til den ønskede position.
3. Spænd håndtaget.

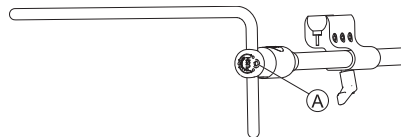
5.3.2 Indstilling af højden på stammens midterlinjeholder

Højden på stammens midterlinjeholder kan indstilles på to måder:

- Justér den sammen med armlæns-højden. Se de tilhørende kapitler om armlæn, 5.9.1 *Indstilling af armlæns-højden*, side 41.
- Justér kun højden på stammens midtlinjeholder, se afsnittet nedenfor.



- 3/16 tommers unbrakonøgle (5 mm)



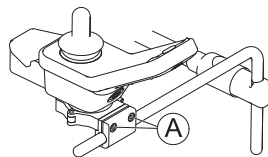
1. Løsn skruen Ⓐ.
2. Indstil stammen i den ønskede højde.
3. Spænd skruen.

5.3.3 Justering af styreboks/display-position



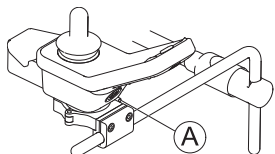
- 4 mm unbrakonøgle
- 8 mm skruenøgle

Styreboks med tiltfunktion (DLX-REM110, DLX-REM2XX, DLX-REM400)



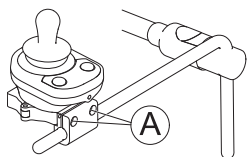
1. Løsn skruerne Ⓐ.
2. Placér styreboksen på holderen.
3. Spænd skruerne.

Eksempel på indstilling af DLX-REM400. DLX-REM110, DLX-REM211 og DLX-REM216 justeres på samme måde.

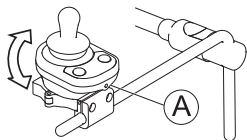
Roterende styreboks (DLX-REM110, DLX-REM2XX, DLX-REM400)

1. Løsn skruen **A**.
2. Drej styreboksen i klemmen til den ønskede position.
3. Spænd skruen.

Eksempel på indstilling af DLX-REM400. DLX-REM110, DLX-REM211 og DLX-REM216 justeres på samme måde.

Styreboks med vippefunktion (DLX-CR400 og DLX-CR400LF)

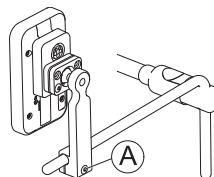
1. Løsn skruerne **A**.
2. Anbring styreboksen på holderen.
3. Spænd skruerne.

Roterende styreboks (DLX-CR400 og DLX-CR400LF)

1. Løsn skruen **A** (ikke vist på billedet).
2. Drej styreboksen i klemmen til den ønskede position.
3. Spænd skruen.

DLX-REM500

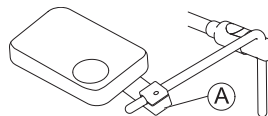
- 3/16 tommers unbrakonøgle (5 mm)



1. Løsn skruen **A**.
2. Placér displayet på holderen.
3. Spænd skruen.

ASL-komponenter på stammens bord

- 3/16 tommers unbrakonøgle (5 mm)

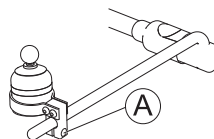


1. Løsn skruen **A**.
2. Anbring bordet på holderen.
3. Spænd skruen.

Grafikken fungerer som eksempel.

ASL-komponenter kun på stammens midterlinjeholder

- 5/32 tommers unbrakonøgle (4 mm)



1. Løsn skruen **A**.
2. Placér ASL-komponenten på holderen.
3. Spænd skruen.

Grafikken fungerer som eksempel.

5.4 Indstilling af drejemekanisme



ADVARSEL!

Risiko for personskade eller beskadigelse

Små løse dele kan medføre risiko for kvælning, som kan medføre personskade eller dødsfald.

- Fjern ikke små dele undtagen for at udskifte joystick-grebet.
- Efterlad ikke det afmonterede joystick-greb uden opsyn.
- Hold nøje opsyn med børn, kæledyr eller personer med fysiske/mentale handicap.



FORSIGTIG!

Risiko for personskade eller beskadigelse

Resterende grater og manglende endehætter efter modifikationer på stænger, f.eks. forkortet stang, kan føre til kvæstelser og skader.

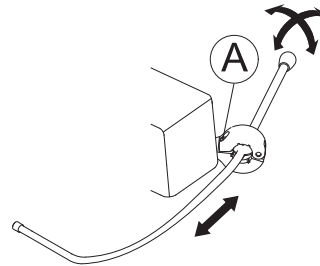
- Udfør afgratning, hvis der klippes for meget af længden.
- Geninstaller endehætten efter afgratning.
- Kontrollér, at endehætten slutter tæt.

Drejemechanismen kan bruges til forskellige komponenter, f.eks.:

- Hovedstyringens PROTON-vinger
- Extremity Control-joysticket til hagestyring
- Æggeafbryder



- 5/32 tommers unbrakonøgle (4 mm)



Indstilling af dybden

1. Løsn skruen (A).
2. Indstil standen til den ønskede dybde.
3. Spænd skruen.

Indstilling af position

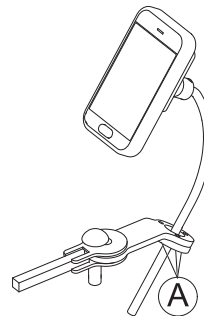
Drejemechanismen kan drejes 360 grader.

1. Løsn skruen (A).
2. Indstil den i den ønskede position.
3. Spænd skruen.

5.5 Indstilling af drejelig skærmholder



- 3 mm unbrakonøgle



Indstilling af holderens højde

1. Løsn skruerne (A).
2. Placer holderen i den ønskede højde.
3. Spænd skruerne.

Indstilling af holderens retning

Holderen kan drejes 360 grader.

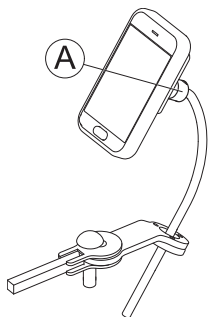
1. Løsn skruerne (A).
2. Juster holderens retning.
3. Spænd skruerne.

Indstilling af skærmens retning

Skærmen kan drejes 360 grader.



- 18 mm skrueøgle



1. Løsn klemmebøsning Ⓐ.
2. Indstil skærmens retning.
3. Spænd klemmebøsningen.

5.6 Justering af manuel hagestyring



ADVARSEL!

Skaderisiko eller risiko for dødsfald

Små løse dele kan medføre risiko for kvælning, som kan medføre personskade eller dødsfald.

- Fjern ikke små dele undtagen for at udskifte joystick-grebet.
- Efterlad ikke det afmonterede joystick-greb uden opsyn.
- Hold nøje opsyn med børn, kæledyr eller personer med fysiske/mentale handicap.



FORSIGTIG!

Risiko for personskade eller beskadigelse

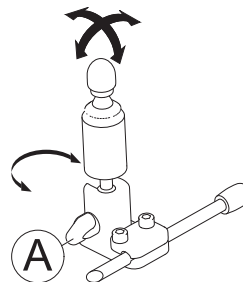
Resterende grater og manglende endehætter efter modifikationer på stænger, f.eks. forkortet stang, kan føre til kvæstelser og skader.

- Udfør afgratning, hvis der klippes for meget af længden.
- Geninstaller endehætten efter afgratning.
- Kontrollér, at endehætten slutter tæt.

5.6.1 Indstilling af Extremity Control-joysticket

Indstilling af joystickets retning

Joysticket kan drejes 360 grader. En kærve på siden gør det muligt for dig at vinkle joysticket ved 90 grader.

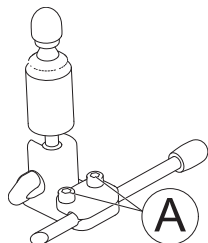


1. Løsn håndskruen Ⓐ.
2. Drej underdelen af joysticket for at positionere hullet korrekt.
3. Indstil joystickets retning. Hvis det ønskes, kan du låse joysticket i hullet i en vinkel på 90 grader.
4. Spænd fingerskruen.

Indstilling af holderens position



- 5/32 tommers unbrakonøgle (4 mm)



1. Løsn skruerne **A**.
2. Anbring joysticket på holderen.
3. Spænd skruerne.

Indstilling af dybde og højde

Se 5.4 *Indstilling af drejemekanisme, side 36.*

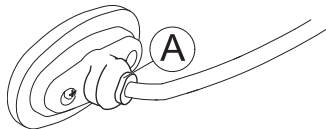
5.6.2 Indstilling af æggekontakten

Indstilling af kontaktens retning

Æggekontakten kan drejes 360 grader.



- 7/16 tommers skruenøgle (11 mm)



1. Løsn møtrik **A**.
2. Indstil æggekontaktens retning.
3. Spænd møtrikken.

Indstilling af dybde og højde

Se 5.4 *Indstilling af drejemekanisme, side 36.*

5.7 Justering af eldrevet hagestyring



ADVARSEL!

Skaderisiko eller risiko for dødsfald

Små løse dele kan medføre risiko for kvælning, som kan medføre personskade eller dødsfald.

- Fjern ikke små dele undtagen for at udskifte joystick-grebet.
- Efterlad ikke det afmonterede joystick-greb uden opsyn.
- Hold nøje opsyn med børn, kæledyr eller personer med fysiske/mentale handicap.



FORSIGTIG!

Risiko for personskade eller beskadigelse

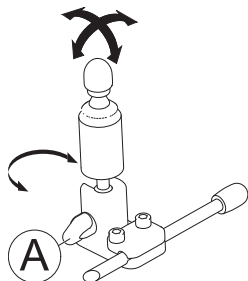
Resterende grater og manglende endehætter efter modifikationer på stænger, f.eks. forkortet stang, kan føre til kvæstelser og skader.

- Udfør afgratning, hvis der klippes for meget af længden.
- Geninstaller endehætten efter afgratning.
- Kontrollér, at endehætten slutter tæt.

5.7.1 Indstilling af Extremity Control-joysticket

Indstilling af joystickets retning

Joysticket kan drejes 360 grader. En kærnv på siden gør det muligt for dig at vinkle joysticket ved 90 grader.

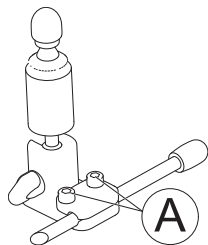


1. Løsn håndskruen **A**.
2. Drej underdelen af joysticket for at positionere hullet korrekt.
3. Indstil joystickets retning. Hvis det ønskes, kan du låse joysticket i hullet i en vinkel på 90 grader.
4. Spænd fingerskruen.

Indstilling af holderens position



- 5/32 tommers unbrakonøgle (4 mm)



1. Løsn skruerne **A**.
2. Anbring joysticket på holderen.
3. Spænd skruerne.

Indstilling af dybde og højde

Se 5.4 Indstilling af drejemekanisme, side 36.

5.7.2 Indstilling af joystick og afbrydere på forbindelsesled

Indstilling af joystick/afbrydere



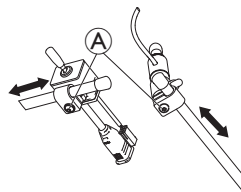
BEMÆRK!

Hvis du spænder skrueerne til et forkert tilspændingsmoment, kan de enten løsne sig eller bliver beskadigede.

- Spænd skrueerne til et tilspændingsmoment på $3 \text{ Nm} \pm 10 \%$.



- 4 mm unbrakonøgle



1. Løsn skruerne **A**.
2. Bevæg joysticket eller afbryderne til den ønskede position på forbindelsen.
3. Spænd skruerne.

Placering af Piko-knapper



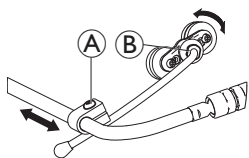
BEMÆRK!

Hvis du spænder skrueerne til et forkert tilspændingsmoment, kan de enten løsne sig eller bliver beskadigede.

- Spænd skrueerne til et tilspændingsmoment på $3 \text{ Nm} \pm 10 \%$.



- 4 mm unbrakonøgle
- 11 mm (7/16") skruenøgle

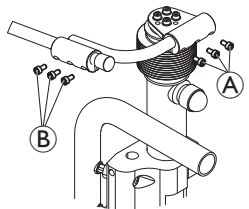


1. Løsn skruen (A).
2. Flyt holderen til den ønskede position.
3. Hvis det er nødvendigt, skal du løsne møtrik (B).
4. Juster holderens retning.
5. Stram skruen og møtrikken.

Indstilling af højden og dybden på forbindelsen



- 3 mm unbrakonøgle



1. Løsn skruerne (A) (højdeindstilling) eller (B) (indstilling af dybde).
2. Flyt forbindelsen til den ønskede position.
3. Spænd skruerne.

Justering af forbindelses retning



Dette afsnit gælder kun for varianter med kugleled.

Du kan yderligere justere joystickenes og styreboksens position via kugleleddene i forbindelsen. Kugleleddene kan bevæges frit, og giver dig uendelige justeringsmuligheder.



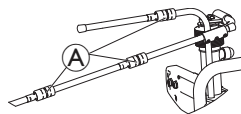
BEMÆRK!

Hvis du spænder kugleleddene til et forkert tilspændingsmoment, kan de enten løsne sig eller blive beskadigede.

- Spænd kugleleddene til et tilspændingsmoment på 35 Nm.



- 19 mm skruenøgle (2x)



1. Løsn kugleledet (A).
2. Placer forbindelsen.
3. Spænd kugleledet.

5.7.3 Indstilling af højden af forbindelsesafbryderen

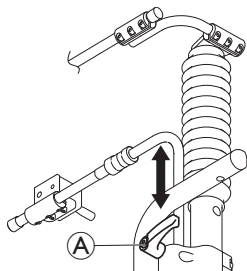


BEMÆRK!

Risiko for beskadigelse af klemarm

Hvis du spænder klemarmen til et forkert tilspændingsmoment, bliver den enten løsnet eller beskadiget.

- Spænd kun klemarmen fast med hånden.



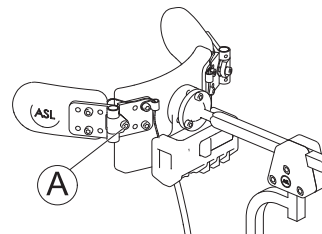
1. Løsn klemgrebet (A).
2. Indstil højden på forbindelsesafbryderen.
3. Spænd klemarmen.

5.8 Indstilling af hovedstyringsenheden

Indstilling af pudens position



- 5/32 tommers unbrakonøgle (4 mm)



1. Løsn skruen (A).
2. Juster pudens position.
3. Spænd skruen.

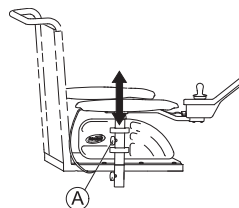
Justering af PROTON-vingerne

Se 5.4 Indstilling af drejemekanisme, side 36.

5.9 Armlæn

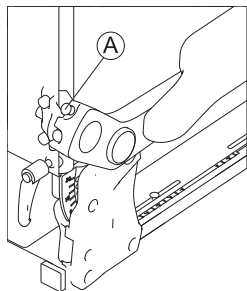
5.9.1 Indstilling af armlæns højden

Standardarmlæn



1. Løsn vingeskruen (A).
2. Indstil komponenten i den ønskede position.
3. Spænd vingeskruen.

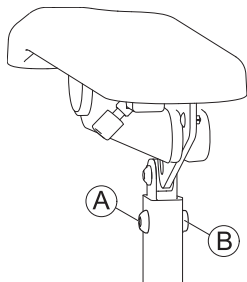
Opklappeligt armlæn



1. Løsn fingerskruen **A**.
2. Indstil komponenten i den ønskede position.
3. Spænd vingeskruen.

Medfølgende armlæn


- 5 mm unbrakonøgle
- 13 mm skruenøgle

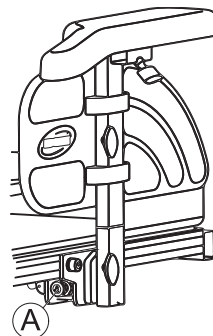


1. Fjern skruen **A** og møtrikken **B**.
2. Indstil komponenten i den ønskede position.
3. Isæt og spænd skruen og møtrikken.

5.9.2 Indstilling af armlæns bredde

- 8 mm unbrakonøgle

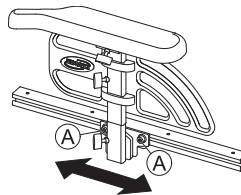
 Afhængigt af, hvilken side det drejer sig om, kan skruen nås forfra eller bagfra.



1. Løsn skruen **A**.
2. Indstil komponenten i den ønskede position.
3. Spænd skruen.

5.9.3 Indstilling af armlæns dybde

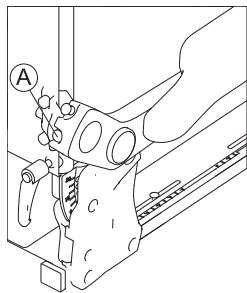
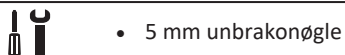
- 6 mm unbrakonøgle



1. Løsn skruerne **A**.
2. Indstil komponenten i den ønskede position.
3. Spænd skruerne.

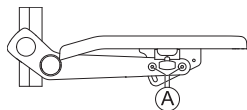
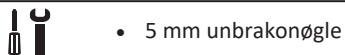
5.9.4 Indstil modstanden (opklappeligt/medfølgende armlæn)


Modstanden på opklappelige og medfølgende armlæn kan indstilles til at være større eller mindre.



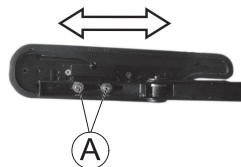
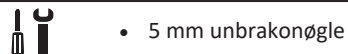
1. Løsn skruen **A** for at gøre det lettere at flytte armlænet.
2. Spænd skruen **A** for at gøre det sværere at flytte armlænet.

5.9.5 Indstilling af armpudevinklen (opklappeligt/medfølgende armlæn)



1. Løsn skruerne **A**.
 Fjern ikke skruerne **A**.
2. Indstil komponenten i den ønskede position.
3. Spænd skruerne.

5.9.6 Indstilling af armpudens position (opklappeligt armlæn)



1. Sæt komponenten i lodret position.
2. Løsn de indvendige skruer **A**.
3. Indstil komponenten i den ønskede position.
4. Spænd skruerne.
Sørg for, at de anvendte Nordlock-spændeskiver monteres igen.

5.10 Justering af hovedstøtten



FORSIGTIG!

Der er risiko for kvæstelse under brug af el-køretøjet som bilsæde, hvis en hovedstøtte er justeret forkert eller ikke er monteret

Dette kan medføre piskesmældsskade bagover ved kollisioner.

- Der skal monteres en hovedstøtte. Den hovedstøtte, der kan leveres af Invacare som ekstraudstyr til dette el-køretøj, er perfekt til anvendelse i forbindelse med transport.
- Hovedstøtten skal indstilles efter brugerens ørehøjde.



- Det kan være nødvendigt at fjerne og ændre ryglænsrudens betræk for at få adgang til hovedstøttens monteringshuller på ryglænskålen.
- Der fås en mellemlægsplade som tilbehør. Den kan monteres mellem klemsamlingen og ryglænskålen for at skabe ekstra afstand/plads i forbindelse med holdning og dybde i ryglænet.

Hovedstøttens klembeslag er beregnet til indsættelse i eksisterende monteringshuller i ryglænskålen.

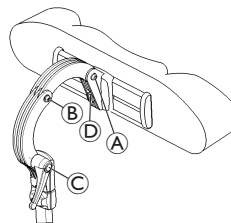
5.10.1 Justering af Rea hovedstøtte eller nakkestøtte

Indstillingen foregår på samme måde for Rea hoved- og nakkestøtter.

Indstilling af position

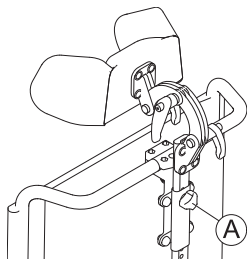


- 5 mm unbrakonøgle



1. Løsn skruerne (A), (B) eller klemgrebet (C).
2. Indstil hoved- eller nakkestøtte i den ønskede position.
3. Spænd skruerne og klemgrebet igen.
4. Løsn unbrakoskruen (D).
5. Lad hovedstøtterne glide til venstre eller højre til den ønskede position.
6. Spænd unbrakoskruen igen.

Indstilling af højden



1. Løsn håndskruen A.
2. Indstil komponenten i den ønskede position.
3. Spænd fingerskruen.

5.10.2 Indstilling af kindstøtter



1. Skub komponenterne indad, eller træk komponenterne ud til den ønskede position.

5.10.3 Indstilling af Elan-hovedstøttebeslag

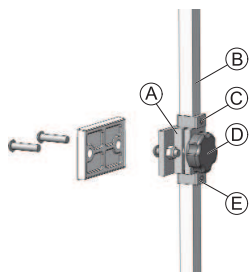
Elan-hovedstøttebeslag er meget justerbare. Illustrationen nedenfor viser de mulige justeringsintervaller for samlingerne.

	Øvre multivinkel-vippeanordning <ul style="list-style-type: none"> • 360° rotation • 80° vipning
	Øvre forbindelse <ul style="list-style-type: none"> • 180° rotation
	Forbindelse i midten <ul style="list-style-type: none"> • 100° rotation
	Nedre forbindelse <ul style="list-style-type: none"> • 180° rotation
	Monteringsstander <ul style="list-style-type: none"> • 360° rotation i trin på 90°
	Nedre multivinkel-vippeanordning <ul style="list-style-type: none"> • 360° rotation • 50° vipning

Montering



- 2,5 mm unbrakonøgle
- 4 mm unbrakonøgle
- 5 mm unbrakonøgle



1. Tilpas og monter hovedstøttens klemsamling i de eksisterende monteringshuller i ryglænskålen **A** ved hjælp af de medfølgende beslag.
2. Monter hovedstøttestanden (ikke vist) på hovedstøttestanderen ved hjælp af de medfølgende beslag.



Hovedstøttestanden kan justeres i den ønskede vinkel med den drejelige kugle i enden af hovedstøttestanderen ved at løsne og spænde monteringsbeslaget.

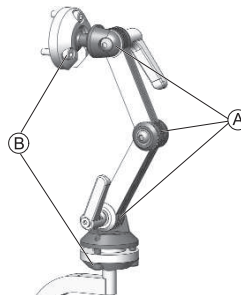
3. Løsn og fjern den nedre D-ring **E** fra beslaget.
4. Skub den lodrette monteringsstander **B** ind i klemsamlingen, og justér hovedstøttens overordnede højde til den ønskede position. Spænd fingerskruen **D**. For korrekt indstilling skal hovedstøtten justeres efter brugerens ørehøjde.
5. Justér den øvre D-ring **C** efter behov.
6. Når den endelige højde er indstillet, skal D-ringen **E** sænkes, så den flugter med bunden af klemsamlingen (for at forhindre, at den glider).

Indstilling af dybde og vinkel

Hovedstøttens dybde og vinkel kan justeres yderligere med samlebeslaget.



- 4 mm unbrakonøgle
- 5 mm unbrakonøgle



1. Løsn skrue og klemgrebene på den dobbelte justeringssamling **A** samt skrue på den øvre og nedre vippeanordning **B**.
2. Indstil komponenten i den ønskede position.
3. Spænd skrue og spændegrebene.

5.11 Indstilling af ryglænet




FORSIGTIG!

Indstilling af sædehældningen eller rygvinklen ændrer el-køretøjets geometri og påvirker dens dynamiske stabilitet direkte!

- Du finder flere oplysninger om dynamisk stabilitet og om at klare hældninger og forhindringer samt om korrekt indstilling af sædetilt eller rygvinkel i *11.1 Tekniske specifikationer, side 100*.

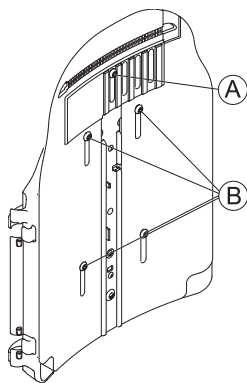
5.11.1 Indstilling af ryglænets højde

Følgende afsnit beskriver fremgangsmåden ved indstilling af højden af ryglænspladen.

 Stropryglænet fås kun i faste højder på 48 og 54 cm.



- 5 mm unbrakonøgle



1. Løsn skruerne A og B.



Fjern ikke skruerne A og B.

2. Indstil komponenten i den ønskede position.
3. Spænd skruerne.

5.11.2 Indstilling af ryglænets bredde

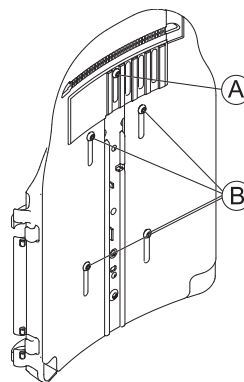
Du kan indstille bredden af ryglænspladen i et vist omfang ved at indstille den forreste plade, f.eks. for at indstille ryglænspladen, så den passer til sædepudden. Større indstillinger af den bageste plade skal foretages af en servicetekniker; disse er beskrevet i servicemanualen for dette el-køretøj.



Stropryglænet fås kun i to bredder på 38-43 cm og 48-53 cm og skal under visse omstændigheder udskiftes ved breddeindstilling. Se beskrivelsen af udskiftningen i servicemanualen for dette el-køretøj. Servicemanualen kan bestilles hos Invacare. Den indeholder dog anvisninger for specielt uddannede serviceteknikere og beskriver servicearbejde, der ikke er beregnet for slutbrugeren. Bemærk, at ryglænspudden også skal udskiftes, hvis stropryglænets bredde ændres.



- 5 mm unbrakonøgle



1. Løsn og fjern skruen A.
2. Løsn skruerne B.



Fjern ikke skruerne B.

3. Indstil komponenten i den ønskede position.
4. Isæt skruen A.
5. Spænd skruerne.

5.11.3 Indstilling af rygvinklen



FORSIGTIG!

Enhver ændring af sædevinkel og rygvinkel ændrer el-køretøjets geometri og påvirker dets dynamiske stabilitet.

- Læs mere om stabiliteten og om, hvordan man kommer over forhindringer og kører på stigninger og bakker, samt om den korrekte indstilling af ryglæns- og sædevinkel i afsnit 6.5 *Forcering af forhindringer*, side 74 og 6.6 *Kørsel op og ned ad skråninger*, side 76.



FORSIGTIG!

Risiko for at falde ud af kørestolen

Ved indstilling af ryglænet kan det ske, at det uventet flytter sig bagud, og du kan falde ud af kørestolen.

- Undlad at hvile mod ryglænet, mens det indstilles.

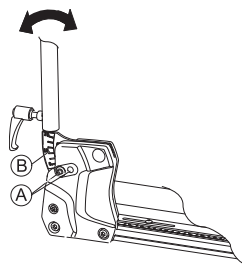


Hvis ryglænet er monteret med fingerskruer i stedet for unbrakoskruer, er det ikke nødvendigt at anvende værktøj.

Breddeindstilleligt ryglæn



- 6 mm unbrakonøgle



1. Fjern skrue (A) øverst på ryglænet på begge sider.
2. Indstil den ønskede vinkel af ryglænet i trin à 3,8°. Anvend skala (B) på ryglænet til dette formål. Sørg for at indstille den samme vinkel i begge sider.

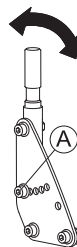
3. Indfør og spænd skruen.

Sørg for, at skruen føres gennem et af hullerne på ryglænsbeslaget. Skruen skal være synlig på indersiden af beslaget, og skruhovedet skal flugte med beslaget.

Enkelt ryglæn



- 6 mm unbrakonøgle



1. Fjern skrue (A) midterst på ryglænet på begge sider.
2. Indstil den ønskede vinkel af ryglænet i trin à 7,5°. Sørg for at indstille den samme vinkel i begge sider.
3. Indfør og spænd skruen.

5.11.4 Indstilling af betrækket på ryglænet, der indstilles vha. stramning af stropper

1.



Fjern ryglænspolstringen (som er fastgjort med burrebånd) ved at trække den opad og af for at få adgang til justeringsstropperne.

2.



Juster de enkelte stroppers stramning efter ønske.

3. Sæt ryglænspolstringen på igen.

5.12 Justering af sæde

Indstilling af sædebredden

Den teleskopiske sædestøtte kan indstilles i fire trin. Sædebredden kan således indstilles sammen med den justerbare sædeplade eller det justerbare stropsæde.

Beskrivelsen af, hvordan sædebredden justeres, findes i servicemanualen for dette el-køretøj. Servicemanualen kan bestilles hos Invacare. Den indeholder dog anvisninger for specielt uddannede serviceteknikere og beskriver servicearbejde, der ikke er beregnet for slutbrugeren.

Indstilling af sædedybden



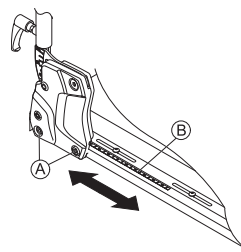
Sædedybden har stor indvirkning på valg af sædets tyngdepunkt. Den påvirker dets dynamiske stabilitet. Hvis du foretager en større ændring af sædedybden, skal sædets tyngdepunkt også ændres. Se afsnittet "Justering af sædets tyngdepunkt" i servicemanualen til dette el-køretøj. Servicemanualen kan bestilles hos Invacare. Den indeholder dog anvisninger for specielt uddannede serviceteknikere og beskriver servicearbejde, der ikke er beregnet til slutbrugeren.



Tallene på skalaen på sædet tjener som vejledning. Det er ikke en angivelse af dimensioner som f.eks. sædedybden i cm. For yderligere information om skalaen og justering af sædedybden bedes du kigge i servicemanualen.



- 6 mm unbrakonøgle



1. Løsn skruerne **A** i bunden af ryglænet i begge sider.



Fjern ikke skruerne **A**.

2. Indstil komponenten i den ønskede position. Du kan indstille sædedybden trinløst. Anvend skalaen **B** på sædet som vejledning. Sørg for, at sædedybden er den samme i begge sider.
3. Spænd skruerne.

Indstilling af sædetilt




FORSIGTIG!

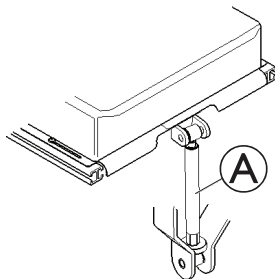
Indstilling af sædehældningen eller rygvinklen ændrer el-køretøjets geometri og påvirker dens dynamiske stabilitet direkte!

- Du finder flere oplysninger om dynamisk stabilitet og om at klare hældninger og forhindringer samt om korrekt indstilling af sædetilt eller rygvinkel i 11.1 Tekniske specifikationer, side 100.

Sædetilten justeres ved hjælp af en spindel, hvilken findes foran under sæderammen.

Når sædetilten justeres, skal det sikres, at mindst 1 cm af gevindbolten altid forbliver indeni spindlen og ikke komplet skrues af spindlen.

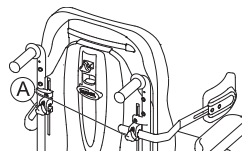
-  Det er nemmere at justere sædevinklen, når der ikke sidder nogen i kørestolen.



Figuren viser positionen for spindlen (A) for manuel justering af sædevinkel.

5.13 Justering af kropsstøtte i siden

Indstilling af bredden

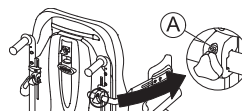


1. Løsn grebene (A).
2. Indstil komponenten i den ønskede position.
3. Spænd fingerskruerne.

Indstilling af højden



- 5 mm unbrakonøgle

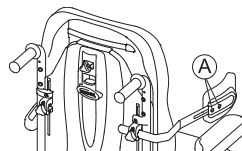


1. Løsn skruerne (A).
2. Indstil komponenten i den ønskede position.
3. Spænd skruerne.

Indstilling af dybden



- 5 mm unbrakonøgle

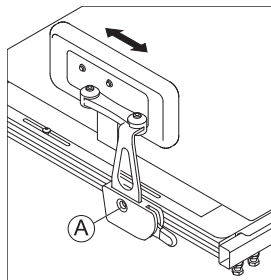


1. Løsn skruerne (A).
2. Indstil komponenten i den ønskede position.
3. Spænd skruerne.

5.14 Justering af hoftestøtte med lynudløsning


Indstilling af position

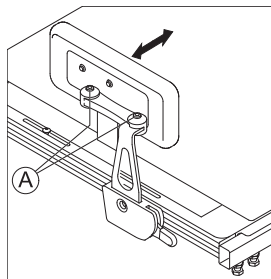
- 
- 5 mm unbrakonøgle




1. Løsn skruen **A**.
Fjern den ikke.
2. Indstil hoftestøtten i den ønskede position.
3. Spænd skruen.

Indstilling af bredden

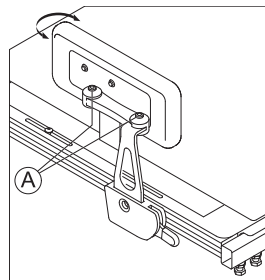
- 
- 2 x 5 mm unbrakonøgle



1. Løsn skruerne **A**.
2. Indstil hoftestøtten i den ønskede bredde.
 Bredden kan kun være mindre end sædebredden, men ikke større.
3. Spænd skruerne.


Justering af vinkel

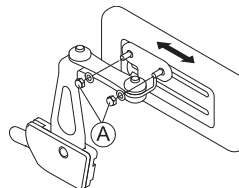
- 
- 5 mm unbrakonøgle



1. Løsn skruerne **A**.
2. Indstil hoftestøtten i den ønskede vinkel.
3. Spænd skruerne.

Indstilling af hoftepodens dybde

- 
- 10 mm skruenøgle



1. Løsn de to skruer **A**.
2. Indstil hoftepoden i den ønskede dybde.
3. Spænd skruerne.

Indstilling af hoftepodens højde

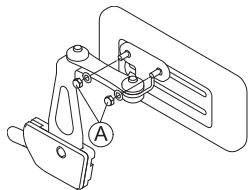
Højden på hoftepoden kan indstilles på følgende to måder:

- Ved hjælp af monteringshullerne.
- Ved hjælp af beslaget.

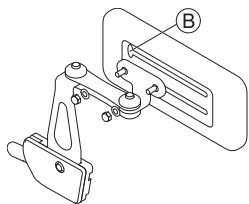
Ved brug af monteringshullerne



- 10 mm skruenøgle



1. Løsn de to skruer (A).



2. Fjern hoftepudebeslaget fra monteringshullet gennem udsparringen (B).

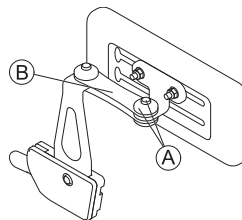
3. Før hoftepudebeslaget ind i det andet monteringshul.

4. Spænd skruerne.

Ved brug af beslaget

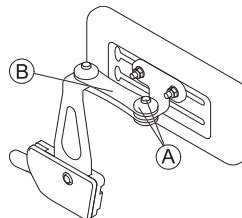


- 5 mm unbrakonøgle



1. Fjern den øverste skrue og friktionshætten (A).

2. Fjern det lille friktionsled (B).



3. Fjern hoftepoden med beslaget, vend den om, og monter den igen.

4. Placer friktionsleddet, friktionshætten og skruen, og spænd til.

5.15 Justering/afmontering af bordet

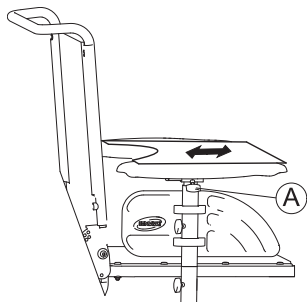


ADVARSEL!

Risiko for personskade eller beskadigelse

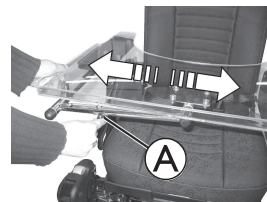
Hvis el-køretøjet er monteret med bordet eller andet hjælpeudstyr, kan dette løsne sig under forflytningen til et køretøj og forårsage skade eller tilskadekomst for brugere i tilfælde af kollision.

- Når det er muligt, skal andet hjælpeudstyr til el-køretøjet enten fastgøres til el-køretøjet eller fjernes fra el-køretøjet og fastgøres i køretøjet under kørsel.
- Hvis der er monteret et bord, skal dette altid fjernes, før el-køretøjet transporteres.



1. Løsn vingeskruen (A).
2. Indstil komponenten i den ønskede position (eller fjern den helt).
3. Spænd vingeskruen.

Indstilling af bordet sideværts



1. Løsn vingeskruen (A).
2. Indstil komponenten i den ønskede position.
3. Spænd vingeskruen.

Drejning af bordet til siden

Bordet kan svinges op og væk til siden, så brugeren kan komme ind og ud af el-køretøjet.



FORSIGTIG!

Risiko for personskade! Når bordet løftes, låses det ikke fast i denne position!

- Man må ikke vippe bordet op og lade det hænge i denne position.
- Forsøg aldrig at køre med bordet vippet op.
- Sænk altid bordet ned på en kontrolleret måde.

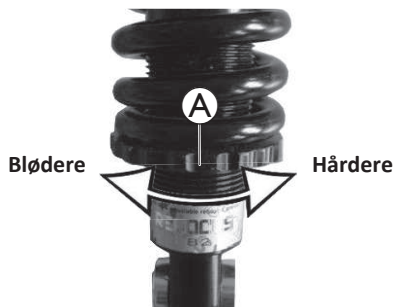
5.16 Justering af affjedring og støddæmpning

Affjedringen og støddæmpningen på Storm⁴ kan under hensyntagen til brugervægten indstilles individuelt til en blødere indstilling for mere komfort og mindre støddæmpning eller en hårdere indstilling for hårdere affjedring og mere støtte. Disse indstillinger må kun foretages af uddannede fagpersoner. Kontakt din autoriserede Invacare-leverandør.



Det er nemmere at indstille affjedringen og støddæmpningen, hvis der ikke sidder nogen i kørestolen.

5.16.1 Indstilling af affjedringen (kun Storm⁴ X-plore)



Justering af hårdere affjedring

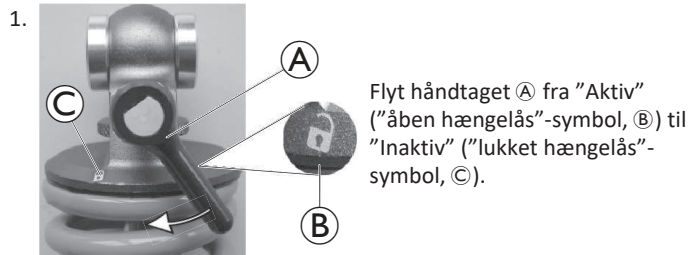
1. Drej den indstillelige fjederplade **A** som vist på billedet for at indstille en hårdere affjedring.

Justering af blødere affjedring

1. Drej den indstillelige fjederplade **A** som vist på billedet for at indstille en blødere affjedring.

5.16.2 Deaktivering af affjedringen og støddæmpningen

Du kan deaktivere affjedringen og støddæmpningen, så de ikke længere er i funktion.



Affjedringen og støddæmpningen er nu deaktiveret.

5.16.3 Indstilling af støddæmpningen

På Storm⁴ X-plore kan støddæmpningen indstilles hurtigt og nemt ved hjælp af et indstillingshjul på fjedrene:

- Ved en hårdere indstilling af støddæmpningen fås en mere direkte kontakt med underlaget, hvilket giver en hurtigere kørsel og færre svingninger i chassiset.
- Jo blødere støddæmpningen indstilles, desto blødere er kontakten med underlaget, hvilket giver en mere komfortabel kørsel.



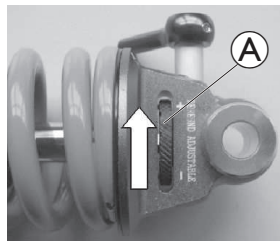
Venstre



Højre

Indstillingshjulet er fra fabrikken indstillet i mellemste position. Fra denne position kan støddæmpningen indstilles til at være blødere (-) eller hårdere (+) i 10 trin i hver retning.

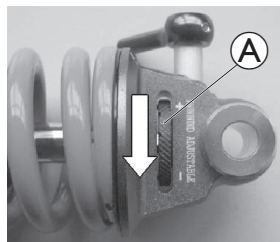
1.



Justering hårdere

Drej indstillingshjulet **A** til plustegnet for at indstille en hårdere støddæmpning. 10 er det hårdeste indstillingstrin for støddæmpningen.

2.



Justering blødere

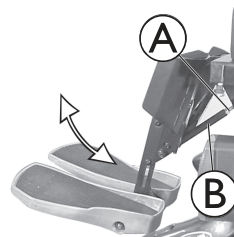
Drej indstillingshjulet **A** til minustegnet for at indstille en blødere støddæmpning. 10 er det blødeste indstillingstrin for støddæmpningen.

5.17 Centrale benstøtter – manuelt justerbare

5.17.1 Justering af benstøttens vinkel



- 10 mm skruenøgle

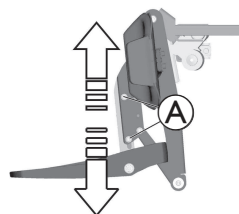


1. Løsn kontramøtrikken **A**.
2. Anbring benstøtten i den ønskede position ved at dreje spindlen **B**.
3. Spænd kontramøtrikken.

5.17.2 Justering af længde på benstøtte



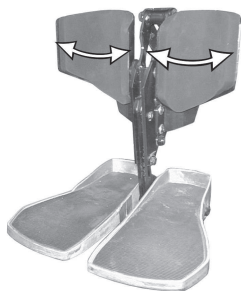
- 5 mm skruenøgle



1. Løsn fastgørelsesskruerne **A**.
2. Skub fodstøtten op til den ønskede højde.
3. Spænd fastgørelsesskruerne igen.

5.17.3 Justering af bredden på lægpuden

Benstøttens lægpude kan tilpasses bredden på brugerens læg ved at folde den sammen eller brede den ud.

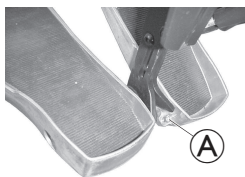


1. Faldning af lægpuden til den ønskede bredde.

5.17.4 Justering af fodstøttens vinkel



- 5 mm skruenøgle



1. Klap fodpladerne op for at få adgang til indstillingsskruerne.
2. Juster justeringsskruerne (A).
3. Klap fodpladen ned igen.

5.18 Centrale benstøtter – elektrisk justerbare

Brugsanvisningen til styreboksen indeholder oplysninger om den elektriske indstilling.

Den elektriske benstøtte kan sænkes helt ned, så det er lettere at komme ud af kørestolen. For at sænke benstøtten skal sædet placeres i korrekt position ved at sænke løfteanordningen eller ved at indstille et negativt sædetilt (vippet let forover).

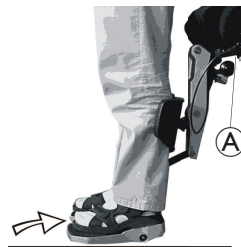


BEMÆRK!

Forkert brug kan ødelægge benstøtten

- Læs og følg omhyggeligt nedenstående anvisninger.

Sådan kommer du ind i/ud af kørestolen



1. Indstil sædehejsen og tilt til en bekvem position.
2. Placer fødderne på fodpladen, og træk i håndtaget (A). Fodpladerne kører roligt ned til gulvet.
3. Nu kan du komme ind i/ud af kørestolen.

Løft af fodstøtterne



1. Placer fødderne ved siden af fodpladerne.



2. Træk i håndtaget (A).
Fodpladerne løftes automatisk.

3. Slip håndtaget og placer fødderne på fodpladerne.

Justering af benstøttens vinkel

! BEMÆRK! Risiko for beskadigelse af benstøtten

- Sørg altid for, at fodpladerne er løftet helt op til øverste position, før benstøttens vinkel indstilles.
- Manglende iagttagelse af denne anvisning kan medføre beskadigelse af benstøtten.

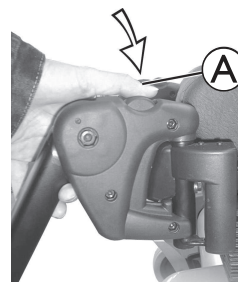


1. Nu kan du indstille vinklen på benstøtten.

5.19 Vari-F-benstøtte

5.19.1 Sving af benstøtte udad og/eller fjernelse

Den lille oplåsningsknap er placeret på den øverste del af benstøtten. Når benstøtten er låst op, kan den svinges indad eller udad, når kørestolsbrugeren sættes i kørestolen, men benstøtten kan også fjernes helt.



1. Tryk på oplåsningsknappen (A), og sving benstøtten udad.
2. Fjern benstøtten i opadgående retning.

5.19.2 Indstillingsvinkel



FORSIGTIG!

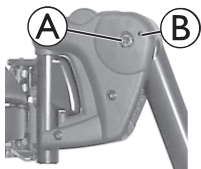
Risiko for kvæstelse på grund af forkert indstilling af fodstøtterne og benstøtterne

- Det er meget vigtigt før og under kørslen at sørge for, at fodstøtterne hverken berører svinghjulene eller jorden.

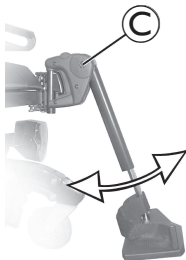


- 6 mm unbrakonøgle

1. Løsn skruen (A) ved hjælp af unbrakonøglen.



2. Hvis benstøtten ikke kan flyttes, når skruen er blevet løsnet, skal du placere en metalstift i det tilegnede borehul (B) og anvende en hammer til at slå let på denne. Klemmemekanismen indvendigt i benstøtten frigøres af dette. Gentag om nødvendigt proceduren fra den anden side af benstøtten.



3. Løsn skruen (C).

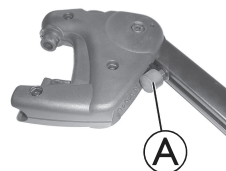
4. Indstil den ønskede vinkel.

5. Spænd skruen igen.

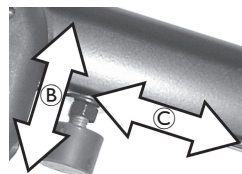
5.19.3 Indstilling af benstøttens endestop



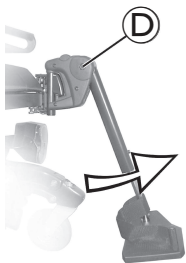
- 6 mm unbrakonøgle
- 10 mm skruenøgle



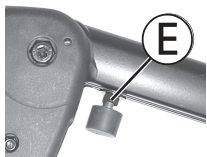
1. Benstøttens yderposition bestemmes ved hjælp af gummistoppet (A).



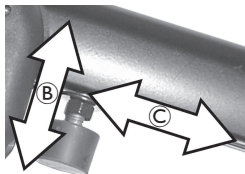
2. Gummistoppet kan skrues i og ud (B) eller skubbes op eller ned (C).



3. Løsn skruen **D**, og sving benstøtten opad for at kunne tilgå gummistoppet.



4. Løsn kontramøtrikken **E**.



5. Flyt gummistoppet til den ønskede position.

6. Stram kontramøtrikken igen.



7. Flyt benstøtten til den ønskede position.

8. Spænd skruen igen.

5.19.4 Justering af længde på benstøtte



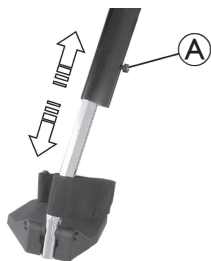
FORSIGTIG!

Risiko for kvæstelse på grund af forkert indstilling af fodstøtterne og benstøtterne

- Det er meget vigtigt før og under kørslen at sørge for, at fodstøtterne hverken berører svinghjulene eller jorden.



- 5 mm unbrakonøgle

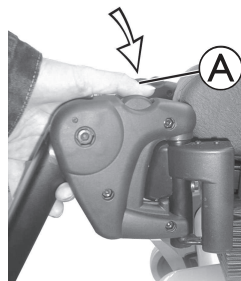


1. Løsn skruen (A).
2. Justeres til den ønskede længde.
3. Spænd skruen igen.

5.20 Vari-A-benstøtter

5.20.1 Sving af benstøtte udad og/eller fjernelse

Den lille oplåsningsknap er placeret på den øverste del af benstøtten. Når benstøtten er låst op, kan den svinges indad eller udad, når kørestolsbrugeren sættes i kørestolen, men benstøtten kan også fjernes helt.



1. Tryk på oplåsningsknappen (A), og sving benstøtten udad.
2. Fjern benstøtten i opadgående retning.

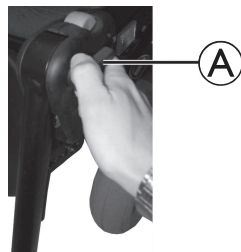
5.20.2 Indstillingsvinkel



FORSIGTIG!

Risiko for kvæstelse på grund af forkert indstilling af fodstøtterne og benstøtterne

- Det er meget vigtigt før og under kørslen at sørge for, at fodstøtterne hverken berører svinghjulene eller jorden.



1. Løsn låseknappen (A) ved at dreje mindst én omgang mod uret.

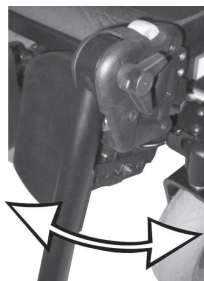
5.20.3 Indstilling af benstøttens endestop



- 10 mm skruenøgle



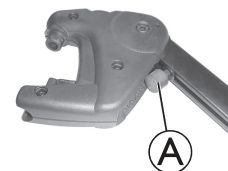
2. Slå på knappen for at løsne låsemekanismen.



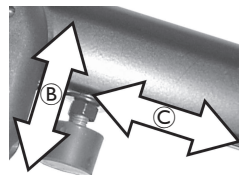
3. Indstil den ønskede vinkel.



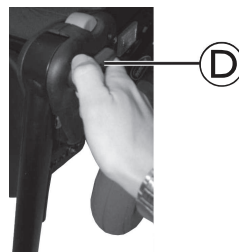
4. Drej grebet med uret for at spænde det.



1. Benstøttens yderposition bestemmes ved hjælp af gummistoppet (A).



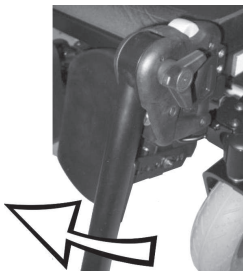
2. Gummistoppet kan skrues i og ud (B) eller skubbes op eller ned (C).



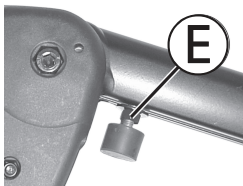
3. Løsn låseknappen (D) ved at dreje mindst én omgang mod uret.



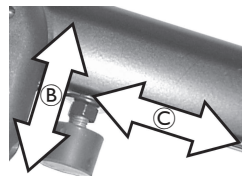
4. Slå på knappen for at løsne låsemekanismen.



5. Drej benstøtten opad for at nå gummibufferen.

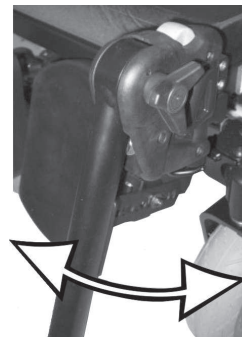


6. Anvend skruenøglen til at løsne kontramøtrikken ⑤.



7. Flyt gummistoppet til den ønskede position.

8. Stram kontramøtrikken igen.



9. Flyt benstøtten til den ønskede position.

10. Spænd klemgrebet igen.

5.20.4 Justering af længde på benstøtte



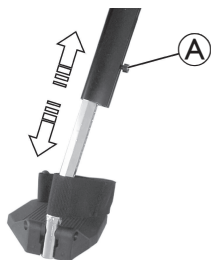
FORSIGTIG!

Risiko for kvæstelse på grund af forkert indstilling af fodstøtterne og benstøtterne

- Det er meget vigtigt før og under kørslen at sørge for, at fodstøtterne hverken berører svinghjulene eller jorden.



- 5 mm unbrakonøgle



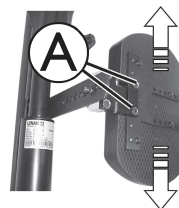
1. Løsn skruen **A**.
2. Justeres til den ønskede længde.
3. Spænd skruen igen.

5.20.5 Justering af lægpuderne

Indstilling af højden



- 4 mm unbrakonøgle



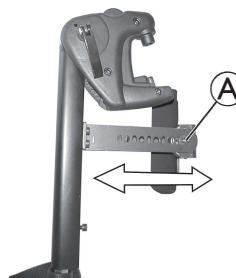
1. Løsn skruerne **A**.
2. Justeres til den ønskede position.
3. Spænd skruerne igen.

Indstilling af dybden

Dybden på lægpuden kan justeres via holdepladen. Holdepladens hulkombinationer muliggør 5 forskellige dybdeindstillinger.



- 10 mm skruenøgle



1. Fjern møtrikken **A**.
2. Indstil i den ønskede dybde. Vær opmærksom på, at de runde huller er beregnet til holdeskruen til lægpuden, og de aflange huller er til dupperne uden gevind.
3. Skru møtrikken på igen, og spænd den.

Oplåsning og sving bagud af lægpuden



1. Tryk lægpuden lige ned.



2. Lås benstøtten op, og sving den udad. Lægpuden svinger bagud af sig selv.



3. Løft benet op over hælstroppen, og sæt foden i jorden.

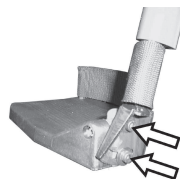


5.20.6 Justering af fodstøtter

Justering af de vinkeljusterbare fodstøtter



- 5 mm unbrakonøgle

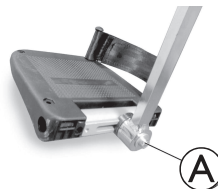


1. Løsn begge indstillingsskruer på fodstøtten.
2. Indstil den ønskede vinkel.
3. Spænd skruerne igen.

Justering af vinkel- og dybdejusterbare fodstøtter



- 5 mm unbrakonøgle

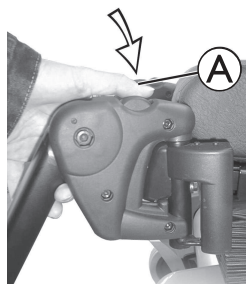


1. Løsn indstillingsskruen på fodstøtten **A**.
2. Justér fodstøtten til den ønskede vinkel eller dybde.
3. Spænd skruen igen.

5.21 ADM-benstøtter

5.21.1 Sving af benstøtte udad og/eller fjernelse

Den lille oplåsningsknap er placeret på den øverste del af benstøtten. Når benstøtten er låst op, kan den svinges indad eller udad, når kørestolsbrugeren sættes i kørestolen, men benstøtten kan også fjernes helt.



1. Tryk på oplåsningsknappen (A), og sving benstøtten udad.
2. Fjern benstøtten i opadgående retning.

5.21.2 Indstillingsvinkel



FORSIGTIG!

Risiko for kvæstelse på grund af forkert indstilling af fodstøtterne og benstøtterne

- Det er meget vigtigt før og under kørslen at sørge for, at fodstøtterne hverken berører svinghjulene eller jorden.



FORSIGTIG!

Risiko for klemning

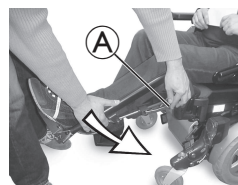
- Stik aldrig hånden ind i benstøttens drejebområde.

Hævning



1. Træk benstøtten opad, indtil den ønskede vinkel er opnået.

Sænkning



1. Hold benstøtten i fodpladeområdet, træk i sidejusteringshåndtaget (A), og sænk benstøtten langsomt.

5.21.3 Justering af længde på benstøtte



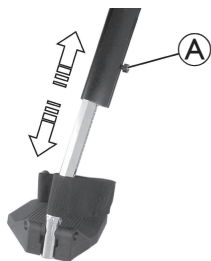
FORSIGTIG!

Risiko for kvæstelse på grund af forkert indstilling af fodstøtterne og benstøtterne

- Det er meget vigtigt før og under kørslen at sørge for, at fodstøtterne hverken berører svinghjulene eller jorden.



- 5 mm unbrakonøgle



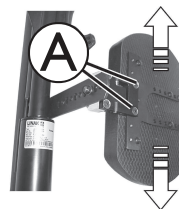
1. Løsn skruen Ⓐ.
2. Justeres til den ønskede længde.
3. Spænd skruen igen.

5.21.4 Justering af lægpuderne

Indstilling af højden



- 4 mm unbrakonøgle



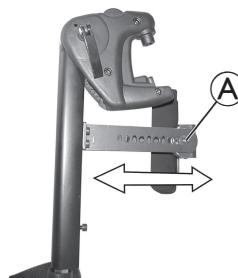
1. Løsn skruerne Ⓐ.
2. Justeres til den ønskede position.
3. Spænd skruerne igen.

Indstilling af dybden

Dybden på lægpuden kan justeres via holdepladen. Holdepladens hulkombinationer muliggør 5 forskellige dybdeindstillinger.



- 10 mm skruenøgle



1. Fjern møtrikken Ⓐ.
2. Indstil i den ønskede dybde. Vær opmærksom på, at de runde huller er beregnet til holdeskruen til lægpuden, og de aflange huller er til dupperne uden gevind.
3. Skru møtrikken på igen, og spænd den.

Oplåsning og sving bagud af lægpuden



1. Tryk lægpuden lige ned.



2. Lås benstøtten op, og sving den udad. Lægpuden svinger bagud af sig selv.



3. Løft benet op over hælstroppen, og sæt foden i jorden.

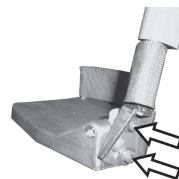


5.21.5 Justering af fodstøtter

Justering af de vinkeljusterbare fodstøtter



- 5 mm unbrakonøgle



1. Løsn begge indstillingsskruer på fodstøtten.
2. Indstil den ønskede vinkel.
3. Spænd skruerne igen.

Justering af vinkel- og dybdejusterbare fodstøtter



- 5 mm unbrakonøgle

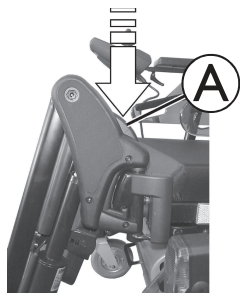


1. Løsn indstillingsskruen på fodstøtten **A**.
2. Justér fodstøtten til den ønskede vinkel eller dybde.
3. Spænd skruen igen.

5.22 El-drevne benstøtter, der kan hæves og sænkes (ADE-benstøtter)

5.22.1 Sving af benstøtte udad og/eller fjernelse

Den lille oplåsningsknap er placeret på den øverste del af benstøtten. Når benstøtten er låst op, kan den svinges indad eller udad, når kørestolsbrugeren sættes i kørestolen, men benstøtten kan også fjernes helt.



1. Tryk på oplåsningsknappen **A**, og sving benstøtten udad.
2. Fjern benstøtten i opadgående retning.

5.22.2 Indstillingsvinkel



FORSIGTIG!

Risiko for klemning

- Stik aldrig hånden ind i benstøttens drejeområde.



FORSIGTIG!

Risiko for kvæstelse på grund af forkert indstilling af fodstøtterne og benstøtterne

- Det er meget vigtigt før og under kørslen at sørge for, at fodstøtterne hverken berører svinghjulene eller jorden.

De elektriske højdejusterbare benstøtter anvendes ved hjælp af styreboksen. Se den særskilte brugsanvisning til din styreboks for yderligere information.

5.22.3 Justering af længde på benstøtte



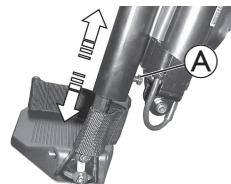
FORSIGTIG!

Risiko for kvæstelse på grund af forkert indstilling af fodstøtterne og benstøtterne

- Det er meget vigtigt før og under kørslen at sørge for, at fodstøtterne hverken berører svinghjulene eller jorden.



- 10 mm skruenøgle



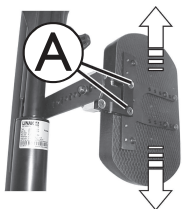
1. Løsn skruen **A**.
2. Justeres til den ønskede længde.
3. Spænd skruen igen.

5.22.4 Justering af lægpuderne

Indstilling af højden



- 4 mm unbrakonøgle



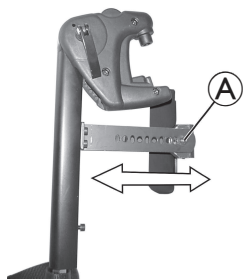
1. Løsn skruerne **A**.
2. Justeres til den ønskede position.
3. Spænd skruerne igen.

Indstilling af dybden

Dybden på lægpuden kan justeres via holdepladen. Holdepladens hulkombinationer muliggør 5 forskellige dybdeindstillinger.



- 10 mm skruenøgle



1. Fjern møtrikken **A**.
2. Indstil i den ønskede dybde. Vær opmærksom på, at de runde huller er beregnet til holdeskruen til lægpuden, og de aflange huller er til dupperne uden gevind.
3. Skru møtrikken på igen, og spænd den.

Oplåsning og sving bagud af lægpuden



1. Tryk lægpuden lige ned.



2. Lås benstøtten op, og sving den udad. Lægpuden svinger bagud af sig selv.



3. Løft benet op over hælstroppen, og sæt foden i jorden.

5.22.5 Justering af fodstøtter

Justering af de vinkeljusterbare fodstøtter



- 5 mm unbrakonøgle

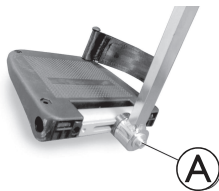


1. Løsn begge indstillingsskruer på fodstøtten.
2. Indstil den ønskede vinkel.
3. Spænd skruerne igen.

Justering af vinkel- og dybdejusterbare fodstøtter



- 5 mm unbrakonøgle

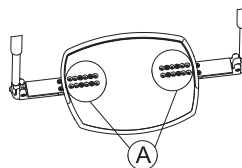


1. Løsn indstillingsskruen på fodstøtten **A**.
2. Justér fodstøtten til den ønskede vinkel eller dybde.
3. Spænd skruen igen.

5.23 Vinkelindstillelig fodplade

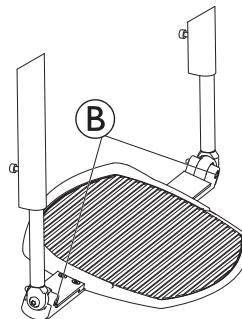


- Torx T25-skruenøgle
- 5 mm unbrakonøgle



1. Løsn skruerne **A** med Torx-skruenøglen, og fjern dem.

2. Indstil den ønskede bredde.
3. Spænd boltene igen.
4. Lim antislip-gummimåtten på fodpladen.



5. Løsn låseskruen **B** i begge sider med mm unbrakonøglen.

6. Indstil fodpladen i den ønskede vinkel.
7. Spænd boltene igen.

6 Brug


6.1 Kørsel

Den maksimale lastkapacitet, der er anført i de tekniske data, angiver kun, at systemet er konstrueret til en samlet last af denne størrelse. Det betyder imidlertid ikke, at en person med denne kropsvægt kan anbringes i el-køretøjet uden begrænsninger.

Man skal være opmærksom på personens kropsproportioner som f.eks. højde, vægtfordeling, mavebælte, ben- og lægstrop samt sædedybde. Disse faktorer har stærk indflydelse på køreegenskaberne som tilstabilitet og vejgreb. Især må de tilladte akselbelastninger ikke overskrides (se *11.1 Tekniske specifikationer, side 100*). Det kan eventuelt være nødvendigt at foretage tilpasning af sædesystemet.

6.2 Før kørsel

Før du kører din **første tur**, skal du gøre dig fortrolig med betjeningen af el-køretøjet og med alle betjeningslementer. Tag dig god tid til at teste alle funktioner og køretilstande.

 Hvis der er monteret et støttbælte, skal det sikres, at det er indstillet korrekt, og at det altid bruges, når el-køretøjet anvendes.

Behagelig siddeposition = sikker kørsel

Før **hver** tur skal du kontrollere, at:

- Du nemt kan nå alle betjeningslementer.
- Batteriet er tilstrækkeligt opladet til den afstand, du agter at køre.
- Hoftebæltet (hvis det er monteret) er i perfekt stand.
- Bakspejlet (hvis det er monteret) er justeret, så du altid kan se bagud uden at skulle læne dig fremad eller skifte siddeposition.

6.3 Parkering og stilstand

Når du parkerer el-køretøjet, eller hvis el-køretøjet holder stille i en længere periode:

1. Sluk for el-køretøjets strømsystem (ON-/OFF-knap).

6.4 Sådan kommer du ind i og ud af el-køretøjet



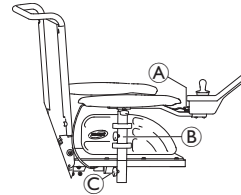
BEMÆRK!

- Armlænet skal fjernes eller svinges op, så det er muligt at komme ind i eller ud af el-køretøjet fra siden.

6.4.1 Afmontering af armlæn ved sideværts forflytning

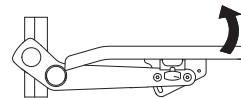
Afhængigt af hvilken side styreboksen er installeret på, skal du frakoble styrebokskablet, før du fjerner armlænet.

Standardarm læn



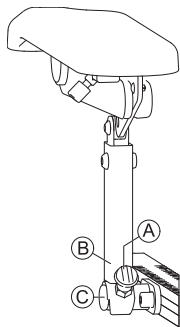
1. Træk stikket **A** på styreboksens kabel ud for at frakoble styreboksen.
2. Fjern om nødvendigt styrebokskablet fra klemmen **B**.
3. Løsn fastgørelseselementet **C**.
4. Tag armlænet ud af holderen.

Opklappeligt armlæn



1. Opklappeligt armlæn ved sideværts forflytning.

Medfølgende armlæn

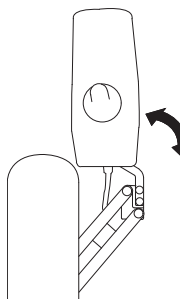


1. Træk i grebet (A) for at låse armlænsstøtten (B) fra lejepladen (C) op.
2. Opklappeligt armlæn ved sideværts forflytning.

6.4.2 Sving styreboksen ud til siden

Hvis dit el-køretøj er udstyret med en svingbar styreboks, kan styreboksen flyttes væk til siden, f.eks. for at køre tæt på et bord.

Drejelig styreboksholder



1. Skub styreboksen for af dreje styreboksholderen ud til siden.

Maxx Resolve drejelig styreboksholder



FORSIGTIG!

Risiko for personskade eller beskadigelse

Kørsel med el-køretøjet og/eller betjening af de elektriske positioneringsfunktioner med styreboksen drejet væk kan forårsage kollisioner eller utilsigtet bevægelse.

- Vær altid opmærksom på omgivelserne, når du betjener el-køretøjet for at undgå sammenstød, skader eller utilsigtet bevægelse.
- Sørg altid for, at der er plads nok mellem armlænsputen og joystick, når styreboksen er i drejelig position.



BEMÆRK!

Hvis du bruger for meget kraft på styreboksen ved betjening af den drejelige mekanisme, kan det beskadige det interne remdrev.

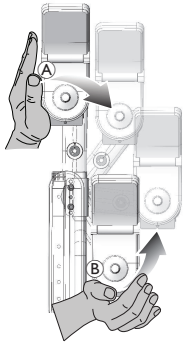
- Der skal påføres en let modstand på midten af styreboksen, som er tættere på det drejelige punkt på drejemekanismen. Modstanden, der skal bruges til at styre den drejelige mekanisme, kan indstilles, så den passer til brugerens behov. Se 5.2.3 *Justering af drejelig Maxx Resolve-styreboksholder*, side 32.



BEMÆRK!

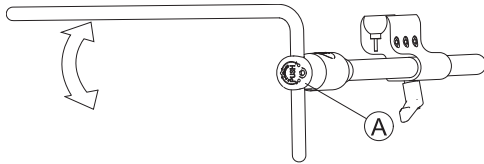
Brug af joystick til at betjene den drejelige mekanisme medfører beskadigelse af joysticket.

- Brug ikke joysticket til at betjene den drejelige mekanisme.



1. Tryk på midten af styreboksen (A) for at betjene den drejelige mekanisme.
2. Skub fremad og indad (B) indtil styreboksen låser i startposition med et klik.

6.4.3 Drejning af stammens midterlinjeholder til siden

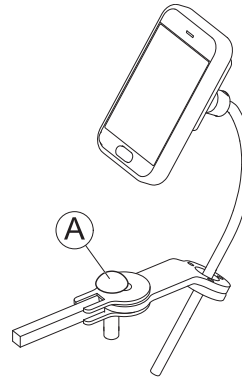


1. Tryk på knappen (A), og drej stammen op eller ned.

6.4.4 Drejning af den drejelige skærmholder til siden

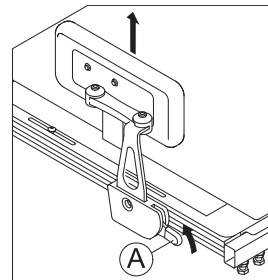


Den drejelige skærmholder låses kun på plads, når den drejes til dens standardposition.



1. Tryk på fingerskruen (A), og drej skærmholderen til siden.

6.4.5 Fjernelse/isætning af hoftestøtte med lynudløsning



Fjernelse af hoftestøtte

1. Træk håndtaget (A) opad.
2. Fjern hoftestøtten fra holderen.

Isætning af hoftestøtte

1. Isæt hoftestøtten i holderen.
2. Skub håndtaget (A) nedad. Sørg for, at hoftestøtten låses på plads med et hørbart klik.

6.4.6 Oplysninger om, hvordan du kommer ind og ud af el-køretøjet



ADVARSEL!

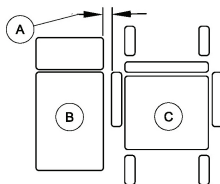
Risiko for alvorlig kvæstelse eller beskadigelse

Forkerte flytteteknikker kan medføre alvorlig kvæstelse eller beskadigelse

- Kontakt en behandler for at få oplysning om korrekte flytteteknikker til den pågældende bruger og kørestolstype, før du forsøger at flytte en bruger.
- Følg nedenstående anvisninger.



Hvis du ikke har kræfter nok, bør du bede andre om hjælp. Brug eventuelt et glidebræt.



1. Reducer mellemrummet mellem forflytningsoverfladen (B) og sædet på el-køretøjet (C) til minimumsafstanden (A), som kræves for at kunne foretage forflytningen. Dette skal eventuelt foretages af en ledsager.
2. Anbring svinghjulene parallelt med drivhjulene for at forbedre stabiliteten under flytningen.
3. Sluk altid for el-køretøjet.
4. Lås altid både motorlåse/koblinger og eventuelle frihjulsnav for at forhindre, at hjulene kan bevæge sig.

5. Afhængigt af armlænstypen på dit el-køretøj skal armlænet afmonteres eller svinges op.
6. Lad dig nu glide på plads i eller ud af el-køretøjet.

6.5 Forcering af forhindringer

Dette el-køretøj er udstyret med "SureStep"-teknologi. Ved forcering af forhindringer trækkes svinghjulene ind og løftes. De kører ud og sænkes ned, når der køres nedad.

6.5.1 Maks. forhindringshøjde

Den maksimale forhindringshøjde er:

- Fremad: 75 mm
- Bagud: 50 mm

Se 11.1 Tekniske specifikationer, side 100 for at få flere oplysninger.



FORSIGTIG!

Risiko for at tippe over

- Forhindringer må aldrig forceres i en ujævn vinkel, men kun ved 90 grader som vist nedenfor.
- Udvis forsigtighed, når der forceres forhindringer, som efterfølges af en skråning. Hvis du er i tvivl om, hvorvidt skråningen er for stejl eller ej, skal du køre væk fra forhindringen og om muligt forsøge at finde et andet sted at køre op.
- Forcéér aldrig forhindringer på et ujævnt og/eller løst underlag.
- Køør aldrig med for lavt dæktryk.
- Sæt ryglænet i oprejst position, før du kører op ad en forhindring.



FORSIGTIG!

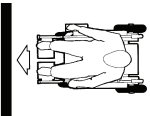
Der er risiko for at falde ud af el-køretøjet og beskadige el-køretøjet, f.eks. i form af ødelagte svinghjul

- Køb aldrig hen til forhindringer, som er højere end den maksimale forhindringshøjde, der kan forceres.
- Lad aldrig fodstøtten/benstøtten røre ved underlaget, når der køres ned ad en forhindring.
- Hvis du er i tvivl om, hvorvidt det er muligt at forcere en forhindring eller ej, skal du køre væk fra forhindringen og om muligt finde et andet sted at køre op.

6.5.2 Den rigtige måde at forcere forhindringer på



Følgende anvisninger til, hvordan man forcerer forhindringer, gælder også for ledsagere, hvis el-køretøjet er udstyret med et ledsagerstyremodul.



Korrekt



Forkert

Opkørsel

1. Køb langsomt hen til forhindringen eller kantstenen frontalt og i en ret vinkel.
2. Stands i følgende position: ca. 5-10 cm før forhindringen.
3. Kontrollér forhjulenes position. De skal pege i kørselsretningen og i en ret vinkel i forhold til forhindringen.
4. Køb langsomt, og hold en jævn hastighed, indtil drivhjulene også har forceret forhindringen.

Opkørsel på forhindringer med kanstensklatrer

1. Køb langsomt hen til forhindringen eller kantstenen frontalt og i en ret vinkel.
2. Stands i følgende position: ca. 30-50 cm før forhindringen.
3. Kontrollér forhjulenes position. De skal pege i kørselsretningen og i en ret vinkel i forhold til forhindringen.
4. Køb med fuld hastighed, indtil kanstensklatreren kommer i kontakt med forhindringen. Fremdriften vil løfte begge forhjul over forhindringen.
5. Hold en jævn hastighed, indtil drivhjulene også er kørt over forhindringen.

Nedkørsel

Fremgangsmåden ved nedkørsel er den samme som ved opkørsel med den forskel, at du ikke behøver at standse, før du begynder nedkørslen.

1. Køb ned ad forhindringen med medium hastighed.



Hvis der køres for langsomt ned ad en forhindring, kan antitipperne komme til at sidde fast og løfte drivhjulene op fra jorden. Herefter vil det ikke længere være muligt at betjene el-køretøjet.

6.6 Kørsel op og ned ad skråninger

For oplysninger om den maksimale sikre hældning henvises til *11.1 Tekniske specifikationer, side 100*.



FORSIGTIG!

Risiko for at tippe over

- Kør aldrig ned ad bakke med mere end maks. 2/3 af tophastigheden. Undgå pludselige retningsskift eller bratte opbremsninger, når du kører på skråninger.
- Sæt altid ryglænet på sædet eller sædekippet (hvis der er mulighed for at justere sædekippet) i oprejst position, før der køres op ad skråninger. Vi anbefaler, at ryglænet eller sædekippet lænes let bagud, før der køres ned ad skråninger.
- Sænk altid sædehejset (hvis det er monteret) til den laveste position, før der køres op eller ned ad en skrånning.
- Forsøg aldrig at køre op ad eller ned ad en skrånning, hvis underlaget er glat, ellert hvis der er risiko for at skride ud (f.eks. på et vådt fortov, is osv.).
- Forsøg ikke at komme ud af el-køretøjet, når du befinder dig på en hældning eller en skrånning.
- Kør altid ligeud i vejens eller stiens retning – kør aldrig i zigzag.
- Forsøg aldrig at vende rundt på en hældning eller en skrånning.



FORSIGTIG!

Bremseafstanden er meget længere på en skrånning nedad, end den er på jævnt terræn

- Kør aldrig ned ad en skrånning, der er stejlere end den klassificerede hældning (se *11.1 Tekniske specifikationer, side 100*).

6.7 Anvendelse på offentlige veje

Hvis du vil anvende el-køretøjet på offentlige veje, og det kræves i din nationale lovgivning, at der er lys på, skal el-køretøjet være udstyret med et passende lyssystem. Det kan være nødvendigt med yderligere ændringer afhængigt af land.

Kontakt Invacare-leverandøren i tilfælde af spørgsmål.

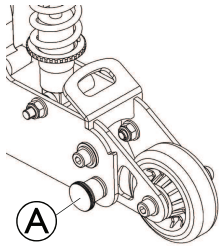
6.8 Brug af antitipper, der kan klappes ind

Når pladsforholdene er begrænsede, f.eks. i en elevator eller ved transport i en bil, kan el-køretøjet være for langt. Her er anvendelse af antitipper, der kan klappes ind, meget hensigtsmæssig. Disse kan kun betjenes af en ledsager, da de er placeret uden for brugerens rækkevidde.

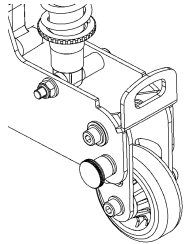
**FORSIGTIG!**

Der er risiko for at tippe, hvis antitipperne ikke sættes tilbage til kørepositionen, inden turen fortsættes

- Sæt altid antitipperne tilbage til kørepositionen, inden turen fortsættes (se figuren herunder).
- Kontrollér, at låsestiften er helt i indgreb.



Køreposition



Parkeringsposition

Klap antitippen ned:

1. Træk låsestiften **A** ud for at frigøre antitippen.
2. Klap antitippen ind.
El-køretøjet er nu kortere.

Klap antitippen op:

1. Klap antitippen udad, indtil låsestiften hørbart går i indgreb.
Antitippen er nu igen funktionsdygtig.

6.9 Skubning af el-køretøjet i friløbsindstilling

Motorerne på el-køretøjet er udstyret med automatiske bremses, som forhindrer, at el-køretøjet kan begynde at rulle og komme ud af kontrol, når styreboksen er slukket. Når el-køretøjet skubbes manuelt i friløbsindstilling, skal de magnetiske bremses være frakoblet.



Det kan kræve større fysisk kraft end forventet at skubbe el-køretøjet med hånden (over 100 N). Den nødvendige kraft overholder dog stadig kravene i ISO 7176-14.



Den tiltænkte brug af friløbsindstillingen er at styre el-køretøjet over korte afstande. Skubbehåndtagene eller skubbebøjlerne understøtter denne funktion, men vær opmærksom på, at det kan være besværligt for ledsageren at få plads til sine fødder bag den bageste del af el-køretøjet.

6.9.1 Frikobling af motorer



FORSIGTIG!

Risiko for personskade på grund af varme motoroverflader

- Undgå at berøre motoroverfladerne under tilkobling eller frakobling.



FORSIGTIG!

Risiko for at el-køretøjet kører væk

- Når motorerne er frakoblet (til skubning under friløb), er de elektromagnetiske motorbremses deaktiveret. Når el-køretøjet er parkeret, skal håndtagene til tilkobling og frakobling af motorerne være låst sikkert i positionen "DRIVE" (elektromagnetiske motorbremses aktiveret).



Motorerne må kun kobles fra af en ledsager, ikke af brugeren selv.

Derved sikres, at motorerne kun kobles fra, når der er en ledsager til stede, der kan sikre, at kørestolen ikke bevæger sig utilsigtet.

Tilkoblingsdrejeregrene til frikobling af motorerne er placeret på hver motor.



Frakobling af motoren (12 km/t motor):

1. Sluk styreboksen.
2. Drej tilkoblingsdrejeregret Ⓐ med uret.
Motoren er frakoblet.



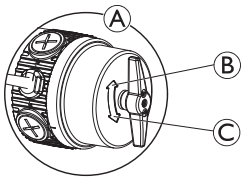
Tilkobling af motoren (12 km/t motor):

1. Drej tilkoblingsdrejeregret Ⓐ mod uret.

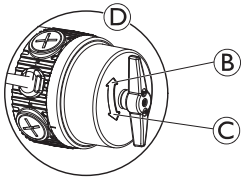
Motoren er nu tilkoblet.



Begge motorer altid skal være tilkoblet før kørsel!

6 eller 10 km/t motor:**Frikobling af højre motor (set fra brugerens vinkel)**

1. Sluk styreboksen.
2. Drej drejeregabet til låsning på højre motor **A** med uret **B**. Motoren er frakoblet.
3. Drej drejeregabet til låsning på højre motor **A** mod uret **C**. Motoren er nu tilkoblet.

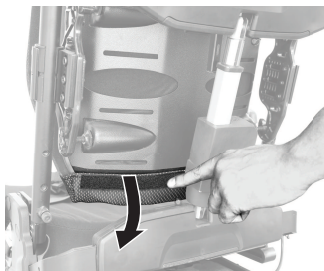
Frikobling af venstre motor (set fra brugerens vinkel)

1. Sluk styreboksen.
2. Drej drejeregabet til låsning på venstre motor **D** mod uret **C**. Motoren er frakoblet.
3. Drej drejeregabet til låsning på venstre motor **D** med uret **B**. Motoren er nu tilkoblet.

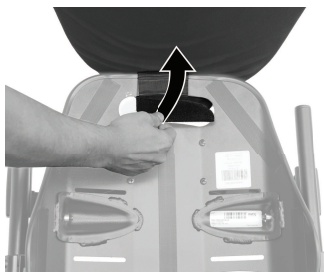
6.10 Udskiftning af ryglænspolstring

kun til Matrix Elite-ryglæn

Fjernelse af ryglænspolstring



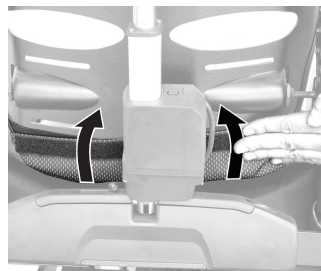
1. Løsn burrebåndet på nederste ryglæn.



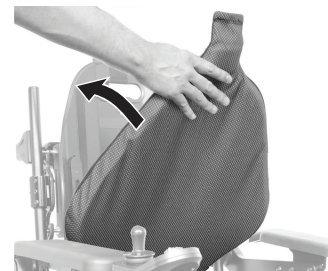
2. Løft polstringen opad.

3. Løsn burrebåndet på ryglænets håndtag.

Montering af ryglænspolstring



1. Montér burrebåndet på nederste ryglæn.



2. Fold polstringen opad.



3. Montér burrebåndet på ryglænets håndtag.

7 Styresystem

7.1 Kontrolbeskyttelsessystem

Kørestolens kontrolsystem er udstyret med en overbelastningsbeskyttelse.

Hvis motoren udsættes for stor overbelastning i længere tid (f.eks. ved kørsel op ad stejle stigninger), og især hvis den omgivende temperatur samtidig er høj, kan kontrolsystemet blive overophedet. I så fald reduceres kørestolens ydeevne gradvist, indtil den står helt stille. Statusvisningen viser en tilsvarende fejlkode (se brugsanvisningen til styreboksen). Ved at slukke og derefter tænde for strømmen igen kan man fjerne fejlkoden og tænde kontrolsystemet igen. Det kan dog tage op til fem minutter, indtil kontrolsystemet er kølet tilstrækkeligt af til, at motoren kan komme op på fuld ydeevne igen.

Hvis motoren går i stå på grund af en uoverstigelig forhindring, f.eks. en kantsten eller lignende, som er for høj, og brugeren forsøger at køre imod denne forhindring i mere end 20 sekunder, slukker kontrolsystemet automatisk for at forhindre motorerne i at blive beskadiget. Statusvisningen viser en tilsvarende fejlkode (se brugsanvisningen til styreboksen). Ved at slukke og derefter tænde igen kan man fjerne fejlkoden og tænde kontrolsystemet igen.



En defekt hovedsikring må kun udskiftes, når hele kontrolsystemet er blevet kontrolleret. Udskiftningen skal foretages af en Invacare-specialleverandør. Du finder oplysninger om sikringstypen i *11.1 Tekniske specifikationer, side 100*.

7.2 Batterier

Strømmen leveres af to 12 V batterier. Batterierne er vedligeholdelsesfri og behøver kun regelmæssig opladning.

I det følgende finder du oplysninger om, hvordan du oplader, håndterer, transporterer, opbevarer, vedligeholder og bruger batterier.

7.2.1 Generelle oplysninger om opladning

Nye batterier skal altid oplades fuldt én gang før første ibrugtagning. Nye batterier vil have deres fulde kapacitet efter at have gennemgået ca. 10-20 opladningscyklusser (indkøringsperiode). Denne indkøringsperiode er nødvendig for at aktivere batteriet helt og opnå maksimal ydeevne og lang levetid. Sådan kan rækkevidde og køretid for el-køretøjet øges med brug.

Gel/AGM-blysyrebatterierne har ikke nogen hukommelseffekt som NiCd-batterier.

7.2.2 Generelle anvisninger for opladning

Følg anvisningerne herunder for at sikre sikker brug og lang levetid for batterierne:

- Oplad i 18 timer før første brug.
- Vi anbefaler, at batterierne oplades dagligt efter hver afladning, selv efter delvis afladning, samt hver nat i løbet af natten. Afhængigt af afladningsniveauet kan det tage op til 12 timer, før batterierne er fuldt opladet igen.
- Når batteriindikatoren har nået det røde LED-interval, skal batterierne oplades i mindst 16 timer, uden at tage hensyn til, at opladningen viser fuld!
- Forsøg at foretage en 24-timers opladning en gang om ugen for at sikre dig, at begge batterier er fuldt opladet.
- Undlad at tænde og slukke for batterierne ved lav opladningsstatus uden jævnlige genoplade dem helt.
- Batterierne må ikke oplades under ekstreme temperaturer. Høje temperaturer over 30 °C og lave temperaturer under 10 °C anbefales ikke til opladning.

- Brug kun opladningsenheder i klasse 2. Opladere i denne klasse kan efterlades uden opsyn under opladning. Alle opladningsanordninger, der leveres af Invacare, overholder disse krav.
- Batterierne kan ikke overoplades, hvis du benytter den oplader, der blev leveret sammen med el-køretøjet, eller en oplader, der er godkendt af Invacare.
- Beskyt opladeren mod varmekilder som f. eks. varmeapparater og direkte sollys. Hvis batteriopladeren overopheder, reduceres opladningsstrømmen, og opladningsprocessen forsinkes.

7.2.3 Opladning af batterier

Se brugsanvisningerne til styreboksen og batteriopladeren vedrørende placeringen af opladningsstikket og yderligere oplysninger om opladning af batterierne.



ADVARSEL!

Risiko for personskade, hvis el-køretøjet anvendes under opladningen

- Forsøg IKKE at genoplade batterierne samtidigt med, at el-køretøjet er i brug.
- Sid IKKE i el-køretøjet, mens batterierne oplades.



ADVARSEL!

Brandfare

- Oplad kun el-køretøjet i et godt ventileret miljø for at forhindre ophobning af brændbar gas.
- Under opladningen kan der opstå eksplosive gasser. El-køretøj og oplader skal holdes væk fra antændelseskilder som flammer og gnister.



ADVARSEL!

Risiko for eksplosion og ødelæggelse af batterierne, hvis der bruges en forkert batterioplader

- Brug altid kun den batterioplader, der leveres sammen med el-køretøjet, eller en oplader, der er godkendt af Invacare.



ADVARSEL!

Risiko for elektrisk stød og beskadigelse af batteriopladeren, hvis den bliver våd

- Beskyt batteriopladeren mod vand.
- Foretag altid opladningen i tørre omgivelser.



ADVARSEL!

Risiko for kortslutning og elektrisk stød, hvis batteriopladeren er blevet beskadiget

- Brug ikke batteriopladeren, hvis den har været tabt på jorden eller beskadiget.



ADVARSEL!

Risiko for elektrisk stød og beskadigelse af batterierne

- Forsøg ALDRIG at genoplade batterierne ved at tilslutte kabler direkte til batteriklemmerne.

**ADVARSEL!****Risiko for brand og elektrisk stød, hvis der anvendes et beskadiget forlænger kabel**

- Brug kun et forlænger kabel, hvis det er absolut nødvendigt. Hvis det er nødvendigt at bruge et forlænger kabel, skal det sikres, at det er i god stand.

1. Sluk for el-køretøjet.
2. Slut batteriopladeren til opladerstikket.
3. Slut batteriopladeren til strømforsyningen.



Batterierne er udstyret med sikkerhedsventilatorer, der muliggør fordampning af gas, som genereres under opladningen. Hvis sikkerhedsventilerne ikke kan frigive gassen korrekt, kan batterierne blive overophedede og deformere permanent. Der kan bemærkes en ubehagelig lugt og nedsat funktion af batterierne. Dog forbliver batterierne sikre. Stop opladningen med det samme, og lad el-køretøjet køle af. Kontakt din leverandør for at skifte batterierne.

7.2.4 Sådan frakobles el-køretøjet efter opladning

1. Når opladningen er fuldført, skal du først tage batteriopladeren ud af strømforsyningen og derefter tage stikket ud af styreboksen.

7.2.5 Opbevaring og vedligeholdelse

Følg anvisningerne herunder for at sikre sikker brug og lang levetid for batterierne:


- Opbevar altid el-køretøjet fuldt opladet.
- Lad ikke batterierne være i lav ladetilstand i længere tid ad gangen. Oplad et afladet batteri så hurtigt som muligt.

- Hvis el-køretøjet ikke anvendes i en længere periode (mere end to uger), skal batterierne oplades mindst én gang om måneden for at opretholde en fuld opladning og altid oplades før brug.
- Undgå ekstrem varme og kulde ved opbevaring. Vi anbefaler, at du opbevarer el-køretøjet ved 15 °C.
- Gel-batterier og AGM-batterier er vedligeholdelsesfrie. Eventuelle problemer med ydeevnen skal håndteres af en el-køretøjstekniker.

7.2.6 Anvisninger for brug af batterierne**FORSIGTIG!****Risiko for beskadigelse af batterierne.**

- Undgå fuldstændig dybdeafledning, og lad aldrig batterierne blive helt flade.

- Hold øje med batteriopladningsindikatoren! Oplad batterierne, når batteriopladningsindikatoren viser et lavt opladningsniveau. Hvor hurtigt batterierne aflades, afhænger af mange forskellige omstændigheder som f.eks. den omgivende temperatur, vejbælgningens tilstand, dæktrykket, brugerens vægt, køremåden og brugen af et eventuelt monteret lyssystem.
- Forsøg altid at oplade batterierne, før indikatoren på styreboksen viser opladningsstatus med rød farve. Den røde farve betyder en resterende kapacitet på ca. 20 %.
- Når den røde LED-indikator blinker, aktiveres batterisikkerhedsfunktionen. Fra dette tidspunkt reduceres hastigheden og accelerationen kraftigt. Det giver dig mulighed for langsomt at bringe dit el-køretøj ud af en farlig situation, før powermodulet kobler helt ud. Dette er dybdeafledning, hvilket bør undgås.
- Ved kørsel med en blinkende røde LED-indikator udsættes batteriet for en ekstrem belastning, og det bør undgås under normale omstændigheder.

- Vær opmærksom på, at den nominelle batterikapacitet begynder at aftage ved temperaturer under 20 °C. Eksempelvis er kapaciteten ved -10 °C reduceret til ca. 50 % af den nominelle batterikapacitet.
- For at undgå beskadigelse af batterierne skal man sørge for, at de aldrig aflades fuldstændigt. Kør ikke med batterier, der er kraftigt afladet, hvis det ikke er absolut nødvendigt, da det belaster batterierne voldsomt og forkorter deres forventede levetid.
- Jo tidligere du genoplader batterierne, desto længere levetid har de.
- Dybden af afladningen påvirker levetiden. Jo hårdere et batteri skal arbejde, desto kortere er dets forventede levetid. Eksempler:
 - En dybdeafledning belaster lige så meget som 6 normale cyklusser (grøn/orange indikator slukket (off)).
 -  Batteriindikatoren eller antallet af LED'er kan variere afhængigt af styreboksen.
Batteriets levetid er omkring 500 cyklusser ved 80 % afladning (de første 4 LED-indikatorer slukket/batteriindikatoren lyser rødt) eller omkring 5000 cyklusser ved 10 % afladning (én LED-indikator slukket/batteriindikatoren lyser grønt).
- Ved normal drift bør batteriet aflades én gang om måneden, indtil alle grønne og orange LED-indikatorer er slukket eller indtil batteriindikatoren viser rødt. Dette skal gøres i løbet af én dag. Bagefter er det nødvendigt med 16 timers opladning for at bringe batteriet tilbage til dets oprindelige tilstand.

7.2.7 Transport af batterier

Batterierne, der leveres sammen med el-køretøjet, er ikke farligt gods. Denne klassificering er baseret på de tyske forordninger for vejtransport af farligt gods (GGVS) og på IATA/DGR-forordningerne om transport af farligt gods med jernbane/fly. Batterier kan transporteres på vej og med tog og fly uden begrænsninger. Forskellige transportvirksomheder har dog retningslinjer, der eventuelt kan begrænse eller forbyde visse transportprocedurer. Rådfør dig med transportfirmaet i hvert enkelt tilfælde.

7.2.8 Generelle anvisninger for håndtering af batterierne

- Batterierne har nået afslutningen på deres levetid, når kørselsdistancen er markant mindre end normalt. Kontakt leverandøren eller serviceteknikeren for at få flere oplysninger.
- Få altid dine batterier installeret af en korrekt uddannet el-køretøjstekniker eller en person med den nødvendige viden. De har den nødvendige uddannelse og det rette værktøj til at udføre opgaven sikkert og korrekt.

7.2.9 Sådan håndteres beskadigede batterier korrekt

Hvis batterierne er defekte eller beskadiget, må el-køretøjet under ingen omstændigheder anvendes. Kontakt din leverandør vedrørende reparation eller udskiftning af batterier.

Beskadigede batterier må kun håndteres af en el-køretøjstekniker.



ADVARSEL!

Fare for forbrænding

- Rør aldrig ved overophedede batterier. Tag kun opladeren ud af stikkontakten.
- Rør aldrig ved lækkende batterier.



FORSIGTIG!

Korrosion og forbrændinger fra syrelækage, hvis batterierne beskadiges

- Fjern omgående tøj, som har fået syre på sig.

Efter kontakt med huden:

- Vask omgående det påvirkede område med rigelige mængder vand.

Efter kontakt med øjnene:

- Skyl omgående øjnene under rindende vand i flere minutter. Kontakt en læge.

Korrekt bortskaffelse af døde eller beskadigede batterier

Batterierne er i overensstemmelse med særlige bortskaffelsesregler. Din leverandør har alle de oplysninger, der er tilgængelige for sikker udskiftning og bortskaffelse af defekte batterier.

8 Transport

8.1 Transport – Generelle oplysninger



ADVARSEL!

Der er risiko for død eller alvorlig kvæstelse for brugeren af el-køretøjet og potentielt alle omkringstående, hvis et el-køretøj sikres ved hjælp af et fastspændingssystem fra en tredjepartsleverandør, og el-køretøjets egenvægt overstiger den maksimale vægt, som fastspændingssystemet er godkendt til.

- Kontrollér, at el-køretøjets vægt ikke overstiger den vægt, som fastspændingssystemet er godkendt til. Se dokumentationen fra fastspændingssystemets producent.
- Hvis du ikke ved, hvor meget dit el-køretøj vejer, skal du få køretøjet vejlet på en kalibreret vægt.



ADVARSEL!

Risiko for personskade eller beskadigelse

Hvis el-køretøjet er monteret med bordet eller andet hjælpepeudstyr, kan dette løsne sig under forflytningen til et køretøj og forårsage skade eller tilskadekomst for brugere i tilfælde af kollision.

- Når det er muligt, skal andet hjælpepeudstyr til el-køretøjet enten fastgøres til el-køretøjet eller fjernes fra el-køretøjet og fastgøres i køretøjet under kørsel.
- Hvis der er monteret et bord, skal dette altid fjernes, før el-køretøjet transporteres.



BEMÆRK!

- Transportkøretøjet skal have tilstrækkelig gulvstyrke til at kunne holde til den kombinerede vægt af brugeren, el-køretøjet og tilbehør/ekstraudstyr.

8.2 Overflytning af el-køretøjet til en bil



ADVARSEL!

Der er risiko for, at el-køretøjet tipper, hvis det overflyttes til en bil, mens brugeren stadig sidder i el-køretøjet

- Overflyt el-køretøjet uden bruger, hvis det er muligt.
- Hvis et el-køretøj med bruger skal overflyttes til en bil via en rampe, skal det sikres, at rampen ikke hælder mere end anvist.
- Hvis et el-køretøj skal overflyttes til en bil via en rampe, der hælder mere end anvist, skal der bruges et spil. En ledsager kan overvåge og hjælpe med flytningen fra en sikker position.
- Alternativt kan der anvendes en personløfter med platform.
- Sørg for, at den samlede vægt af el-køretøjet med bruger ikke overstiger den maksimale tilladte totalvægt for rampen eller liften med platform.
- El-køretøjet skal altid overflyttes til en bil med ryglænet i opret stilling, sædehejsen sænket og sædetilt i opret stilling (se 6.6 *Kørsel op og ned ad skråninger*, side 76).



ADVARSEL!

Risiko for personskade eller skade på el-køretøjet og bilen

Risiko for, at el-køretøjet tipper eller udviser ukontrollerede bevægelser, hvis det overflyttes til en bil via en rampe, der hælder mere end anvist.

- Overflyt el-køretøjet uden bruger til bilen.
- En ledsager kan hjælpe med overflytningen.
- Forvis dig om, at alle operatører helt forstår manualen til rampen og løfteplatformen.
- Sørg for, at spillet er egnet til dit el-køretøj.
- Brug kun de rette fastgørelsespunkter. Brug ikke aftagelige eller bevægelige dele på el-køretøjet som fastgørelsespunkter.



ADVARSEL!

Risiko for personskade og beskadigelse af el-køretøjet

Hvis el-køretøjet skal overflyttes til en bil via en lift, når styreboksen er slået til, er der risiko for, at el-køretøjet reagerer uforudsigeligt og falder af liften.

- Før el-køretøjet overflyttes via lift, skal der slukkes for produktet og enten skal buskablet tages ud af styreboksen eller batterierne skal fjernes fra systemet.

1. Køb eller skub el-køretøjet ind i transportkøretøjet via en egnet rampe.
2. Fastgør el-køretøjet til transportkøretøjet, se 8.3 *Brug el-køretøjet som bilsæde*, side 88, og fastgør brugeren i el-køretøjet, se 8.3.2 *Fastgøring af brugeren i el-køretøjet*, side 90.

8.3 Brug el-køretøjet som bilsæde

Ikke alle el-køretøjer må automatisk anvendes som bilsæde. Følgende mærkater viser, om el-køretøjet kan bruges som bilsæde eller ej.

Hvis el-køretøjet IKKE må bruges som bilsæde, er dette angivet med følgende mærkat:



ISO 7176-19

Hvis el-køretøjet kan bruges som bilsæde, er fastgørelsespunkterne identificeret ved følgende mærkat:



ISO 7176-19

For at et el-køretøj må bruges som bilsæde, skal det være udstyret med fastgørelsespunkter, så det kan fastgøres i bilen. Disse tilbehørsdele kan i nogle lande (f.eks. Storbritannien) være inkluderet i standardbestillingen af et el-køretøj, mens de i andre lande fås som ekstraudstyr fra Invacare.

Følgende oplysninger er kun relevante, hvis dit el-køretøj kan anvendes som bilsæde:



ADVARSEL!

Risiko for alvorlig kvæstelse

El-køretøjet er blevet designet og testet til at overholde kravene i ISO 7176-19 til brug udelukkende som fremadvendt sæde i et motorkøretøj.

El-køretøjet er blevet dynamisk testet i fremadvendt retning med ATD (antropomorfisk testanordning, kollisionstestdukke) fastspændt af en trepunktssæle. Hvis nogen af instruktionerne ikke følges, kan der ske alvorlige kvæstelser eller skader i tilfælde af en kollision:



- Der må ikke foretages ændringer af eller erstatninger på el-køretøjets sikringspunkter eller på konstruktions- og rammedele eller komponenter, idet dette kan påvirke el-køretøjets kollisionssikkerhed, og det kan også ændre el-køretøjets ydeevne under normal brug. Hvis det anses for nødvendigt at foretage disse former for ændringer, skal du konsultere Invacare.
- Brug kun spildsikre forseglede batterier, der er godkendt af Invacare.
- Det er bydende nødvendigt, at el-køretøjet kontrolleres af en autoriseret leverandør for at afgøre, om el-køretøjet er egnet til fortsat brug efter enhver form for kollision med transportkøretøjet.

El-køretøjet kan anvendes som bilsæde i forbindelse med forankringssystemer, der er blevet kontrolleret og godkendt i henhold til ISO 10542. Transportkøretøjet skal bygges om af fagkyndige til at kunne forankre el-køretøjet. Kontakt din bilforhandler for at få nærmere oplysninger.




Hvis det er muligt, skal brugeren altid stå ud af el-køretøjet og bruge bilsædet og det fastspændingssystem, som køretøjsproducenten har monteret. Det ubenyttede el-køretøj skal opbevares i et lastområde eller fastgøres i transportkøretøjet under kørsel.



Et el-køretøj, der er tilladt som bilsæde, har gennemgået en kollisionstest i overensstemmelse med ISO 7176-19 til brug i vejkøretøjer og opfylder kravene til fremadvendt transport og beskyttelse ved frontalkollisioner.

Crashtest-dukken var sikret med et hoftebælte og en sikkerhedssele til beskyttelse af overkroppen. Begge typer sikkerhedssele skal anvendes for at minimere risikoen for kvæstelser af hoved og overkrop.

 Invacare udfører tester med fastspændingssystemer, som opfylder kravene i ISO 10542-1, og el-køretøjets egenvægt. For oplysning om egenvægten henvises til 11.1 Tekniske specifikationer, side 100.

8.3.1 Sådan fastgøres el-køretøjet i en bil

El-køretøjet er udstyret med fastgørelsespunkter. Der kan anvendes snapkroge eller fastspændingsstropper til fastgørelsen.

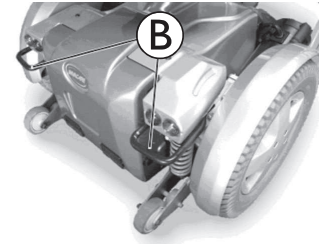
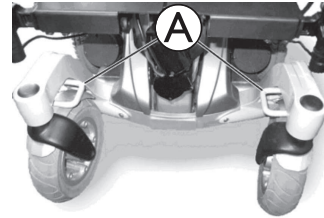


FORSIGTIG!

Der er risiko for kvæstelse, hvis el-køretøjet ikke er korrekt fastgjort, når det bruges som bilsæde

- Brug altid et fastspændingssystem, der er egnet til den samlede vægt af brugeren og el-køretøjet.
- Hvis det er muligt, skal brugeren stå ud af el-køretøjet og bruge bilsædet og de sikkerhedssele, der findes i bilen.
- El-køretøjet skal altid fastgøres, så det vender i bilens køreretning.
- El-køretøjet skal altid sikres i henhold til betjeningsvejledningen fra producenten af el-køretøjet og fastgørelsessystemet.
- Husk altid at fjerne og sikre tilbehørsdele, der er fastgjort på el-køretøjet, f.eks. hagestyring eller bord.
- Hvis el-køretøjet er udstyret med et vinkelindstilleligt ryglæn, skal dette placeres i en oprejst position.
- Påmonterede hævede benstøtter skal sænkes helt ned.
- Hvis der er monteret et sædehejs, skal dette sænkes helt ned.

1.



Fastgør el-køretøjet med fastspændingsstropperne ved fastgørelsespunkt **A** på de forreste og fastgørelsespunkt **B** på de bageste.

2. Fastgør el-køretøjet ved at stramme stropperne i henhold til producenten af fastgørelsessystemets brugsanvisning.

8.3.2 Fastgøring af brugeren i el-køretøjet

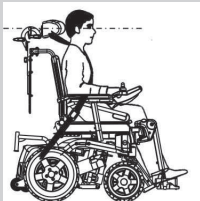


FORSIGTIG!

Der er risiko for kvæstelse under brug af el-køretøjet som bilsæde, hvis en hovedstøtte er justeret forkert eller ikke er monteret

Dette kan medføre piskesmældsskade bagover ved kollisioner.

- Der skal monteres en hovedstøtte. Den hovedstøtte, der kan leveres af Invacare som ekstraudstyr til dette el-køretøj, er perfekt til anvendelse i forbindelse med transport.
- Hovedstøtten skal indstilles efter brugerens ørehøjde.



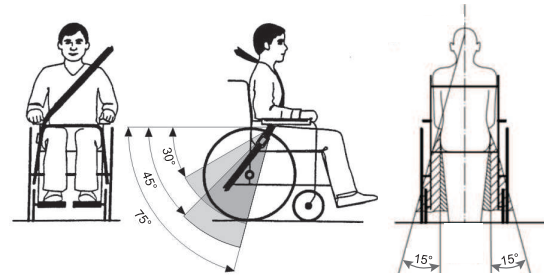
FORSIGTIG!

Der er risiko for kvæstelse, hvis brugeren ikke er fastgjort korrekt i el-køretøjet

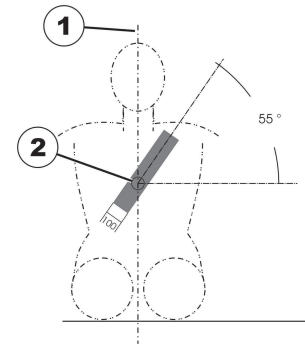
- Sikkerhedsfastspændingsanordninger må kun bruges, når kørestolsbrugeren vejer 23 kg eller mere.
- Selvom el-køretøjet er udstyret med et støttebælte eller et andet indbygget selesystem til el-køretøjer, skal dette ikke ses som en erstatning for en ordentlig sikkerhedssele, der overholder ISO 10542, i bilen. Brug altid den sikkerhedssele, der er monteret i transportkøretøjet.
- Sikkerhedsseler skal sidde så tæt som muligt, uden at det bliver ubehageligt for brugeren.
- Sikkerhedsseler må ikke være snoede, når de spændes.
- Sørg for, at det tredje forankringspunkt på sikkerhedsselen ikke er fastgjort direkte til bilens gulv, men til en af bilens stolper.
- Der skal anvendes sikkerhedsseler, der går hen over bækken og øvre brystkasse, til at fastholde passageren for at mindske risikoen for stød mod hoved og brystkasse fra køretøjets komponenter. De må kun anvendes sammen, som de er beregnet til.
- Enhver bruger fastspændt i el-køretøjet, dvs. 3-punktssele, vest eller fastholdelsesstøtter (hoftestropper, hoftebælte) må ikke bruges eller bæres til at fastspænde passageren i et køretøj i bevægelse. Anvend i stedet for altid et certificeret passagerfastspændingssystem, der er forankret i køretøjet.



- Udvis forsigtighed ved anvendelse af passagerfastspænding til at placere sikkerhedsselens spænde således, at fjederknappen ikke røres af el-køretøjets komponenter under transport og under et sammenstød
- Sikkerhedsseler skal være i kontakt med brugerens krop. De må ikke holdes væk fra brugerens krop af komponenter på el-køretøjet, f.eks. armlæn eller hjul.



Hoftebæltet skal placeres i området mellem brugerens bækken og lår, så det er frit tilgængeligt og ikke er for løst. Den ideelle vinkel på hoftebæltet er mellem 45° og 75° i forhold til vandret position. Den maksimalt tilladte vinkel er mellem 30° og 75°. Vinklen må aldrig være mindre end 30°!



Den sikkerhedssæle, der er monteret i transportkøretøjet, skal anvendes som vist på illustrationen ovenfor.

1) kroppens midterlinje

2) midten af brystbenet

8.4 Transport af el-køretøjet uden bruger



FORSIGTIG!

Risiko for personskade

- Hvis det ikke er muligt at fastgøre dit el-køretøj sikkert i en bil med henblik på transport, anbefaler Invacare, at du undlader at transportere el-køretøjet!

Dit el-køretøj kan transporteres på vej og med tog og fly uden begrænsninger. Forskellige transportvirksomheder har dog retningslinjer, der eventuelt kan begrænse eller forbyde visse transportprocedurer. Rådfør dig med transportfirmaet i hvert enkelt tilfælde.

- Før transport af dit el-køretøj skal det sikres, at motorerne er koblet til, og at styreboksen er slukket.
- Invacare anbefaler kraftigt, at du også frakobler batterikablet fra powermodulet, se *9.7 Tag powermodulet ud, side 96*.
- Invacare anbefaler på det kraftigste, at el-køretøjet fastgøres til bunden af bilen.

9 Vedligeholdelse

9.1 Introduktion til vedligeholdelse

Begrebet "vedligeholdelse" betyder enhver opgave, der udføres for at sikre, at medicinsk udstyr fungerer korrekt og er klar til den tiltænkte anvendelse. Vedligeholdelse omfatter forskellige områder, f.eks. daglig pleje og -rengøring, sikkerhedseftersyn, reparationsopgaver og istandsættelse.



Det anbefales at få dit el-køretøj efterset én gang om året af en autoriseret Invacare-leverandør for at opretholde dets driftssikkerhed og køredygtighed.

9.2 Sikkerhedseftersyn

Nedenstående tabeller viser sikkerhedseftersyn, der skal udføres af brugeren, og hvor ofte de skal udføres. Se det relevante kapitel, eller kontakt den autoriserede Invacare-leverandør, hvis der konstateres mangler ved el-køretøjet ved et sikkerhedseftersyn. Der findes en mere omfattende liste over sikkerhedseftersyn og anvisninger for vedligeholdelsesarbejde i servicemanualen til denne enhed (kan rekvireres hos Invacare). Manualen er dog tiltænkt uddannede og autoriserede serviceteknikere og beskriver arbejdsopgaver, som skal udføres af disse og ikke af brugeren.

9.2.1 Før hver brug af el-køretøjet

Artikel	Eftersynskontrol
Skruesamlinger	Kontrollér alle samlinger som f. eks. ryglæn og hjul for at sikre, at de sidder godt fast. Hvis ikke bestået: <ul style="list-style-type: none"> • Kontakt din leverandør.
Signalhorn	Kontrollér, at det fungerer korrekt. Hvis ikke bestået: <ul style="list-style-type: none"> • Kontakt din leverandør.
Lysanlæg	Kontrollér, at alle lys – som f.eks. blinklys og for- og baglygter – fungerer korrekt. Hvis ikke bestået: <ul style="list-style-type: none"> • Kontakt din leverandør.
Batterier	Sørg for, at batterierne er opladet. Se en beskrivelse af batteriopladningsindikatoren i brugsanvisningen, der fulgte med din styreboks. Hvis ikke bestået: <ul style="list-style-type: none"> • Oplad batterierne (se 7.2.3 <i>Opladning af batterier, side 82</i>).

9.2.2 Hver uge

Artikel	Eftersyns kontrol
Armlæn/sidedele	Kontroller, at armlæne er sikkert fastgjort i holderne og ikke kæntrer. Hvis ikke bestået: <ul style="list-style-type: none"> • Stram skruen eller klemmebeslaget, der holder armlænet. • Kontakt din leverandør.
Dæk (punkteringsfri)	Kontroller, at dækkene er uden skader. Hvis ikke bestået: <ul style="list-style-type: none"> • Kontakt din leverandør.
Dæk (pneumatiske)	Kontroller, at dækkene er uden skader. Hvis ikke bestået: <ul style="list-style-type: none"> • Kontakt din leverandør.
	Sørg for, at dækkene er pumpet op til det korrekte tryk. Hvis ikke bestået: <ul style="list-style-type: none"> • Pump dækket op til det korrekte tryk (se kapitel 9.3 <i>Hjul og dæk, side 95</i>).
Antitipper	Kontrollér, at antitipperne er sikkert fastgjort og ikke kæntrer. Kontrollér, at fjederclipsene på antitipperne er i orden og holder antitipperne rigtigt fast. Hvis ikke bestået: <ul style="list-style-type: none"> • Kontakt din leverandør.

9.2.3 Hver måned

Artikel	Eftersyns kontrol
Alle betrukne dele	Kontrollér for beskadigelse og slid. Hvis ikke bestået: <ul style="list-style-type: none"> • Kontakt din leverandør.
Aftagelige benstøtter	Kontrollér, om benstøtterne kan fastgøres sikkert, og om åbningsmekanismen fungerer korrekt. Kontrollér, om alle indstillingsmuligheder fungerer korrekt. Hvis ikke bestået: <ul style="list-style-type: none"> • Kontakt din leverandør.
Svinghjul	Kontrollér, om alle svinghjul drejer og svinger frit. Hvis ikke bestået: <ul style="list-style-type: none"> • Kontakt din leverandør.
Drivhjul	Kontrollér, om alle drivhjul drejer uden at slingre. Dette gøres nemmest ved at lade en anden stå bag el-køretøjet og holde øje med drivhjulene, mens du kører af sted. Hvis ikke bestået: <ul style="list-style-type: none"> • Kontakt din leverandør.
Powermodul og stik	Kontrollér alle kabler for beskadigelse, og kontrollér, om alle tilslutningsstik sidder godt fast. Hvis ikke bestået: <ul style="list-style-type: none"> • Kontakt din leverandør.

9.3 Hjul og dæk

Håndtering af skader på hjulene

I tilfælde af et beskadiget hjul skal leverandøren kontaktes omgående. Af sikkerhedsmæssige grund må hjulet ikke repareres af dig selv eller ikke-autoriserede personer.

Håndtering af pneumatiske dæk



BEMÆRK!

Kør aldrig med for lavt dæktryk. Det kan give skader på dækket.
Hvis dæktrykket overskrides, kan fælgen tage skade.
— Pump dækkene op til det anbefalede tryk.



Brug dækmåleren til at kontrollere dæktrykket.

Hver uge skal det kontrolleres, at dækkene er pumpet op til det korrekte tryk – se kapitel 9.1 *Introduktion til vedligeholdelse, side 93*.

Det anbefalede dæktryk kan ses på påskriften på dækket/fælgen eller kan oplyses af Invacare. Se tabellen nedenfor for at finde konverteringsværdierne.

psi	bar	psi	bar	psi	bar
22	1,5	29	2,0	36	2,5
23	1,6	30	2,1	38	2,6
25	1,7	32	2,2	39	2,7
26	1,8	33	2,3	41	2,8
28	1,9	35	2,4	44	3,0

9.4 Kortvarig opbevaring

Hvis der registreres en alvorlig fejl, er der indbygget en række sikkerhedsmekanismer i el-køretøjet, som beskytter det. Powermodulet forhindrer, at el-køretøjet kører videre.

Når el-køretøjet er i fejltilstand og afventer reparation:

1. Sluk for strømmen.
2. Tag batterikablet ud af powermodulet, se 9.7 *Tag powermodulet ud, side 96*.
3. Kontakt din leverandør.

9.5 Langtidsopbevaring

Hvis dit el-køretøj ikke skal bruges i en længere periode, skal du forberede det til opbevaring for at sikre længere levetid til el-køretøjet og batterierne.

Opbevaring af el-køretøj og batterier

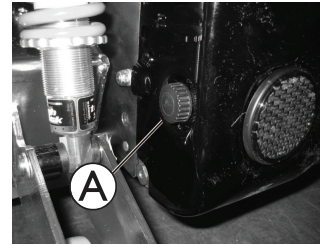
- Vi anbefaler, at du opbevarer el-køretøjet ved 15 °C. Undgå store udsving mellem varme og kolde temperaturer i forbindelse med opbevaring for at sikre lang servicelevetid for produktet og batterierne.
- Komponenterne er testet og godkendt til større temperaturintervaller som angivet nedenfor:
 - Det tilladte temperaturinterval i forbindelse med opbevaring af el-køretøjet er -40 til 65 °C.
 - Det tilladte temperaturinterval i forbindelse med opbevaring af batterier er -25 til 65 °C.

- Selvom batterierne ikke anvendes, aflader de af sig selv. Den anbefalede fremgangsmåde er at frakoble batterierne fra powermodulet, hvis el-køretøjet skal opbevares i længere tid end to uger. Tag batterikablet ud af powermodulet, se 9.7 *Tag powermodulet ud, side 96*. Hvis du er i tvivl om hvilket kabel, der skal afbrydes, så kontakt din forhandler.
- Batterier skal altid være fuldt opladede, før de sættes væk til opbevaring.
- Hvis el-køretøjet opbevares i over fire uger, skal batterierne kontrolleres en gang om måneden og genoplades efter behov (før måleren viser halv opladning) for at undgå skader.
- Opbevar i et tørt og godt ventileret miljø, der er beskyttet mod ydre påvirkninger.
- Pump de pneumatisk dæk op med lidt for højt tryk.
- Placer el-køretøjet på et gulv, der ikke bliver misfarvet af kontakt med dækgummi.

Klargøring af el-køretøj til brug

- Kobl batterierne til strømmodulet igen.
- Batterierne skal oplades inden brug.
- Få el-køretøjet eftersat af en autoriseret Invacare-leverandør.

9.6 Sådan åbnes bagafdækningen



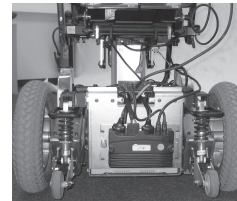
Sådan afmonteres bagafdækningen

1. Løsn og fjern de to fingerskruer **A** på begge sider af bagdækslet.
2. Løft bagafdækningen forsigtigt af. Afdækningens forreste del holdes fast øverst med burrebånd. Denne skal også frigøres.

Montering af bagafdækning

1. Monter delene i omvendt rækkefølge.
2. Spænd fingerskruerne med hånden.

9.7 Tag powermodulet ud



1. Fjern det bagerste betræk – se 9.6 *Sådan åbnes bagafdækningen, side 96*.



2. Tag batterikablet **A** ud af powermodulet.

9.8 Rengøring og desinfektion

9.8.1 Generelle sikkerhedsanvisninger



FORSIGTIG!

Risiko for kontaminering

- Tag forholdsregler, og brug passende beskyttelsesudstyr.



FORSIGTIG!

Risiko for elektrisk stød og beskadigelse af produktet

- Sluk for anordningen, og tag den ud af stikkontakten, hvis det er relevant.
- Når du rengør elektroniske komponenter, skal du tage hensyn til deres beskyttelsesklasse vedrørende vandindtrængning.
- Sørg for, at der ikke kommer vandsprøjt på stikket eller vægstikdåsen.
- Rør aldrig ved stikkontakten med våde hænder.



BEMÆRK!

- Forkerte væsker eller metoder kan beskadige produktet.
- De anvendte rengørings- og desinfektionsmidler skal være effektive og kunne anvendes sammen, og de må ikke angribe de materialer, der rengøres.
 - Brug aldrig korroderende væsker (basiske rengøringsmidler, syre osv.) eller slibende rengøringsmidler. Vi anbefaler et almindeligt husholdningsrengøringsmiddel som f.eks. opvaskesæbe, hvis der ikke angives andet i rengøringsanvisningerne.
 - Brug aldrig opløsningsmidler (celluloseforynder, acetone osv.), der ændrer plastens struktur eller opløser de påsatte mærkater.
 - Sørg altid for, at produktet er helt tørt, før det tages i brug igen.



For rengøring og desinfektion i kliniske omgivelser eller omgivelser til langvarig pleje skal de pågældende interne procedurer følges.

9.8.2 Rengøringsintervaller



BEMÆRK!

Regelmæssig rengøring og desinficering fremmer problemfri drift, forlænger servicelevetiden og forebygger kontaminering.

Rengør og desinficér produktet:

- Regelmæssigt under brugen
- Før og efter enhver serviceprocedure
- Når det har været i kontakt med kropsvæsker
- Før det bruges til en ny bruger.

9.8.3 Rengøring


! BEMÆRK!

- Produktet tåler ikke vask i automatiske vaskeanlæg eller med udstyr, hvor der anvendes højtryksrens eller damp.

! BEMÆRK!


- Snavs, sand og havvand kan beskadige lejerne, og ståldelene kan ruste, hvis overfladen er beskadiget.
- Udsæt kun kørestolen for sand og havvand i korte perioder, og rengør den efter hver tur til stranden.
 - Hvis kørestolen er beskidt, skal snavset tørres væk med en fugtig klud, så snart det er muligt, og derefter tørres den forsigtigt.

1. Fjern alt installeret ekstraudstyr (kun ekstraudstyr, som ikke kræver værktøjer).
2. Tør de enkelte dele af med en klud eller en blød børste, og benyt almindelige rengøringsmidler (pH = 6-8) og varmt vand.
3. Skyl delene med varmt vand.
4. Tør delene grundigt af med en tør klud.

 Bilvoks og blød voks kan bruges på lakerede metaloverflader for at fjerne afskrabninger og genskabe glansen.

Rengøring af polstring

Ved rengøring af betrækket kan du se instruktioner på mærkaterne på sædet, polstringen og ryglænspolstringen.

 Hvis det er muligt, skal burrebåndene (de selvgribende dele) altid overlappe, når de vaskes, for at minimere opbygning af fnug og tråde på krogbåndene og forhindre, at de beskadiger betrækket.

9.8.4 Desinficeringsinstruktioner

Metode: Følg bemærkningerne angående påføring af det anvendte desinfektionsmiddel, og påfør det på alle tilgængelige overflader.

Desinfektionsmiddel: Almindeligt desinfektionsmiddel til husholdning.

Tørring: Lad produktet lufttørre.

10 Efter brug

10.1 Eftersyn

Dette produkt er egnet til brug flere gange. Følgende handlinger skal udføres i forbindelse med istandsættelse af produktet til en ny bruger:

- Eftersyn i henhold til serviceplanen, se servicemanualen, der kan rekvireres hos Invacare.
- Rengøring og desinfektion, se *9.8 Rengøring og desinfektion, side 97*.
- Tilpasning til den nye bruger, se *5 Opsætning, side 29*.

Sørg for, at brugsanvisningen bliver overdraget sammen med produktet.

Undlad at genbruge produktet, hvis der konstateres skader eller fejl.

10.2 Bortskaffelse



ADVARSEL!

Miljørisici

Enheden indeholder batterier.

Dette produkt kan indeholde stoffer, som kan skade miljøet, hvis de bortskaffes på steder (lossepladser), der ikke overhovedet gældende lovgivning.

- UNDLAD at bortskaffe batterierne sammen med almindeligt husholdningsaffald.
- Kast IKKE batterier i åben ild.
- Batterierne SKAL afleveres på et korrekt bortskaffelsessted. Returnering er påbudt ved lov og er gratis.
- Bortskaf kun afladete batterier.
- Tildæk batteriernes terminaler, inden batterierne bortskaffes.
- For oplysninger om korrekt håndtering af beskadigede batterier henvises til *7.2.9 Sådan håndteres beskadigede batterier korrekt, side 85*.

Vær miljøbevidst, og indlever dette produkt til genbrug til den lokale genbrugsstation, når dets levetid er opbrugt.

Skil produktet og dens komponenter ad, så de forskellige materialer kan adskilles og genbruges hver for sig.

Bortskaffelse og genanvendelse af brugte produkter og emballagematerialer skal overholde love og forskrifter for affaldshåndtering i det enkelte land. Kontakt den lokale affaldsmyndighed for at få yderligere oplysninger.

11 Tekniske data

11.1 Tekniske specifikationer

De nedenfor anførte tekniske oplysninger er gældende for en standardkonfiguration eller viser de værdier, der maksimalt kan opnås. De kan ændre sig, hvis der monteres tilbehør/ekstraudstyr. De nøjagtige ændringer af disse værdier er nærmere beskrevet i afsnittene for det pågældende tilbehør/ekstraudstyr.

Bemærk, at der kan være værdier i denne liste, der ikke er relevante for dit produkt, eftersom denne liste gælder for alle tilgængelige modeller (på datoen for trykning). Medmindre andet er anført, henviser hver værdi i denne liste til alle modeller af produktet.

Alle modeller og konfigurationer, der er tilgængelige i dit land, kan findes i de landespecifikke salgsdokumenter.



Bemærk, at måleværdierne i visse tilfælde kan variere med op til ± 10 mm.

Tilladte drifts- og opbevaringsbetingelser	
Temperaturområde til drift i henhold til ISO 7176-9:	<ul style="list-style-type: none"> -25 °C til +50 °C
Anbefalet temperatur ved opbevaring:	<ul style="list-style-type: none"> 15 °C
Temperaturområde til opbevaring i henhold til ISO 7176-9:	<ul style="list-style-type: none"> -25 °C til +65 °C med batterier -40 °C til +65 °C uden batterier

Elektrisk system	
Motorer	<ul style="list-style-type: none"> 340 W (konventionelle motorer)
Batterier	<ul style="list-style-type: none"> 2 × 12 V/73,5 Ah (C20) læksikret/gel
Hovedsikring	<ul style="list-style-type: none"> 80 A
Beskyttelsesgrad	<ul style="list-style-type: none"> IPX4¹
<p>¹ IPX4-klassificering betyder, at det elektriske system er beskyttet mod vandsprøjt.</p>	

Opladningsenhed	
Udgangsstrøm	<ul style="list-style-type: none"> • 8 A ± 8 % • 10 A
Udgangsspænding	<ul style="list-style-type: none"> • 24V nom. (12 celler)

Dæk til drivhjul	
Dæktype	<ul style="list-style-type: none"> • 3,00 - 8 tommer pneumatisk, punkteringsfrit • Trelleborg 8×3.00 pneumatisk, punkteringsfrit
Dæktryk	Det anbefalede maksimale dæktryk i bar eller kPa er angivet på siden af dækket eller fælgen. Hvis der er angivet mere end en værdi, er det den mindste værdi i de tilsvarende enheder, der gælder. (Tolerance = -0,3 bar, 1 bar = 100 kPa)

Dæk til svinghjul	
Dæktype	<ul style="list-style-type: none"> • 3,00 - 6 pneumatisk, punkteringsfrit
Dæktryk	Det anbefalede maksimale dæktryk i bar eller kPa er angivet på siden af dækket eller fælgen. Hvis der er angivet mere end en værdi, er det den mindste værdi i de tilsvarende enheder, der gælder. (Tolerance = -0,3 bar, 1 bar = 100 kPa)

Køreegenskaber	
Hastighed	<ul style="list-style-type: none"> • 6 km/t • 10 km/t • 12 km/t • 13 km/t
Maks. Stopafstand	<ul style="list-style-type: none"> • 1000 mm (6 km/t) • 2100 mm (10 km/t) • 2900 mm (12 km/t) • 3400 mm (13 km/t)

Køreegenskaber			
Nominel hældning ²	<ul style="list-style-type: none"> 6° (10,5 %) i henhold til producentens specifikationer med 150 kg nyttelast, 4° sædevinkel, 20° rygvinkel 		
2 Statisk stabilitet i henhold til ISO 7176-1 = 9° (15,8 %), dynamisk stabilitet i henhold til ISO 7176-2 = 6° (10,5 %).			
Maks. Forcerbar forhindringshøjde	12 km/t, 13 km/t: <ul style="list-style-type: none"> 100 mm (med træpedal til forcering af kantsten) 60 mm (uden træpedal til forcering af kantsten) 	10 km/t: <ul style="list-style-type: none"> 95 mm (med træpedal til forcering af kantsten) 70 mm (uden træpedal til forcering af kantsten) 	6 km/t: <ul style="list-style-type: none"> 110 mm (med træpedal til forcering af kantsten) 85 mm (uden træpedal til forcering af kantsten)
Drejediometer	<ul style="list-style-type: none"> 1770 mm 		
Vendebredde	<ul style="list-style-type: none"> 1100 mm 		
Vendebredde	<ul style="list-style-type: none"> 1500 mm 		
Kørerækkevidde i overensstemmelse med ISO 7176-4 ³	<ul style="list-style-type: none"> 34 km (Storm⁴, 6 km/t) 26 km (Storm⁴, 10 km/t) 32 km (Storm⁴, 12 km/t) 		
3 Den teoretiske køredistance for et el-køretøj påvirkes i høj grad af eksterne faktorer som f.eks. el-køretøjets hastighedsindstilling, batteriernes opladningsstatus, den omgivende temperatur, lokal topografi, vejoverfladens egenskaber, dæktryk, brugerens vægt, kørestil og brug af batterierne til lys, servosystemer osv. De anførte værdier er de teoretiske maksimale værdier målt i henhold til DS/ISO 7176-4.			

Dimensioner i overensstemmelse med ISO 7176-15	Sædtype	
	RECARO	Modulite
Højde i alt	<ul style="list-style-type: none"> 1300 mm 	<ul style="list-style-type: none"> 1020 mm (sædeplade ud i ét) 1090 - 1190 mm (teleskopisk sæderamme, flytning af ryglænspladen)
Bredde i alt	<ul style="list-style-type: none"> 630 - 770 mm 	

Dimensioner i overensstemmelse med ISO 7176-15	Sædetype	
	RECARO	Modulite
Længde i alt (med standardbenstøtter)	<ul style="list-style-type: none"> • 1190 mm 	
Længde i alt (uden standardbenstøtter)	<ul style="list-style-type: none"> • 910 mm 	
Opbevaringslængde	<ul style="list-style-type: none"> • 935 mm 	<ul style="list-style-type: none"> • 980 mm
Opbevaringsbredde	<ul style="list-style-type: none"> • 725 mm 	<ul style="list-style-type: none"> • 705 mm
Opbevaringshøjde	<ul style="list-style-type: none"> • 960 mm 	<ul style="list-style-type: none"> • 1130 mm
Afstand	<ul style="list-style-type: none"> • 65 mm 	
Sæde-til-gulv-højde ⁴ (med sædehejs)	<ul style="list-style-type: none"> • 400-650 mm (Storm⁴) • 440-690 mm (Storm⁴ X-plore) 	
Sæde-til-gulv-højde ⁴ (uden sædehejs)	<ul style="list-style-type: none"> • 450/480 mm 	
4 Målt uden sædepude.		
Sædebredde	<ul style="list-style-type: none"> • 490 - 530 mm 	<ul style="list-style-type: none"> • 380 mm (380 - 430 mm) • 430 mm (430 - 480 mm) • 480 mm (480 - 530 mm) • 530 mm (530 - 580 mm)
Sædedybde	<ul style="list-style-type: none"> • 460 - 510 mm 	<ul style="list-style-type: none"> • 410 - 510 mm
Ryglæns højde ⁴	<ul style="list-style-type: none"> • 770 - 830 mm 	<ul style="list-style-type: none"> • 480/540 mm (stroptryglæn) • 560 - 660 mm (teleskopisk sæderamme, flytning af ryglænspladen)
4 Målt uden sædepude.		
Rygvinkel	<ul style="list-style-type: none"> • 90° ... 135° 	<ul style="list-style-type: none"> • 90° ... 120°

Dimensioner i overensstemmelse med ISO 7176–15	Sædetype	
	RECARO	Modulite
Armlænsøjde	<ul style="list-style-type: none"> • 250-340/290-380 mm 	Teleskopisk sæderamme: <ul style="list-style-type: none"> • 245-310/295-360 mm (T-armlæn) • 230-360 mm (opklappeligt armlæn) • 230-300/300-360 mm (medfølgende armlæn) Sædeplade i ét stykke: <ul style="list-style-type: none"> • 275-340/325-390 mm (T-armlæn)
Armlænsdybde ⁵	<ul style="list-style-type: none"> • 325 mm 	<ul style="list-style-type: none"> • 398 mm
5 Afstand mellem ryglænets referenceplan og den forreste del af armlænsamlingen.		
Horisontal akselposition ⁶	<ul style="list-style-type: none"> • 145 mm 	<ul style="list-style-type: none"> • 150 mm
6 Hjulakslens horisontale afstand fra gennemskæringen på det belastede sæde og ryglænets referenceplaner.		
Eldrebet tilt	<ul style="list-style-type: none"> • 0° - 25° 	
Manuel tilt	<ul style="list-style-type: none"> • 0° - 9° 	

Fodstøtter og benstøtter					
Vari F	Længde [mm]	<ul style="list-style-type: none"> • 290 – 460 	Standard 80°	Længde [mm]	<ul style="list-style-type: none"> • 290 – 460
	Vinkel	<ul style="list-style-type: none"> • +70° ... 0° 		Vinkel	<ul style="list-style-type: none"> • +80°... 0°
	Maks. Vægt [kg]	<ul style="list-style-type: none"> • 1,6 		Maks. Vægt [kg]	<ul style="list-style-type: none"> • 3,1
Vari A	Længde [mm]	<ul style="list-style-type: none"> • 290 – 460 	Centermonteret (manuelt)	Længde [mm]	<ul style="list-style-type: none"> • 280 – 385
	Vinkel	<ul style="list-style-type: none"> • +70° ... 0° 		Vinkel	<ul style="list-style-type: none"> • +90°... 0°
	Maks. Vægt [kg]	<ul style="list-style-type: none"> • 2,7 		Maks. Vægt [kg]	<ul style="list-style-type: none"> • 5,4

Fodstøtter og benstøtter					
ADM (manuel)	Længde [mm]	• 290 – 460	Centermonteret elektrisk LNX	Længde [mm]	• 340 – 410
	Vinkel	• +80° ... 0°		Vinkel	• +97°... + 7°
	Maks. Vægt [kg]	• 3,1			• +90° ... 0°
ADE (elektrisk)	Længde [mm]	• 290 – 460			• +83°... -7°
	Vinkel	• +80° ... 0°			
	Maks. Vægt [kg]	• 4,2			

Vægt	Recaro, Modulite
Kantstensvægt ⁸	• gennemsnitligt 173 kg
<p>8 Den faktiske kantstensvægt afhænger af de beslag, som dit el-køretøj er udstyret med. Et Invacare-el-køretøj vejes, før det forlader fabrikken. Se den målte kantstensvægt (inkl. batterier) på typeskiltet.</p>	

Komponentvægt	
Batterier	• ca. 24,5 kg pr. batteri

Nyttelast	Recaro, Modulite
Maks. Nyttelast	• 150 kg

Akselbelastning	
Maks. Frontakselbelastning	• 200 kg
Maks. Bagakselbelastning	• 300 kg

12 Service

12.1 Udførte eftersyn

Det bekræftes med stempel og underskrift, at alle opgaver på eftersynsplanen i service- og reparationsanvisningerne er blevet udført korrekt. Listen over de eftersynsopgaver, der skal udføres, kan findes i servicemanualen, der fås via Invacare.

Leveringseftersyn	Første årlige eftersyn
Stempel fra autoriseret leverandør/dato/underskrift	Stempel fra autoriseret leverandør/dato/underskrift
Andet årlige eftersyn	Tredje årlige eftersyn
Stempel fra autoriseret leverandør/dato/underskrift	Stempel fra autoriseret leverandør/dato/underskrift

Fjerde årlige eftersyn	Femte årlige eftersyn
Stempel fra autoriseret leverandør/dato/underskrift	Stempel fra autoriseret leverandør/dato/underskrift



Danmark:

Invacare A/S

Sdr. Ringvej 37

DK-2605 Brøndby

Tel: (45) (0)36 90 00 00

Fax: (45) (0)36 90 00 01

denmark@invacare.com

www.invacare.dk



Invacare GmbH

Am Achener Hof 8

D-88316 Isny

Germany



Invacare UK Operations Limited

Unit 4, Pencoed Technology Park, Pencoed

Bridgend CF35 5AQ

UK

1529704-AD

2026-04-17



Yes, you can.®